中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街九八號

各部電話：編輯部：二七零七零六　採訪部：二八零零八七、二七零四九二、二八三五四零　營業部／廣告部：二七九三零七、二八零七零八　社長室：二八二四五五　總編輯：二七五零五六　經理室：二七七三六一　中區辦事處：二式五四九五、二式一式三八

電報掛號二零七五五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份叁毫
（外埠精版編一大張）

四年前「六・一八」慘劇重演
豪雨冲塌秀茂坪山坭
淹埋商戶死傷廿餘人
軍警消防人員夜以繼日發掘搶救

【本報訊】觀塘秀茂坪新村，昨日出現一幕恍似四年前六、一八的山泥傾瀉慘劇。

一幅數以千噸計的山坭，因受連日來豪雨的浸淫，不堪負荷而塌下，冲入秀茂坪第九及十五座兩幢樓宇的部分商戶，至本報今晨二時截稿時止，該村已証實有八人喪生，十六人受傷，相信仍有人被埋，二千餘居民已疏散到安全地區。

軍、警、消防及工務局與民安隊等單位，出動逾百人進行搶救，部分坊衆亦自告奮勇協助搶救工作。由於災情嚴重，港督麥理浩爵士亦親自到災場巡視。

搶救人員正在作通宵的掘泥工作，四、五部巨型剷泥車，川流不息的將塌下的坭清除。

房屋署高級保養測量師貝德思已在場檢驗受影響的兩座樓宇完畢，並証實該兩樓宇的結構良好及安全。

自慘劇發生後，有關方面即進行搶救工作，先後將數名傷者救出，但送院時大部份已証實死亡，至午間，有關方面仍未能確定到底還有若干人被埋在瓦礫中，當局已在現場架設泛光燈，以便徹夜進行發掘工作，但預料被埋者相信已凶多吉少，同時消防事務處已在現場成立一臨時流動指揮站，負責指揮一切拯救之工作。

據一名居住在第九座地下舖位的住戶稱：山泥傾瀉前並無任何預兆，由於上址的舖位大多是前舖後居，他們在舖面操作時，突聞山泥瀉下的聲音，恍如萬馬奔騰，隨即是有大量山泥湧入舖內，他們立刻走出舖外逃生。

受山泥傾瀉影響的第九座及第十五座，屬第三型公共房屋邨，樓高八層，其背後之山坡高約二百餘呎，被豪雨冲下的山泥面積約二百公呎乘一百公呎，秀茂坪的居民共十三萬人，受影響的兩座居民及須作緊急疏散者，多逾二千四百多人，其中二百名現暫住第二座之街坊會內。

另一名慶幸生還的少女稱：事發於十時許，當時她在舖面工作，見風勢頗大，並聽見有人大叫地震，後其被風吹出舖面，見門塌下，其後走經鄭興隆米舖，是該米舖之老板娘望着舖內狂哭，並謂其五子女被活埋。

秀茂坪第九座後面山坡山泥傾瀉事件發生後，數以百計的消防員，警方人員，及工務局人員趕赴現場進行搶救及發掘工作。

警方人員首先將第九座及毗鄰第十五座的居民作緊急疏散到第二座的街坊福利會暫時安置，並將現場附近封鎖，以便有關人員進行拯救工作。

港督麥理浩爵士，於獲悉此宗慘劇後，於中午四時四十五分，在房屋司黎保德陪同下，趕抵災場視察，並慰問受影響之居民。

港督麥理浩爵士在巡視秀茂坪區後發表以下聲明：「本人對於此地區再度因山泥傾瀉而引起人命損失感到震驚。對於該等有人喪生或受傷或遭受損失的家庭，本人致予深切同情。本人已授命工務司署在此地區的斜坡進行一項緊急調查，如有進行工程之需要，以確保該處再無危險，當會立即予以推行。」

民政司署發言人昨日對秀茂坪互助委員會及街坊熱心協助搶救受山泥傾瀉影響之居民備加讚許。發言人稱：當山泥傾瀉後，互助委員會之委員自動趕到滿目瘡痍的災區搶救傷者，並自動以私家車將傷者送往醫院救治。

發言人並表示：互助委員會委員及坊衆整日冒大雨協助鄰居，充份表現出良好市民的精神。

房屋司黎保德及署理房屋署長衛綸書昨日整日在災場巡視。他們表示：當局已決定准許第九座五樓及以上各層的住戶自行選擇返回居所。第十五座二樓若干住戶及三樓以上各層住戶，亦獲准返回住處，但當局仍希望該等住戶暫勿返居處，因當局已在九龍灣工廠邨爲他們安排暫時棲身之所。

爲便利進行清理工作，當局除出動三部剷泥機及多輛貨車，協助將現場的山泥搬走，並將原圍繞着第九座的鐵絲網及行人路欄鋸斷，以便貨車及剷泥工作。

據房屋署發言人表示：工務局工程師經視察後，鑑於第九座及第十五座兩座樓宇的結構良好，並無危險，被迫作緊急疏散的居民，在清理工作完竣後即可返回原址居住，但他們亦有權遷往九龍灣工廠邨大厦居住。

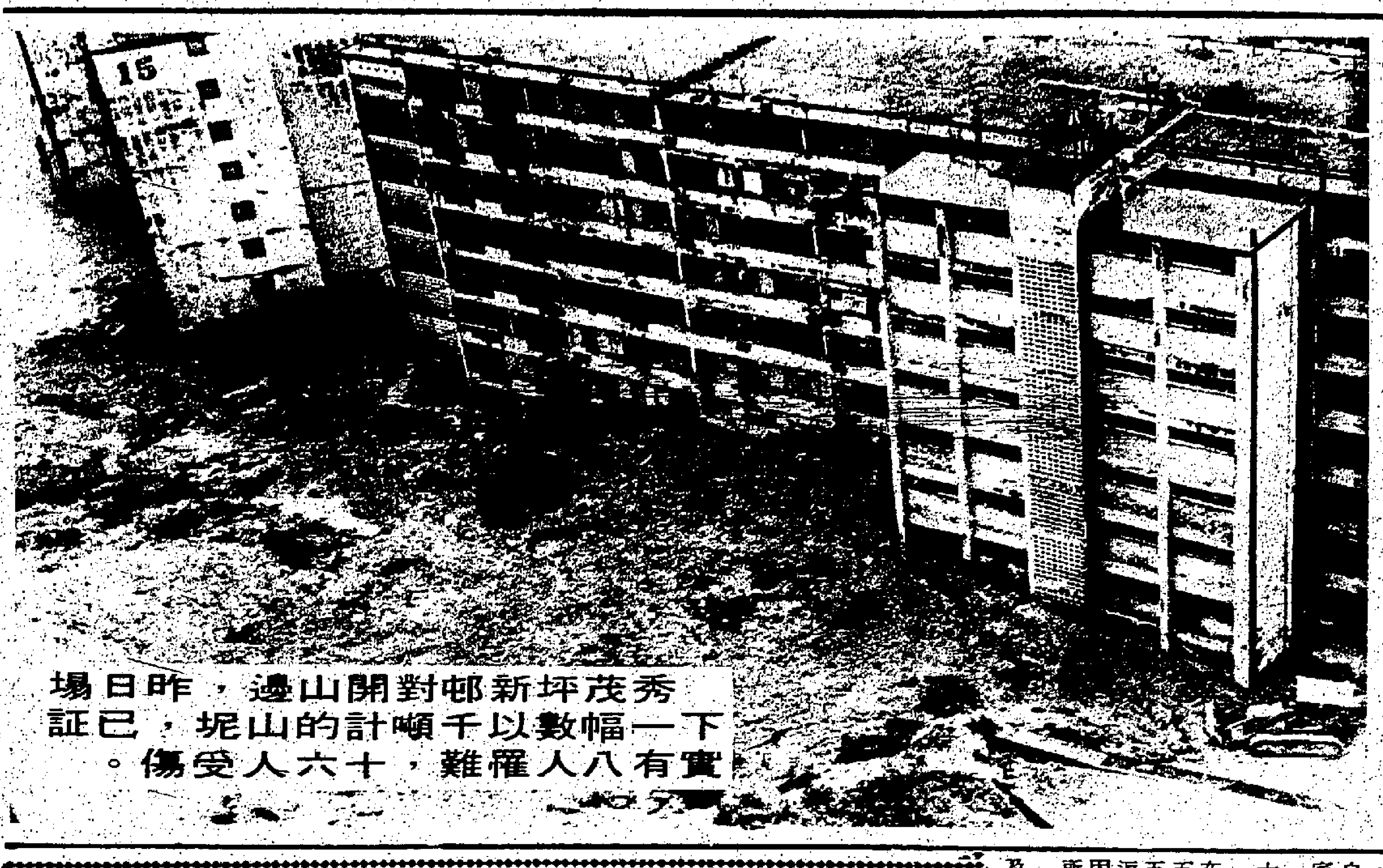
政府各部門已採取緊急措施照顧在該處兩座樓宇疏散之居民。

社會福利署已開始爲災民登記，並將救濟物品送到秀茂坪邨街坊福利會，以便分發給災民，並提供膳食，派發毛毯於災民。

當局昨日透露，爲防止秀茂坪再次發生嚴重山坭傾瀉，當局已進行緊急措施，包括將已塌下山坭之山坡削平，及將該處山坡上之單層街市予以拆卸。

發言人並稱：拆卸街市及削平山坡之工程將同時進行，但需要數日始能完成。

其他緊急措施，包括將山坡不遠的一千加侖油缸內之燃油抽出。



秀茂坪新邨對開山邊，昨日塌下一幅數以千噸計的山坭，已証實有八人罹難，十六人受傷。

秀茂坪・旭和道命運不同
四年前慘痛教訓　竟未能作好預防
港督令調查補救且看這回又如何

【本報訊】四年前，秀茂坪翠屏道一場驚天動地的塌坭慘劇，奪去了七十一條寶貴的性命，四年後的昨天，離上次塌泥不到一哩的一塊山坡，又在豪雨中塌了下來，到現時爲止，還不知道確實有多少人被活埋，祇知道已掘出了七具屍體。

坊衆們默默協助搶救工作，婉言勸解有家人在此次不幸事件中遇難的鄰居。在一片愁雲慘霧裏，透出憤憤不平之聲，有人激憤地說：「他們死得太冤枉了，當局不能完全諉過於天災，房屋署和工務局應負上部分責任！」

其中一位滿目紅絲的居民說：同樣是塌山泥造成彌天浩劫，旭和道慘劇後，當局立即聘來專家，對港島半山區地層土質作精密的分析研究，事後，半山區亦頒佈了建築禁令，以策安全。可是，雜寮塌泥之後，當局作過些甚麼？雖然說，這次災區與四年前雜寮慘劇相距近一哩，但是，在土質和地理環境來說，幾乎是一樣的，如果當年有關方面能盡點責任，今天這些人就不必進在死城了。

有一些在場的災民，指摘護土牆不善，以致後山前，上址山坡已有裂痕，居民雖然向有關當局投訴，但仍沒有改善。

又有人說：秀茂坪、咸田、李鄭屋等新區還有不少處山坡，如果當局仍不吸收這次災難的教訓，以後每逢豪雨，不少居民要闔家坐以待斃，因爲，他們不像半山區大廈的富有人家可暫時疏散遷進酒店，而一般人家祇好祈求上天庇佑了！當局對貧與富的市民爲甚麼如此歧待？

昨天港督在觀察災場後，即與署理工務司商討有關補救措施，並指示立即對山泥傾瀉事件進行全面調查，並採取緊急補救措施。至於如何補救，就要看下回分解了。

城門河火車橋躉被冲毀
橋面翻側搖搖欲墜
及早發覺幸免出事
九龍至沙田一段火車路暫時封閉

【本報訊】昨晨乘坐最早兩班火車來往九龍新界的搭客，讀完這則新聞之後才知逃過火車失事的大難。

沙田大圍城門河上之十一號火車橋，昨晨八時廿五分，其中兩處橋躉經不起河水冲擊，地基石塊脫落，大量沙石且由橋面瀉下，露出了火車鐵軌，橋面且向一旁傾側，隨時有整座橋倒塌之危險。

此時幸而有一隊鐵路巡路工人經過，見狀立即報告鐵路局，橋樑隨即封閉，火車不能通車。且前由於該橋損壞嚴重，鐵路局工人昨日已開始搶修，但全部修葺工程相信要在一至二星期之後，現時火車由旺角至沙田之間已暫時停止通車，沙田站成爲新界各站南端終站，班次亦告減少。

九龍巴士公司已加班行走七十、七十一及七十二號路線巴士以疏導來往沙田至九龍的居民。

有倒塌危險六十一號火車橋，位於大圍城門河，長約一百廿呎，高約八十呎，自一九一一年九廣鐵路通車即使用至今，從未發生過類似情況；自日前颱風愛倫過港後，帶來豪雨，使各處水塘滿溢，城門水塘亦不例外，溢出之水自前晚深夜即從城門河沒沒而下，豈料十一號橋竟經不起冲擊，於昨晨突告根基動搖。

由於該橋封閉，大埔理民府已與九廣鐵路局及警方安排在粉嶺兩處地點，卸下用火車自大陸運港之糧食及牲口。

位於和合石之火車支路將於今日上午九時起開放，以供卸下來自大陸之牲口，以豬牛爲主，至於粉嶺之火車支線則開放以供卸下蔬菜及雞隻。

上述安排是用以確保來自大陸之食糧供應不致中斷。將繼續實施直至火車交通恢復正常爲止。

此外，工務司工作人員正進行清理沿大埔道堆積之山泥，使貨車在通往兩處火車貨物卸貨時，儘量不受阻撓。

駕車人士請儘量避免前往粉嶺火車站及和合石道，警方人員將在場疏導交通。

筲箕灣聖十字徑村
百噸坭石壓毀四木屋
釀成三失踪五傷慘劇

【本報訊】筲箕灣聖十字徑村，昨晨在強風橫掃、豪雨傾瀉之際，也發生山泥傾瀉。逾五百餘噸的大石山泥瀉下山坡，壓毀四間木屋，造成三表姐妹失踪，五人受傷慘劇，其中兩名傷者敷藥後出院。

事發現場爲筲箕灣太安樓對面山上的聖十字徑村。由於現場接近山頂，地勢崎嶇，而且木屋被數塊巨石和大量山泥壓着，因此搶救非常困難，直至深夜，仍未掘出三名失踪之表姊妹。

她們是：李詩慧，十五歲；李影梅，十二歲；李影蓮，十二歲。後二人爲姐弟，與母及三名兄長李長（二十一歲）、李波（二十七歲）和李強（十九歲）住聖十字徑村AD四十一號，而李詩慧爲其表妹。

死者的二哥李長表示：李詩慧平時住北角道四五五號地下，上月三十日才搬到上址暫住。事發時，李詩慧正在屋內睡覺，而李影梅和李影蓮則在屋內玩耍，山泥巨石瀉下時，正把三人活埋。

傷者爲：李長，傷手，敷藥後出院，劉萊娣（女），十六歲，劉志年，十四歲（出院）；程麗霞，六歲（出院）：程麗玉，十二歲。

冒死掩護妹妹　姊姊被壓重傷

據悉：程麗霞及程麗玉爲姐妹，與父程志才（五十二歲），母親及其他七兄弟姐妹住聖十字徑村AD三十五號。昨晨事發時，除她們二人外，其餘各人均已外出，消防人員弄開山泥發現二人時，程麗玉的身體正壓着她的妹妹，以致她的下半身被壓至重傷，其妹只受輕傷。

另兩名傷者劉萊娣及劉志年也是姐妹，與父劉福安（五十六歲）及母黃四妹（五十三歲）同住三十五號AT木屋。

最幸運的是被毀的第四間木屋的戶主，據其鄰居透露，該屋戶主是一老翁，平時在新界種菜。昨晨事發時，他人卻在新界，因此逃過厄運。

被壓毀的四間房子均爲依山而建的木屋，位於聖十字徑村的最頂端，屋後有十餘塊巨石屹立。

昨晨九時左右，正大雨滂沱，住AD四十一號的李長、李波及李強兄弟三人，見屋外水滿被山上冲下的沙石枯枝淤塞，於是到屋外清理。

當三人正埋頭工作之際，李長聽到屋後有如雷鳴般的巨響，初時誤以爲是雷響，正在疑惑間，逾百噸的泥石即轟然從空瀉至，三人見狀，立即逃命，但李長的頭手仍被飛沙走石擊傷，其兩兄則無恙。

瀉下的山泥一下子便把四間木屋掩住，其中一塊逾百噸的巨石把李家壓個正着，屋內的李詩慧、李影梅和李影蓮三人登時被壓作，而劉家和程家也遭同一命運。

消防員接報到場搶救，於昨午一時許，把被困在劉家和程家的各人救出，送院救治，但李家三表姊妹則因被大石壓着，到深夜才將三人救出，但已斃命。

南安坊山邊　兩童被活埋

又訊：在昨晨二時大雨滂沱中，筲箕灣南安坊村山邊發生山泥傾瀉事件，兩名男童被埋，其後消防人員在現場救出一名十二歲的男童，並送往醫院救治，另一名男童，迄至昨晚九時許亦被掘出，但已氣絕身亡。死者名鍾狄坤，十七歲，住南安坊村三〇七號木屋。

米舖店東因事外出　四子一女凶多吉少
旺記冰室門口窄小　卅名茶客生死未卜

【本報訊】據本報記者現場採訪報導：在秀茂坪慘劇發生時，第九座十三號鄭興隆米業的東主鄭作光適值外出，其妻楊淑手，卅八歲，正在店內，與她的五名子女（四子一女）共進早餐，半途她外出取水進隣，五名子女則留在店內飲茶，豈料當她手持玻璃杯水，正想返回店舖時，卻發覺她的店舖在這一剎那間，被那難以估計的山泥填塞了，她曾企圖在泥堆找尋，希望找到米店門口的位置，救出她的五名子女，但一切的希望都埋在泥下。

在廿八號單位內，當時亦有一名約六十歲半身殘廢的獨身老翁在屋內，不知在事發時他能否及時逃出生天。

在十四至十六號的旺記冰室，情況可能最嚴重的，通常該店在這段時間內，都坐滿大批上班的工人用早餐；

據店內一名及時逃出的十五歲女工郭燕如表示：當時冰室內大概有卅名男女顧客及店員，當時她正在茶水部斟茶，突然發覺店外傳來一陣怪異的聲音，抬頭一看，一批黑壓壓難以估計的泥頭，正由店外山坡處，如萬馬奔騰，排山倒海之勢迎面緊湧進來，她已無暇思索，在本能的反應下，她祇知道大聲呼喊，走出店外的安全地方。

當時一名姓葉的十八歲男子，亦在危難中及時逃出，他並且救出其餘八名未能及時逃出的茶客。

四年前曾參加救災
救援人員　身處險境　猶有餘悸

當慘劇發生後，港府動員大批人力物力前往搶救，現場的滿目瘡痍，相信祇有四年前的雜寮安置區慘劇才能比較，參與救援工作的人，他們對那年的情境猶記憶深，或且其中一部份的人，也曾參與當年的救援。每當他們救援，不停地新舊對照的恐懼，深怕自己所站着的地點，可能是另一個不可預知的壞塞，尤其一瀉不絕，從未間斷的雨，更使他們感到可怕。

這種心境，可以從昨晚七時，第卅八座對開的挖掘現場看到一切，這一段小插曲，由四名小童任主角，當時這四名小童，正在那裡的一堆山泥上，觀看救援人員工作，突然間，四名小童所站着的泥土出現「移動」，以致有小許山泥瀉下，小童心知危險，立即沿坡走下，救援人員見狀，紛紛棄下工具逃走，情況頗爲混亂，幸而祇屬一場虛驚，祇有一名小童，在逃走時撞傷腳部。

四年前「六・一八」雨災
死亡一百五十餘人

【本報資料】回憶四年前（即一九七二年）六月十八日的六一八雨災，當日的下午一時，秀茂坪曉光街馬路在大雨中突然崩陷，數時間將該處高達一百五十呎的山坡衝塌，數以千噸計的山泥石塊，有如萬馬奔騰之勢從高處瀉落翠屏道，刹那間，翠屏道尾的雜寮安置區共七十八間木屋被山泥淹沒。

事後港府動用一切可用的人力及物力在該處進行搶救及挖掘工作，而在該宗塌泥事件中，共造成七十一人死亡，卅六人被救，約一百八十七人在危難中逃出，約四百多人無家可歸。

在一九七二年的「六・一八」雨災，共造成一百五十六人死亡，一百一十七人受傷，而其中在旭和道的死難者共六十三人。

當年在雨災後被建築事務監督申請封閉的樓宇共五十二幢。

若干道路封閉
交通多處受阻
豪雨滂沱・山崩水淹

【本報訊】本港市民對風姐「愛倫」，雖只短暫邂逅，但卻印象深刻。

她帶來的豪雨，造成泛濫及山坭傾瀉，致令多處道路交通截斷，其中一些至今仍未恢復通車。

港島方面：麼星嶺道、域多利道、大坑道、大潭道、士美菲路、衛成道、英皇道部份因而封閉。

中巴公司屬下多條巴士都曾作一度停駛，其中以半山區及香港仔各線，和筲箕灣至石澳、赤柱等線情況較爲嚴重。

電車則因積水只能開至鰂魚涌，至於油蔴地小輪港內、外數線亦曾暫停行駛。

九龍方面：太子道的交通簡直完全停頓，而彌敦道、大埔道、龍翔道、彩虹道、呈祥道、實業街、大窩坪街皆局部被封閉，但其他主要幹線則一直保持通車。

新界方面：沙田大圍一帶泛濫情形至爲嚴重，出入此處的多線巴士曾停止行駛，而大埔道及獅子山隧道亦曾一度封閉，但約在四小時後恢復。至於發涌道，亦因水浸而封閉，致令九龍與新界交通，全部倚賴青山道。而多條公路則先後受水浸及山坭阻塞，日前仍未通車。

九廣鐵路的火車班次，由昨晨開始不正常。昨晚，鐵路當局更宣佈，在未來數日，只有正常火車班次行走羅湖車站至沙田車站；而前往大陸之火車乘客，請往沙田登車。

工務處人員　通宵清理　阻塞路面

工務處多隊工作人員，昨晚通宵工作，儘快清理所有山坭傾瀉被阻塞的路面。

半山兩幢　大厦封閉

在港島半山區方面：工務司署建築物條例執行處，昨日下令封閉麥當奴道廿至廿二號兩間大厦，該大厦因受到花園道愛都大厦停車場及附近的山泥傾瀉及可能威脅大厦內的五十多名住客，至於愛都大廈的地窖亦被封閉，而工務司署建築物條例執行處亦勸諭愛都大厦C座的住客（即面對發生山泥傾瀉之停車場的一邊）暫時遷離住所。

在上述的山泥傾瀉事件中，有一輛汽車被困，無傷亡之報告。

另一方面：與堅道交界的堅巷的一段路面，昨晨由於發生路陷事件，引致當局爲安全起見，已通知該處附近的一座樓宇的四十二名住客暫時疏散。同時，建築物條例執行處人員，亦在堅巷四週的建築物進行視察。

死傷統計
死亡：十三人
受傷：六十三
失踪：十五人

【本報訊】港九及新界地區，昨日在一場豪雨傾瀉下，超過五十處發生山泥傾瀉。至本報今晨截稿時止，已証實有十三人成爲山坭傾瀉下的罹難者，六十三人受傷，失踪者最少有十五人，相信已凶多吉少，受雨水及山坭傾瀉而疏散者約四千人。

一般人形容昨日爲四年前「六、一八」慘劇第二，而此次雨不比上次嚴重，自「愛倫」於本月廿三日上午十時懸掛一號風球後，至昨晚十一時止，天文台錄得五百一十一點五毫米的雨量，約廿點一吋。

紀錄上第四個「最濕風暴」
愛倫帶來雨水　兩日來近廿吋

【本報訊】由本星期二下午三時，至昨日下午四時止，本港天文台總共錄得四百八十五毫米的雨量（近二十吋），這是有史以來，在兩日之內所獲得雨量的第三位最高紀錄者。據紀錄顯示：一八八九年五月廿九日至三十日所獲雨量約爲八百四十一毫米；而一九二八年七月十九至二十日兩日內的雨量則爲五百六十一毫米。

以小時計，然帶風暴愛倫雨量最多時是昨日上午八時至九時期間，所錄雨水約爲五十二毫米，按小時下雨最多的紀錄是：一九六六年六月十二日的一百零八毫米；及一九二九年七月十九日的一百一毫米。

「愛倫」帶來的豪雨，令她成爲紀錄上第四個最濕的颱風。其他雨量最多的風暴發生於：一九二六年六月，雨量爲五百九十七毫米：一九一六年六月，雨量爲五百六十毫米：一九[illegible]年九月，雨量爲五百三十毫米。

愛倫的移動情況，令她的雨帶前晚整晚停留香港上空，而澳門方面的雨量則較低。

雖然有關愛倫的紀錄尚未完全完成，似乎她爲九龍北部，即畢架山處帶來較多的雨，直至昨晨十點止，該處錄得的雨量爲八百四十六毫米。

大埔道田心村附近
路面突然下陷
貨車墮下斜坡

【本報訊】昨晨五時左右，天降大雨之際，一輛載滿豬隻，編號AH二四七三的單半貨車，正由沙田向九龍開出，行經大埔道田心村段時，路面突下陷，大幅路面隨即向下坡瀉下，貨車眼看要隨着山泥一起掉下二百多呎的山坡，幸好被埋在路下的四條堅硬的電纜杆作車身，貨車司機驚魂稍定，自行爬回馬路上，僅受了一些皮外傷。

馬路下陷，小量山泥向下傾瀉時，山下的白石村村民發覺後立刻疏散，一位年約四十多歲，有八名子女的劉太太，把子女都送到朋友處，至昨晨九時許她與丈夫返回劉家裏搶救財物時，山泥突然開始大量瀉下，婦人不幸被活埋在屋外的一個水井旁邊，但其丈夫卻不知妻子被埋的確實地點，以至大批村民及消防員發掘至昨午四時三十分，才發現劉太太，但事隔八小時之久，劉太太已返魂乏術。

據報，白石村三家房子亦同時被毀。

環球旅遊公司
香港德輔道中127-131號有餘大厦201—3室
電話：5-456199
彌敦道494號晉利商業大厦22字全層
電話：3-304361

美加豪華團
(A)美加十四天：6,900
(B)西岸十　天：5,100
出發日期：8月29日、9月17,30日　10月16,30日
行程包括：夏威夷—羅省—迪斯尼—拉斯維加斯—三藩市—溫哥華—日本
尖沙咀漢口道2號美輪酒店302室
電話：3-681168
新界元朗大馬路140號二樓
電話：12-774261
（免費辦理簽證）

香港中文教育促進會主辦
益智圖書展覽
地點：大會堂低座展覽廳
日期：八月廿二日至卅一日　每日上午十時至下午七時
會場設有發售部
特價發售

受國際貨幣拋售及美政策影響
自由市場金價狂瀉 可能破九十五美元
瑞士銀行界損失巨大怨聲載道

【蘇黎世廿五日法新社電】瑞士銀行界人士今天對於自由市場金價的暴跌，表示極大的關注，和對於美國政策，感覺不滿。國際貨幣基金會也受到抨擊。

有等貨幣專家說，黃金價格可能跌至每安士九十五元，即使跌到這個價位，可能也不能穩定。

瑞士的銀行擁有大量黃金，它們也像法國銀行那樣，因金價下跌而大受損失，有等官員追憶說，已故的戴高樂早已看到這一點。

對於定期於九月十五日拍賣黃金的方式，瑞士銀行與國際貨幣基金會的意見有衝突。它們認為已宣佈的第三次拍賣黃金時採取「荷蘭式」影響市價下跌。

此間有等銀行界職員認為黃金買賣很冒險的，和認為瑞士銀行可能停止買賣這種金屬。

【倫敦廿五日路透社電】經紀們表示，在今日倫敦的黃金市場上，金價進一步下跌一點三五美元，達到每安士一百零三點四五美元的低點。整個黃金市場呈現不穩。

他們說在昨日金價於歐洲市場上下跌一點四五美元及於紐約繼續下降之後，此間的黃金市場遂呈現不穩。星期一的下跌二點七五美元使金價跌到一九七三年十二月以來的最低點，因而導致流言說金價還有可能下跌到一百美元以下。

國際貨幣基金組織拍賣黃金據說是造成黃金市場不穩的主要因素。

經紀們說，國際貨幣基金組織將於今後三週內根據改變後的手續再次拍賣黃金的傳聞，已經大部分不攻自破。

他們說，由於國際貨幣基金組織決定在公佈拍賣結果時亦公佈投標者的姓名，此舉對市場來說具有穩定人心的作用。

考慮到目前金價之不穩定而不打算投標的部分銀行和金融機構，在國際貨幣基金組織做出上述決定後，就不太可能在他們的打算會被別人知道的情況下，仍舊採取先前的做法。

【倫敦廿五日路透社電】英國經濟不佳兼逢旱災之際，昨日開始下跌的英鎊今日繼續下瀉。

外匯市場的早市活躍，英鎊損失十分之六美仙，下跌至每英鎊兌一點七七美元，英倫銀行在此時介入，交投者稱，該行買入的英鎊可能為數甚大。據稱使英鎊下跌的大批賣家係來自歐洲大陸。英鎊昨日下跌超過半美仙。

交投者稱，英國某些工業因旱災而可能實施每週工作三天是英鎊下瀉的一個因素，再者，最近的跡象顯示英國尚未能擺脫經濟衰退。

地殼頻震動．猛噴火山灰
蘇菲爾火山一觸即發
瓜達洛普陷於恐慌中

【瓜達洛普廿五日美聯社電】星期二日不斷增強的地殼震動，使瓜達洛普進入一次新的恐慌中，恐怕蘇菲爾火山將會有一次猛烈的噴發。

技術人員於星期二日錄得九百五十四次不同地區的地殼震動，其中三十次在馬丁尼克島附近錄得，一次在南美北海岸的千里達島上可以感覺得到。

據報導一層新的厚達五十公分的火山灰已累積在該火山口處，過去兩個月來該火山不停的噴出煙霧和火山灰。

從一月期間錄得的第三十九次震動以來，地震顯示出一定的週期性增強。到了四月次數增至七百四十七次，七月次數增到一千二百二十次，八月以來已超過四千次了。

本地的官員宣稱，星期一日維斯福的一千二百名居民已被准返回自己的家園，而在蘇菲爾附近的巴拿馬林區，工人在白天可以回去工作。

官方人士表示維斯福的居民可以重返家園，但鑑於新危險的可能性，其他人士要旅行該區是不准許的。

沙特石油產量略增 每日八百七十萬桶

【貝魯特廿五日美聯社電】一份石油雜誌星期三日報導稱：阿美石油公司上月在沙特阿剌伯的石油產量達每日八百七十萬桶。「中東經濟調查」稱：這個數字是與一九七四年十月每日產八百八十萬桶作一比較，該報告稱：該數字較六月每日生產八百卅萬桶的平均數字相比則大有增加。

沙特阿剌伯的政策是使每年產量維持在每日平均產八百五十萬桶的水平上，這可以使他們有適量的收益而不致於過多。

該經濟調查稱：一九七六年前七個月內的石油平均產量是每日八百零八萬桶。

攜毒闖關夠蠢惑 置樟腦丸避警犬
三美人續在莫斯科受審

【莫斯科廿五日美聯社電】被控攜帶大量海洛英經過蘇俄的三名美國人今日繼續受審。一名機場海關人員作供稱，各被告在行李內放置了樟腦丸，以避過慣於偵嗅毒品的狗隻。

一名海關人員搜查他們其中一個凸起的手提箱時，發現重達廿八公斤半的海洛英。

三名被告為布拉事，卅一歲，岩斯達，卅三歲，般因，廿六歲，他們六月廿七日在莫斯科國際機場被捕，現在面臨被判三至十年苦工監。

海關人員拜哥夫在莫斯科人民法院稱，他問岩斯達那些海洛英是什麼時，岩答稱是「漁類食品」，毒品用膠袋密封，上面寫著：「黃精罐頭」。

拜哥夫稱，據傳與三名美國人合作販毒的一雙華人男女當時亦在機上，兩人由吉隆坡飛抵莫斯科，然後再去列寧格勒，他們在該處被扣留，但由於證據不足，其後獲得釋放。

蘇俄並未說他們是中共公民，所以他們應該是華僑，蘇俄新聞界曾不斷說亞洲的海洛英來自中共，由「毛派集團」策劃。

三名美國人已承認企圖將海洛英由馬來西亞帶往巴黎，但般因的證供與其他兩名被告不同，他說自己並非販毒集團的一分子。

各被告在開庭第一日稱，一名姓李的華裔毒販與他們在阿姆斯丹特講好交易，然後他們飛去吉隆坡取海洛英，他們可得一萬一千美元及一公斤半海洛英作為報酬。

紐約警方估計，該批海洛英在紐約街頭可值三百萬美元。

俄集團演習 邀丹麥參觀

【布魯塞爾廿五日美聯社電】「北大西洋公約組織」人士今日稱，北約成員之一的丹麥已被邀派員觀察蘇俄及其兩個同盟下週舉行的軍事演習。

波蘭亦同時向中立的瑞典和芬蘭發出邀請，由三萬五千人進行的演習將在接近波羅的海的波蘭領土舉行，波蘭及捷克皆派軍隊參加。

根據去年在赫爾辛基簽署的「增加信心方」協議，這是北約國家第三次被邀出席蘇俄集團的演習，派武軍官今年春天曾去列寧格勒附近參觀蘇俄演習，去年多天，希臘及土耳其代表出席在高加索山舉行的蘇俄演習，但迄今美國仍未獲得過邀請。

福特家人輕鬆一面：福特總統一家人正在科羅拉多州維爾鎮渡假十天，圖為總統夫人貝蒂身穿「福特做總統」的競選運動恤在美式足球場上開球，球隊由秘密保安人員組成，福特的兒子積克亦有參加比賽，女兒蘇珊則在旁打氣。

美議員荷維召妓案 高院裁定罪名成立
今將判決最高判罰款兼坐牢

【猶他州．鹽湖城廿四日路透社電】猶他州國會議員荷維今日第二次被裁定企圖向兩名喬裝引誘的女警買笑罪名成立。

荷維是五名孩子的父親，他於上月被市法庭裁定有罪，罪名是由一宗事件引起，按照猶他州的法律，他必須經由高等地方法院進行另一次審判。法官說，他將於明天頒佈判決。荷維最高會被判二百九十九美元及六個月徒刑。

該名民主黨國會議員是於六月十二日在鹽湖城紅燈區被捕，他被控向兩名女警出價二十美元要求兩次性行為。

荷維昨日對法庭說，他是在應邀參加一個政治集會後在該區。他說，他向該兩名女人交談是出於好奇心，但並無打算從事任何性活動。

荷維上月被市法庭裁定罪名成立後，矢言這不會阻止他在十一月的重選中角逐他的國會議席，在被問及他的政治前途時，荷維說，現時他不會對政治問題加以評論。

【鹽湖城廿五日美聯社電】美國眾議員荷維競選經理星期二日在此間被捕，他被控出售一安士大麻給一名便衣警察，現年廿四歲的阿倫在這位猶他州的國會議員在地方法院內被控用錢要求性行為後四小時被捕。

英亢旱肥了消防佬
救山火疲于奔命 逾時補薪笑呵呵

【倫敦廿五日法新社電】據昨晚在此間獲悉，有數十宗林火在英國各區發生。其中一些最大的火災，是發生在受長期旱災打擊最重的威爾斯南部，及英格蘭東部的索夫克。

在史塔福特郡，當局需要從當地的一個軍營召來三百名士兵，及附近一個監獄的囚犯，來接替筋疲力盡的消防員。

火災所引致的損失總值仍待計算，但其中已有一項數字可以列舉：巨額的消防員超時工作補薪——他們的薪金每星期共達二萬英鎊。

倫敦消防局報稱在今年的頭六個月，共接到五萬一千九百零八宗火警，這是和平時期的最高紀錄，而幾乎全部是草原及叢林區的火災。

一份晚報報導，單是星期一晚，該局就必須應付三百宗火警。

林政委員會已請求[illegible]營局在來臨的周末銀行假期，不要到英格蘭南部地區，該區於上周末發生一次大火，焚毀了新樹林的一部分。

新樹林並不是火焰的唯一受害者，英國鐵路局說，該局的一個火車站[illegible]木橫條枕木[illegible]國家水務委員會[illegible]英國需要兩個潮濕的多季及一個多雨的夏季來補充空虛的食水儲備，以恢復正常的水平。

台灣戶籍機關烏龍事
出生半載告夭折 廿年後催人當兵

【台北訊】兒子出生[illegible]即已病死，迄今事隔[illegible]，兵役機關卻頻頻[illegible]派出所[illegible]大後，警員前來三重找人，向李秀蘭感覺如不交[illegible]于，將會惹來麻煩，使李婦焦急地請求警方協助。

據住在三重市大同南路一三九巷四號的李秀蘭向警區大同派出所表示，她原籍是雲林縣斗南鎮新興街十一號，但於四十一年十月六日遷出，搬到台北市居住。

迄五十二年七月間，共在北市建成區內遷移四個住址，其間於四十六年三月一日產下兒子李明陽，並曾居林口，於同年六月三日，其子因腸炎死亡，六月五日她向建成區公所辦妥死亡證記。

後來，她於五十二年七月十日將戶籍遷至三重市大同南路一三九巷二——三號，六十年一月十五日變更住址為大同南路一三九巷四號迄今。

李婦說，數月前她先後兩次接到斗南鎮公所發的李明陽兵役通知單，她都請大同派出所予以證明李明陽已死亡，但在一星期前斗南鎮公所卻派二個人找她，說如不交出李明陽，連她也要坐牢，經她加以解釋，對方仍不予採信，因此她祇好到住的地方申請戶籍謄本，請派出所查証後，代為向斗南鎮公所說明。

據警方分析，李婦所說的是保留戶籍，故其戶籍已遷出斗南，而有關的出生、死亡都通知原籍戶籍機關，可能台北市未將李明陽死亡登記之事通報斗南戶政事務所，才造成上述錯誤，不過兵役大多出戶籍所在地徵集，怎會由原籍地徵集？這可能也是未辦理兵籍遷移所造成的錯誤。

社論
大陸地震暴露傾軋升級

唐山地震距今恰滿兩月，華西及秦嶺周圍近來又發生地震。姑勿談「天譴論」，無論如何，這是浩劫，也是中共政權廿七年來的最大一次巨災大禍。北平雖然在地震後製造光怪陸離的奇跡故事，但從不敢否認慘重的損失。如果企圖以這些聳聞和荒誕的虛構傳奇來沖淡地震的浩劫，那確是愚不可之外，及而且人人爲此而竊笑。

地下的震動，在現代有不同儀器，可以計算出震度強弱，北平想隱瞞也無法隱瞞；但是，這次大陸的另一種地震，亦即是中共頭目姚文元所承認的「政治地震」，它的強度和深度，實際不遜於眞正地震，特別是從冀東地震發生後迄至目前這一階段的時間內，「政治地震」強度正在不斷加强，而正在不斷擴大。它與地震不同的地方是震源並不在一處，震時並不以秒或分計，而是無限度的，更無主震與餘震之分。它與冀東等地的地震唯一有關連的地方，就是地層的搖動，使地面上的政治震盪加劇，也可以說天災人禍的併發症。

近來流行一種見解，即「文化革命」的結果，害盡了大陸青年，把他們變成了游手好閑的一代。推而言之，四月以來的「批鄧」，結果受直接打擊的是中共統治階層，高層因此而進一步分化，中下層因此而人人自危，黨的組織徒存空殼，不復發生機能作用。本月廿三日「人民日報」發表的「抓住要害，深入批鄧」的「社論」，對此提供了最無可辯爭的證明。這篇「社論」暴露一項重要的事實，就是「批鄧」運動所帶來的結果，就是黨幹在思想上失去了信心，莫知適從，而發生朝不保夕的憂慮。「人民日報」前曾發表一篇地方通訊，謂一名工廠黨官說：「做官是危險的。」短短六個字，刻劃出中共黨幹人人自危的不安心理。這種心理正在蔓延滋長之中，例如上海出版的新一期「學習與批判」，就坦供黨內普遍存在「路線鬥爭不可知」的思想。爲甚麼「不可知」？因爲四個多月來的「批鄧」，結果越批越糊塗，越不懂甚麼是錯和甚麼是不錯，一聲指是「走資派」，立即有殺身之禍。這種思想的普遍出現，共幹的離心越廣泛，冀東地震發生後，中共曾公開指摘「走資派利用地震，散播反動思想」，又說明地震予反毛親鄧分子一次絕好機會，對抗「批鄧」運動。

反毛分子今夏械劫鄭州「人民銀行」一事，就是「反批鄧」運動中的一項「代表作」。北平雖然對此事守秘，但仍被揭露。被稱爲「劫匪」的用槍殺死銀行的警衛，搶去十萬元共幣，這是從未發生過的大劫殺案件。最値得注意的是「劫匪」寫了一份大字報，警告中共說：「你們可以把整個鄭州和整個河南挖下去三尺深，你們也不能找到我們。」這表示反毛分子不但獲得有力的掩護，而且已把毛共的公安力量視爲無物。掩護他們的，當然是「反批鄧」的一夥。類如這種劫案，其實在大陸各地可能時有發生，祇不過未被透露而已。反毛分子的企圖又何在？他們是用破壞秩序，製造恐怖來打擊中共各地的統治頭目，讓人民了解「批鄧」帶來的是混亂，末日的到來。

與「政治地震」有關的另一件事，就是中共這次的悍拒外間的震災救濟。從表面上看，中共作「理直氣壯」之狀，自詡一切「自力更生」，不受外援。這種掩耳盜鈴的詭辯，不幸的是一部分海外人士，受其迷惑。中共拒絕外間救災的眞正理由，其實絕不爲此，這祇不過是宣傳辭令而已。人人都知道的事實，就是在地震之前與地震之後，大陸人民的慘苦生活，基本上並沒有不同。在地震之前，飢寒交迫，民不聊生；在地震之後，苦上加苦，美其名曰「支援災區」，未受地震省區的所有生活物資，被中共搜洗一空。對中共統治層來說，地震帶給他們搜刮大好機會。對人民來說，徹底的一窮二白。中共如果接受外間救濟，救濟品運到時，非發生大搶大奪的事故不可，在西方看來是普通物資，目的爲了應急救災，但對大陸人民，這些物資可能是無上珍品，廿餘年從未見過的，大家動手去搶，豈是奇事？反毛分子大可利用此種情況，擴大騷亂，乘機製造火頭，又有甚麼不可能呢？這是中共不敢接受外間救濟的眞正原因，雖然它對此「流口水」，但心有難言之苦，不得不打腫臉伴充胖子！

一年一度夏季清貨 港九三店同時舉行

第邑公司大減價

最後三天
所有售價減到最低

現成衣物 澈底清貨
恤衫長褲 混纖毛衫
新款泳衣 睡衣睡袍

夏季衣料 低過半價
花布幼布 混纖嗜士
真絲雪紡 瑞士綉花

窗簾布 傢俬布
本年度花款有特麗綢，混纖，積格，織錦，天鵝絨等，由$9.80起

新穎時裝 全部半價
本年度顏色花款，多種貨品僅及原價三份之一，每碼由$9.80起
家庭用品 創價推出

日常衣着 舒適便裝
酒會晚裝 短裙背心
欵式獨有 選購請早
床單床蓋 浴室用品
烹飪用具 餐車餐几

女裝衣着中心 香港砵甸乍街萬宜大廈 九龍柯士甸道110號
女裝衣料中心 香港砵甸乍街萬宜大廈（衣料祇在香港本店發售）
家庭用品中心 香港德輔道中48號 九龍柯士甸道110號

方氏英文專修日夜校
萃華英文專修夜校 招生
本校新學期定於九月二日開課
即招初學班至會考班各級新生
士瓜灣分校 九月六日開課
校址
方氏：彌敦道七四五C—D 電話：八〇二六五五
萃華：旺角運動場道二十五號 電話：八一七二六五
分校：士瓜灣北帝街一一九號 電話：〇二〇二八四一—一二

惠刊廣告 電話二二八零七零八
本公司代客管理物業：
＊租售樓宇
＊大廈管理
＊代收租金
＊提供地產投資資料
＊可代客安排於週末及假日參觀樓宇
高豐芬地產代理有限公司 電話：5-225081內線42

MTS 澳門旅遊服務處
每日代[illegible]港澳水翼船及客輪來回船票及澳門葡京、新[illegible]酒店，不收任何手續費用，房租（連稅及[illegible]）須於訂房時預付，如欲訂購週末房間及船[illegible]請提早於星期一到下列各服務處訂購：
[illegible]頭預售處：香港港澳碼頭 電話：5—457021
中區預售處：皇后大道中萬年大廈地下 電話：5—239760
尖沙咀預售處：星光行地下商場 電話：3—672838
旺角預售處：通菜街二三〇號 電話：3—807193

東南無綫電專科學校 招生 男女生
科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無綫電報務科（四）電視技術科（夜校）
試期：八月廿八日
校址：旺角花園街七十五號 電話：K九六〇二一六
監督兼校長鄺文燦

基督教不牟利之私立中學
堅樂牧師紀念中學 招生
班級：中一新生45名
報名：由即日起
考試：報名時通知
校址：官塘恒安街一號
簡介：本校由[illegible]
校董：SISTER ANN[illegible] SKAU REV. A. ESPEGREN [illegible] BERNTSEN 金新宇博士 [illegible]秀文女士 費明義女士
校監：陳炳初牧師

聖培爾英文書院
續招F.6中大文理兩班及F.4文理班男女生
校址：九龍勝利道（近亞皆老街火車橋）電話：三一〇四一五八一

香港商業專科學校
HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE
九月份新班通告
中區辦事處：域多利皇后街15號十四樓 5-231207
校址：— 香港：中環砵甸乍街33號三樓 5-439539
北角英皇道129號二樓 5-781914
九龍：油麻地彌敦道501號三樓 3-854392
尖沙咀柯士甸道81號一樓 3-671353
FULL COURSES 全科
Day Evening Business Studies Group Certificate 商科証書班
Professional Foundation Studies 專業課程
AIB AIA ACCA CIS
ELECTIVE COURSES 選科
Professional:-
Bookkeeping (elementary & intermediate) 簿記
Accounting (higher) 會計
Costing (intermediate & higher) 成本會計
Consolidated accounts 合併會計
Chinese bookkeeping & accounts 中文簿記會計
Economics 經濟學
Statistics 統計學
General principles of law 法學緒論
Company law 公司法
Communication 事業英文
Auditing & taxation 審計學及稅法
Secretarial:-
Shorthand (theory & speed) 速記
Typing (manual & audio) 打字
CIF & documentation 進出口文件及計價
Commercial correspondence 商業信札
Inward & outward bills 銀行押匯
English conversation 英語會話
即日開始報名．請來報索

與戴斯登不合 法總理昨辭呈

戴氏已接納並將任命新總理

【巴黎廿五日路透社電】法國總理席拉克經過與戴斯登多月來的意見不合後，在今日辭職。

戴斯登已接受了該名戴高樂派總理的辭職，並宣佈他將於今日較後時命名一名新總理。四十三歲的席拉克自從戴斯登在一九七四年贏得總統職位後，便一直任職總理。他是在一個內閣會議上遞交他的辭呈，在離開會議時，這名魯模的、充滿幹勁的戴高樂派領袖在一項聲明中說：「我並沒有我認為在這時有效的履行我的職務所需的權力，在該等情況下，我已決定辭職。」席拉克是近五十年來最年輕的法國總理。

戴斯登的發言人說：新總理將於下午六時（格林威治時間下午四時）命名，總統將於兩小時後在電視廣播上解釋他的行動。

預料他會在他的總統職位上展開一個新階段，選擇一名非戴高樂派人士，從而避免今年他本身與獨立反對的戴高樂派之間的衝突，而引起的政治紛亂。

按照法國的政治制度，總理辭職時必須宣佈他的整個政府辭職，但預料很多部長將會留位。

蘇魯人報復黑人放火燒屋 攻擊蘇維圖黑人區

警方制止激鬥射殺兩名黑人

【約翰尼斯堡廿五日路透社電】「南非報聯社」報導稱：警方今日在武裝的蘇魯分隊襲擊約翰尼斯堡蘇維圖黑人市鎮時射殺兩名黑人。

新的暴力事件使恐怖籠罩了整個黑夜，估計大約有一千五百名蘇魯工人成立了戰鬥分隊，並且與該市鎮的居民陷於激烈的巷戰。

該新聞社報導未經証實的死亡數字是十人，並有數百人受傷，該報導稱：警方曾向那些襲擊民居和把年輕婦女拖入黑人工人住所的武裝男子開槍。

該通訊社稱：警方曾在青年企圖封鎖蘇維圖出口通道時開槍數天，這次暴力事件明顯的是黑人反擊民兵，企圖實行非洲工人三日的大罷工對付白人的僱主。

蘇魯人大致上都漠視這次罷工的呼籲，同時他們在昨日工作完畢回家時發現他們的住所被人縱火，於是他們大怒。

同一時間，有色人種首次在開普敦附近的波特維爾進行暴動。觀察家稱：如果暴力事件蔓延到有色人種社會的話，這將會是嚴重的發展。在開普敦，有色人種社會遠較黑人為多。

法院、警察和監獄部長居格今日因蘇維圖打鬥事件而取銷一項到西南非訪問的計劃。

因受兩批犯人威脅 服刑中卡特姪兒要求調另一監獄

【加州．維卡維爾廿四日法新社電】監犯威廉卡特史班（民主黨總統候選人卡特的姪兒）投訴說：他的家人斷絕了給他的一切財政接濟。

他投函給「奧克蘭論壇報」說：他的祖母鹿蓮卡特用電話通知他，說他的家人不能再幫助他了。廿九歲的史班因犯了打刼罪，正在服十年的徒刑。

他正要求由加州的此一監獄，調往另外一州的監獄，說他因對以前的一位從犯提供不利的証供，而受兩批監犯的威脅。

影星莎莎嘉寶獲准與第六任丈夫離婚

分手等閒事．財產要計清

【加州聖塔摩尼卡廿五日美聯社電】影星莎莎嘉寶已被法庭准許和她的第六任丈夫雷揚離婚。嘉寶小姐在和富有的玩具發明家雷揚結婚整一年，即今年一月廿一日時向聖塔摩尼卡最高法院提出離婚申請。

她的律師米奇遜表示雙方公有財產的問題仍有待解決。

嘉寶小姐曾要求法院下令雷揚支付總值二千九百一十五元的帳單，並付出五萬美元以完成雷揚早先答應的，在嘉寶小姐老家蓋一間夜總會的建築工作，嘉寶小姐還要求雷揚將一輛完整的勞斯萊斯車還回來，她表示雷揚在取走自己的勞斯萊斯車時，曾答應要將之加寬和裝修一番，但是最後祇把車拆得七零八落，至今仍未恢復原狀。

雷揚亦已是二次結婚，他是梅蒂爾玩具公司研究設計部的前任主任。

阿敏幼女神秘死亡

【乃洛比廿五日路透社電】此間收聽到的烏干達電台廣播稱，烏干達總統阿敏的一歲大女兒昨日在康帕拉醫院去世。

廣播並無說出女孩的名字，亦無透露其中細節。

據稱，女孩的葬禮將於今日在烏干達西北的高保高盤行，阿敏總統將不出席，他的叔父拉席將代表他露面。

台電計劃利用水力發電 耗資三億五千萬 建日月潭發電廠

【台北廿五日法新社電】台灣電力公司計劃投資三億五千萬美元，在台中日月潭建造一間抽水貯備水力發電廠，以增加電力的供應。一名發言人稱：該發電廠將會安裝七具發電機，每一具有廿萬千瓦。整個計劃預定在一九八四年完成。

「喋仔」「輸出」「櫻花戀」 台女機場癡癡等 日日前往盼郎歸

【台北廿四日訊】雖然風雨交加，但是有一位廿四歲的痴情女郎，仍然像過去三百多個日子一樣，站在高雄國際機場的天橋上翹首雲天，痴痴地等待已經變心的日籍男友歸來。

李×雲於一年前在加工區某工廠擔任助理會計期間，結識日籍同事澤谷一郎，不久之後就共賦同居之愛。但是相處一段時間之後，澤谷奉調返國，臨行時才告訴李女，他不但已有妻室，而且是三個孩子的父親。這項突然而來的打擊，使李女的精神承受不起，她不願相信這項殘酷的事實。所以自男友離去後，每天都到高雄國際機場等候，希望她心目中的白馬王子（實際上是個不負責任的色狼）的男友，有一天會翻然返來。

前幾天，這位痴情女郎終於等得有些不耐煩，經人指點後，跑到市警局外僑組求援，希望藉諸刑警的力量，把男友找回來。警方雖然同情她的際遇，卻祇能婉言勸解而幫不上忙。

刑警勸導她要認清事實放寬胸懷，忘卻這個玩弄愛情的薄情郎，或者另外結交個男友，把過去那段不愉快的經歷拋諸九霄雲外。刑警們並且希望她重建信心，找個可靠的終身伴侶。

但是李女就是擺脫不掉對澤谷一郎的情緣，仍然每天到國際機場等候。即使像廿四日這樣的颱風風雨天，也不例外。

驅魔人續集兩主角：影星李察波頓和琳達白莉亞八月廿四日在拍攝「驅魔人續集」時，在紐約實約車站乘搭電梯，連達在本片中飾演她在「驅魔人」中的角色，波頓飾演拉蒙神父。

飛越聲障練習．震響天崩地裂 義居民以為大地震 緊抱珠寶倉惶而逃

【羅馬廿五日法新社電】此間一份日報今日報導義大利空軍一架飛機昨日在突破聲障時發出了極其巨大的震響，以至於使此地的老百姓大驚失色，衝到街上，以為發生了大地震。

該報說幾十名居民倉皇逃上街頭，手裏緊抓着自己的珠寶。

羅馬地區的警察，特別是駐守沿岸地區的警察報告說，許多人曾向他們詢問有關「爆炸」的事。

國防部說：該架飛機是一架F一零四型戰鬥機，當時該機正在做飛越聲障的例行飛行，並沒有說未採取平時的安全措施。

天下之大

如此敎練．警員與少女攬大被同眠

【漢城廿五日合眾國際社電】十九歲的金元生星期三日被拘留在監裡，因為他穿了一件印有被警方認為「下流」英文字的恤衫。

他是在漢城被警方拘捕的，當時他所穿的恤衫印有一「西部德克薩斯廿四」的字樣，法官裁定他入獄兩天。

警方表示這青年被判不單祇是因為穿了那件恤衫，而且他更蓄着長髮。下流的外表和長髮是南韓法律所禁。這青年辯護說他的恤衫除了該些英文字外，並沒有其他東西。他說若判這恤衫下流最先受處罰的應該是製造商。

【好萊塢廿五日路透社電】洛杉磯警務處昨日稱：好萊塢多名警員涉嫌與一羣參加羅警隊的女學員發生性關係，該隊伍的成立，目的係在教導青少年如何從事警務工作。

但警務處發言人海根否認本地報章「六妮新聞」的報導，該報說卅名警員及「一羣少女」去露營時發生性行為，有些少女年僅十四歲。

海根說受調查的警員沒有卅名之多，與此事有關的少女也沒有一個年僅十四歲。

根據露營計劃，青少年在課餘幫助警員工作，並學習如何執行法紀。

海根表示：預料調查工作將為時兩週。

專家探究人體生理韻律

就每年而言，北半球死於心病者多在一二月。

一如出生和成長有韻律，死亡也有韻律。在史讓倫斯基教授，明尼蘇達大學的沙根特教授及德薩斯大學的哈爾堡教授的研究下，統計數字揭示上午六時是自然死亡的最普通的時間。這是許多身體循環在一個低點的時間。第二個最普通的死亡時間是約下午四時。

在每年基礎上，在北半球，呼吸器官和心臟病的死亡多數在一月和二月。這包括明尼蘇達的嚴酷天氣和佛羅列達的溫和天氣。以南半球來說，高峯是七月，他們的仲冬。

科學家們爭辯這是否一個簡單的因果關係：天氣是否產生較高的死亡率？抑或一年內有一個自然的減低抵抗力的韻律而與天氣無關？

史讓倫斯基教授說，最可能的是兩者兼併。

除了認識自然更多的利益之外，身體韻律的研究對於醫藥方面有更大的意義。

一項實驗剛在明尼蘇達的監實醫院及醫療中心進行，或許有拯救生命的效果。

剛已進行紀錄癌症病人的日循環韻律，以找尋病人在這天的甚麼時間是最活動和具有抵抗力的。就在這抵抗的高峯，解剖及臨床病理學院主席侯斯醫生施用化學治療，希望可以收到治療藥物毀滅最多癌症細胞，而對身體其他部分毀損最少的結果。

紀錄身體韻律的每天起落，連續幾天使用部些量度如血壓和體溫，或許成為施用任何强烈藥物前的標準程序。

在另一項癌症研究，這是在明尼蘇達大學的週期生物學實驗所進行的，剛在研究白血球過多症患者的年循環韻律。研究家們發現，病人的白血球數量，不論以年或日的循環基礎，都有起落的。

這對醫療是重要的。知道了白血球生產的天然季節性的改變——春天似乎是一年中最活動的時間——對於主理的醫生可能有所幫助。知道了這循環，一個醫生不會錯估他的治療是成功的，當白血球數量的減低是病人自己的天然抵抗所達致的。

日循環韻律對於敏感症的診斷和治療也是重要的。

對那些刺激物如屋內塵埃、黴菌和花粉等的敏感，研究報告說，那些在日間正常活動的人，以晚上最為嚴重。對這些刺激物的抵抗，最强力的是在上午。結果，在早上施行的敏感皮膚試驗可能低估一個人的真正的敏感程度。

在這廿四小時的日循環中，研究家發現一個哮喘患者在晚上睡眠的最初幾小時最容易發作。研究家們認為這是由於肺管的自然的收縮，加上對刺激物的敏感以及其他的因素。

另一個在研究中的與敏感有關的身體韻律，是與女性經期有關的廿八至三十天的循環。研究家們發現婦女在這循環最初幾天的敏感增加。但吞服避孕丸婦女的敏感卻很少差別。

所有科學家都強調他們所研究的不應與在市面出售的所謂根據個人出生日期以計算身體韻律的圖表和書籍混亂。

週期生物學家們經常使用「身體韻律」這名詞，但他們強調真正的身體韻律是由環境而非由出生日期註定的。

週期生物學的研究仍在它的嬰孩時期。研究家們認為，仍有許多地方未經探討，但他們相信這新科學掌握着許多疾病、生命和死亡的謎的鑰匙。（下）

黑社會活動滲入交易所 美政府擬改用新戰略

芝加哥的「攻擊部隊」的首長李拉說：「我們再沒有黑社會分子在街上互相殘殺。現在的黑社會分子是比較斯文和機智的。他們進入股份交易所、金融市場、工會及州際統運。」德薩斯檢察總長辦公署的魔斯警告：「白領」黑社會分子「將盜竊我們的國家，當我們設法保護我們的街道安全。他們發現了，白領的罪案得錢最多而冒險最少。」

雖然有些認識這問題的人同意林治所說——仍需大量的努力，我們才能夠說有組織的罪案問題已被控制，但有些卻同意的說，傳統的黑社會活動近年來已遭嚴重的打擊。他們提出下列的實例：

△十四個拉科沙諾斯特拉「家族」的首長已先後入獄。祇在去年，在肯薩斯市、聖路易、底特律及布法羅的高級馬菲亞領袖已被判徒刑。

△司法部在一九六九年的國會作証時所供述的兩個馬菲亞領袖，近數星期內已被判罪。四月廿三日，坨斯特里在布魯克林被判在流動午餐業實行獨佔計劃的罪名成立。五月七日，紀亞卡隆在底特律被判逃避所得稅的一十三萬六千美元的三項罪名成立。

△洛杉磯的署名馬菲亞「家族」已被「擊破」，三個人因犯經營非法的賭博、高利貸及淫慾圖書而被判罪。

△在紐約，黑社會分子與被某種白領罪案，因為在肉類和製衣工業的貪污，以及盜竊証券方面的偵查，非常成功。

△在紐奧良的聯邦攻擊部隊，擊破了在路易西安納及密蘇里比活動的每年一千五百萬美元非法賭博組織。紐奧良官員因此設立他們自己的市區有組織的罪案攻擊隊。

這成功的達致，不是沒有爭論的——局部是因為它涉及許多的金錢和顯著人物。一個攻擊隊隊長說，林治的職位是華盛頓的最熱的。

在底特律的攻擊隊領袖，一直遭受密歇根州大律師公會抨擊。紐約的攻擊隊，被指摘於搜獲一宗政治貪污案的証據時停止偵查。在芝加哥，一個曾在一宗財政偵查中替政府工作的線人，以一百七十五萬美元的信用狀在加州買了一幢樓。

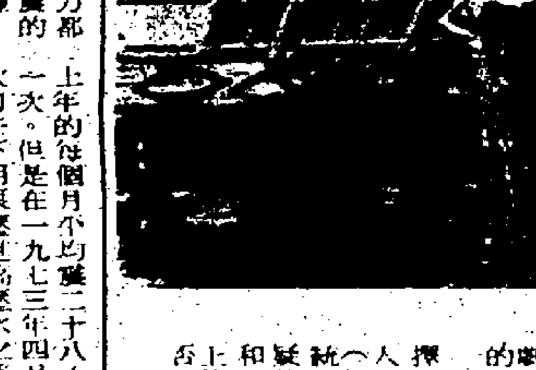
不過，有些最劇烈的爭論發生於政府本身一個聯邦機構與另一機構對管轄權發生爭執。最劇烈的爭執之一是地方稅局與司法部的爭執。付有一次，一個攻擊隊領袖說，由於地方稅局的不合作，一宗一千二百萬美元的偵查終於中途而廢。最近，部裂痕已修補了，最低限度在公文上，司法部與地方稅局成立了協定。

仍未解決的，是攻擊隊與美國檢察官間的緊張狀態。檢察官是總統委任的，執法官是地方委任的。他們不滿於攻擊隊的律師們直接向華盛頓報告而不對他們負責。

直至去年，任西跂斯的美國檢察官偶保，領導一項對攻擊隊很重要的調查研究，並建議予以撤減。但當他在事務被任職後，他沒有執行那項建議，並再度檢討整個有組織的罪案的困難問題。當偶保報告書於兩年前呈交政府，兩位司法部官員分別對這局勢進行調查。兩人都建議改革，但都贊成保留攻擊隊。

一個曾在幾個城市工作的前任攻擊隊領袖說：「我們所做的成就，在目前為止，所有的，似乎祇是一個堵截行動——「我們祇要在這階段減少罪案的增加」。他預測：「祇要有這種需求仍然存在，我們永遠不能藉拘控以摧毀有組織的罪案的活動分子。」

國際剪影



美科學家研究防治地震

最近，地震頻頻發生，使大家的注意力都集中到這個無法預測的自然災害上來。地震的形成，原因非常複雜，而且理論也有好幾種，究竟那一種更正確，倒不是甚麼要緊的事，如果我們能做到較確切地預報地震的發生，能加以預防。

在預報地震之研究進行得如火如荼之際，防治地震方面的工作也不落後。自一九六九年以來，就有不少地震科學家在研究如何預防地震。以美國的蘭治里油田為例，這個地方以地層活動頻繁聞名，科學家發現，地層的頻繁震動，是因為技術人員不斷將大量的水以高壓壓到地下，藉以將深藏的原油擠出來所造成，如果能減輕地下水的壓力，地震便有可能被消除。

一九六九年十月，科學家注意到地下的壓力有所增加，而地層活動亦加強。根據儀器的紀錄，自那時到現在這段時間內，油田附近地區共發生過九百次大大小小不等的地震，其中有三百六十七次發生在注入地下水所用豎井底部一公里範圍之內。

一九七零年十一月十日，油田上的技術人員不再向井下注入高壓水，於是水開始回流，逐漸減輕了地下水的壓力，地震隨之減少，由上年的每個月平均震二十八次，降到每月不均一次。但是在一九七三年四月油田工作人員再次向井下用泵壓進高壓水之後，地震的次數又在迅速上升。

五月份，停止向地下壓入水，地下水再度回流，地層活動也再次趨於和緩。豎井底部以下一公里深的地方，幾乎就沒有再發生過地震。

科學家相信，如果在蘭治里油田所觀察到的現象帶有普遍性的話，控制地震，使其震幅降到最低程度，便不再是人類的夢想了。他們甚至提出，在聖安德魯斯斷層地帶的隔五公里就掘一條深五公里的豎井，然後壓入水，再使之回流，可以有助於減緩積蓄在斷層附近地帶上的張力。通過這種辦法，亦可以人工製造小型的地震，並以震幅在五到十英里範圍內的小地震，來減緩整個聖安德魯斯斷層所受到的壓力，從而使大地震不至於突然發生。

不過辦法雖有可能行得通，財政上卻有大問題：這麼搞一下的話便花五千萬美元以上才有效果，而且還有可能意外地觸發中等地震。因此，到目前為止，預報地震，仍然是人類最迫切的任務之一。（牧之）

朗奴列根事前已同意 福特因何選擇杜爾做拍檔

羅拔．杜爾

福特總統於競選運動中，推選參議員羅拔．杜爾為副總統候選人，以這位脾氣暴躁和只有戰鬥性的人物來作他的競選拍檔，旨在打擊民主黨的總統候選人占美．卡特的聲譽與形象。他的挑選這位現年五十歲的堪薩斯州參議員為副總統候選人，事前是已經獲得被他擊敗了的總統提名勁敵朗奴列根的同意的。他這樣做，也獲得朗奴列根的競選助手們的讚許。雖然黨內仍有些保守派人士對此表示不滿，而列根的陣營中，也有些人寧選朗奴列根或德薩斯州的康納利為副總統候選人。

杜爾之獲選為共和黨副總統候選人，將有助於總統安撫和團結因劇烈的競選運動與過分強烈的感情衝動而引起的黨內不睦與分裂。

然而，自國會中選擇一位中西部的保守派人士出任副總統候選人，他在許多方面都與總統相似，則他在幫助總統擴大共和黨爭取地區性和理想上的支持的工作上，能否發生重大的作用，福特總統之作出此項選擇，是出乎杜爾本人的意料之外的，同時也使出席這次大會的人感到驚訝。福特總統沒有解釋他這樣做的動機何在，但他作出這個抉擇的原因之一，就是他覺得杜爾這個人使他放心，而且也是他以前在國會中的同僚。

福特總統並沒有向朗奴列根提議給他坐第二把交椅，前加利福尼亞州州長朗奴列根於競選中僅以少數之差而失敗之後，與福特總統會談了廿分鐘的時候，他要求福特總統不要向他作這樣的提供。然而，據悉，福特總統也沒有鄭重地考慮過鼓動出席大會的代表推動以列根為副總統候選人的運動，使他能「公開地」自己作出決定。

在福特總統和朗奴列根在午夜後舉行的那次會晤中，福特曾要求這位被他擊敗了的對手，對六位可能被提名為副總統候選人的人物表示意見。據雙方陣營的消息靈通人士說，朗奴列根對杜爾頗有好評。

在這次大會中被提名的其他各人為：田納西州參議員侯華特．貝克；前政府官員威廉．勒克爾斯胡斯；前財政部長康納利；及前商務部長依里奧．李察遜等。

總統和他的顧問們，跟着又舉行了一連串的會議，直至凌晨五點半，而於早晨九時半又再舉行了最後一次的會議，在這次會議中，討論過十六名男士和一名女士的才幹。這位女士是美國駐英大使安妮．亞美史唐。結果，福特總統選定了杜爾，和在上午十一點之前，打電話給他，告訴他這個消息。

在午間公開露面的時候——這次露面不准人向他發問——福特總統稱杜爾是一位「優秀的競選人物」，他將能「協力任何因競選運動所造成的分裂」。福特總統說：「杜爾是個好隊員。他的哲學和我的差不多完全一樣。」

總統們進行物色一位堅毅、有毅力的鬥士作為他的競選拍檔。這個人要能負擔得起競選的重擔和能夠打到卡特的。

參議員杜爾是前共和黨全國委員會主席，在共和黨內各派系都有交誼，他以能說善講、尖酸和有力的話來打擊反對他的人著稱。

他早已表示出，共和黨選擇卡特為一個無定見、令人摸不着頭腦的和大過自由的在政府上是個無能無名之輩。

然而，杜爾於表面佈為副總統候選人讀面時，他祇少提及競選運動的策略，但說：「我是講現實的，我知道由此刻至十一月之間的時間內，有許多事情要辦。我要成為勝方的一分子。據我的意見，我們是能夠得勝的。」杜爾說：「以總統的競選紀錄和他的領導才能，我們可以獲勝。」

參議員杜爾在這回將進行的競選中，可能偏重所謂「信念」問題。據主持福特競選運動的一位高級職員說：「我們將討論卡特的哲學，我們要弄清楚他代表的是什麼，我們要把杜爾拉進問題中……他主張南方的支持……杜爾反對墮胎，有許多選民可能因為他是個離婚的人而不喜歡他。」（公園）

羅威夫人羽毛畫獲女皇垂青

改良大然是一件艱苦的事，但羅威夫人解決了這個困難問題。他發現了一種新畫布——羽毛。

在羅威夫人的忠耐的手裡，雀鳥的羽毛成了畫布。她在羽毛上繪畫任何東西，主要以雀鳥，以及蝴蝶和地方風景。

一個自學的業餘畫家，五十可歲的羅威夫人繪畫祇是八年。但她的畫已經驚動藝壇。她相信她自己是第一個精於這種藝術方法的人，它是一種艱難的方法，因為羽毛不祇是滑的、鬆散的而且不易着色的，而且太多毛孔以吸進各種油墨。

但她證明，她自己是羽毛之后。她在奧爾德菲爾特為家裡藏有許多她的精美的作品。

女皇對她的作品有深刻的印象。她在一根羽毛上繪了六隻雀，蹲在一株桂樹上。她的作品曾在美國展覽。

她於八年前因汽車失事頭腦部受重傷後開始繪畫。決定要證明那些說她的腦傷永遠不能康復的醫生們是錯的。她以繪畫作醫療。

最初，她開始用在她的住所附近一個農莊所發現的少數羽毛來繪畫。

她這樣說：「那像在印水紙上繪畫。」

羅威夫人處理她的「畫布」的秘密，是先用溫水洗濯羽毛，然後把它曬乾及掃平滑。經處理的羽毛，可用幼筆和油畫繪。

她的工作，對她的健康有奇效，醫生們對於她康復的進度非常驚訝。它也使她聞名世界有深刻的印象，並使許多博物館和收藏家搜索她的作品。

她的「畫布」愈來愈多采多姿。現在她從動物園收集羽毛，使她的畫布更多顏色。

一幀羽毛畫需要一天至一個星期的時間完成，然後裝框，一根或多根羽毛，售價由廿五鎊至三千鎊，羅威夫人的畫似乎也很值錢。

啟德遊樂場

香港渣甸坊乘搭可直達巴士111 105到達本場

鑽石戲院 是日開始正日加點四場 華美歌舞

華美歌藝團

首席紅星大會串

美美公司

粵劇 夜演 香羅塚

免費西片 冷氣開放 獨行俠 復仇 連環槍 佳寧迪臣主演

免費中片 冷氣開放 秋鳳 林鳳 胡楓主演

紐約 凱聲 今天續映 欲罷不能

12點 三點半 五點半 七點半 九點半

第二次大戰美日大空戰

BATTLE OF MIDWAY

SENSURROUND

超感身歷聲綜藝體拍攝！

新藝電影國際公司發行環球巨片

中途島戰役

查路登希頓 亨利方達 占士高賓 三船敏郎 美日巨星合演

海空大戰逼真景象仿如身在戰場

Cinema International Corporation UNIVERSAL

瑞芬氏

註冊商標

經中英美政府註冊化驗無毒發給證明

男性專用強身妙藥

廣嗣藥露

外寮固本

總代理惠民藥行

皇后大道東廿四號二樓

電話：二七二三二○

僑港惠陽商會通告

本會定於一九七六年八月三十一日（星期二）下午四時正，在本會所，召開常年會員大會，商討會務及審覆年結，及聘請下年度核數師等事宜，敬希本會會員屆時撥冗出席為荷，除分函外，特此通告。

一九七六年八月廿六日

副理事長：何壽康 行

申請歸化英籍啓事

何錦泉（HO KAM SIN）又名何錦泉（DARCY HO）又名何錦泉（DARCY HO KAM SIN）住香港九龍大埔道廿一號九樓現向港督申請歸化英籍，如有任何人士知悉任何理由認為不應准其歸化英籍者，可用書面將事實向布政司署陳明之。此啓

政府註冊立案．專業中等夜校．招男女生

香港時裝設計學院

本科包括實用便裝禮服速動裝新裝繪圖及配色學製衣實習理論並頒畢業證文憑，全能擔任時裝業務工作。九月一日三日六日開班，章程函索寄奉。尖沙咀彌敦道121號永業大廈六樓（近文瑞教堂左鄰）電話：3-677952

我國兩冠軍棒球隊 卅日會師凱旋返國

【華盛頓二十四日中央社電】分別贏得一九七六年世界青棒和青少棒錦標賽冠軍的中華青棒代表隊和中華美和青少棒隊，將於本月三十日雙雙凱旋返回台北。

在中華青棒隊取消原定與日本球隊在東京舉行的比賽以後，兩支球隊已將返國日程提前兩天。

也因為取消上述比賽後，中華青棒隊已決定延長在此間停留一天，而將於明天——而非今天下午——飛往舊金山。中華美和青少棒隊則將按照原定計劃，於二十六日啓程前往舊金山，並將於二十七日與中華青棒隊一起自舊金山飛往東京。

在佛羅里達州勞德岱堡贏得世界青少棒冠軍榮銜的中華青棒隊是在昨天抵達此間，而在印第安納州蓋瑞贏得世界少棒冠軍榮銜的美和隊，則在今天自芝加哥飛抵此間。

兩支球隊在中華民國駐美大使館陳岱礎公使為他們舉行的午餐會中會師。代理沈劍虹大使的陳公使，讚譽兩支球隊的球技和運動員精神。沈大使刻正在西雅圖參加美國退五軍人協會大會。

華盛頓華僑社會領袖人士也被邀請參加這項午餐會。

光華三外援昨抵港 蘇進安金鎬坤 亦將來港加盟

【本報訊】來港投効光華的三名外援雷史特、威利、鍾士，已於昨晨由馬尼剌抵埗。

這三名球員，原定於前日下午到港，後因颱風影響班機轉飛馬尼剌，而在昨晨始來港，並延遲到十時四十五分才着陸。

來港効力光華三名洋將中，鍾士和威利是第一次到國外「搵食」，鍾士現年十九歲，身高六呎，踢中堅位置的，為英國史篤城球會預備組球員，他和光華會簽約一年。威利現年十八歲，身高六呎，來港前効力於英國乙組的諾士郡隊，為一名攻擊型的中場球員，但他和光華會的合約祇為五個月，經過試用期之後再談續約條件。

雷史特司職中鋒亦可踢輔鋒，去年季尼已効力光華會。

香港足球總會已在本月五日收到鍾士的史篤城會轉會証明書；至於威利的轉會証明書已於上星期五（二十日）在倫敦寄出。雷史特為光華舊將，亦可順利註冊。

至於光華另一外援石雄何狼，因事未能偕上述三名球員前來，大約要在下月中才來港加盟。

據光華教練黃權徭透露，他們於昨晨打長途電話與蘇進安聯絡，但找他不着，在晚上十時再和他通電話，亦沒法聯絡上。據「猛仔」稱：他曾委托狄志強將光華與蘇進安「斟介」，光華給蘇進安的條件為每月四千元，如他認為滿意，即會寄機票給蘇進安來港，不過，一切有待今晨再通電話時決定。

又據黃權徭稱：南韓的中堅金鎬坤原則上已答允加盟光華，所以在今日光華特把一份合約交與康基郁，以使金鎬坤，再由康基郁與交與金鎬坤，以便辦理來港手續。

我國兩籃球隊齊出師 陽明女戰悠悠 飛虎遭遇警察

【本報訊】籃球表演賽今夕有兩場在灣仔修頓球場上演，我國陽明及飛虎隊分別出師，七時半，女子隊陽明中學對悠悠，由籃聯名譽會長楊受成行開球禮，八時半，男子飛虎對警察。「序幕戰下午六時半，市政局盃「男子決賽南華對聖巴拿巴，門劵五圓，籃聯屬會及學生優待劵三圓。

陽明中學女子隊對悠悠，客軍以初中學生組成，她們兩年前仍為少年隊球員，付遠征星、馬、泰，戰績輝煌，現年齡增長，技術更見進步，前晚在港露臉，以二十分勝均安，該役客軍下機後即行出賽，仍有如生龍活虎，今經過休息再度臨陣，將可發揮快攻，悠悠能否應付客軍的凌厲攻勢，亦為今伙戰情是否較為緊湊的關鍵。此役把守第二關的悠悠，為本港女籃勁旅之一，陣中後起球員漸趨成熟，且拼勁甚強，倘能演出水準，仍可予客軍以強烈抵抗。

飛虎隊對警察，客隊今次訪港，因「國手」唐致強、程偉、程嘉賓參加我國派隊防美選拔，未能隨隊訪港，但飛虎隊在港三度出賽均獲勝利，足見三負亞青盃選手其餘球員，球技較往年更進步。警察本屆人選容有變動，但日前付挫強怨中學隊，士氣正盛，此役飛虎仍有力闖關，惟將來已將會吃力，各隊名單如下：

（陽明中學女子隊）領隊：秦汝英、顧問：陳添進、秘書：林常年，教練：洪振林，管理：林秀渠，隊長：魏潮冷、隊員：岳秀美、鄭秀進、畢謝寧、劉方英、吳雪呂彩碧、李紫芬、謝寧美、茹、梁翠華、張愛霞、張美華。

（悠悠女子隊）領隊兼隊員：鄺詠琴，教練：甄穎嫻，隊長：陸嘉儀，隊員：陳惠芳、周麗珍、潔儀、覃慧玲、李花寶蓮、謝婉華、李寶玲、何群英、周麗蓮、周露珊。

（飛虎）領隊：羅文富，副領隊：吳朝王，顧問：黃茂松，管理：鄭正男，鄭富吉，教練：鄭正男，助教：林達民，隊長：王慶良，文天才，隊員：王慶、吳煌、陳珍生、權瑞麟、林黃旭、齊（警察）領隊：林木星，教練：李錦海，張曾理：盛永中，隊長：盛永強、玉虹，隊員：雷威健、伍美鍾、杜輝、薛松基、羅福富、林、黃鏡邦、洗修、艾嘉士，陸建華。

主席盃東南之戰 改下月三日上演

【本報訊】原定於九月二日（星期四）在花墟球場舉行的主席盃賽事，南華對東方，警方通知足總謂當日不夠警員抽調到場維持秩序，因此，決改遲一日，即九月三日（星期五）仍在花墟上演。

修頓昨晚排球賽 嘉義輕取消防 順天擊倒羣力

【本報訊】我國兩支男子排球隊昨晚在灣仔修頓球場露臉，均獲勝利，嘉義教師勝消防三比零（十五比四，十五比十一，十五比十三），順天勝羣力亦為三比零（十五比八，十五比七，十五比七）。

昨晚的兩場賽事，嘉義教師隊輕易取勝，在三局比賽中，均佔絕對優勢，消防球員雖曾力拼，但無法使比數接近，難以威脅客軍。

順天對羣力，雖則此役客軍以「直下三局」取勝，惟祇有第一局順天勝來較為容易，第二、三兩局，羣力演出不俗，尤以第三局曾以八比八，十一比十一，十三比十三打成三度平手，順天畢竟技勝一籌，故自再添兩分，而贏得最後一局。

兩隊客軍今夕休戰，明晚再開上修頓球場作訪港第二仗，明晚七時由嘉義教師隊對羣力，八時半，順天對南華。

對分發裁判費問題 排聯會來函有解釋

讀者意見

「編輯先生：貴報一九七六年八月廿五日體育版刊載「球證裁判費遲遲未分發，排球迷來函鳴不平」一文，因該自稱一球排球迷者未詳事實經過，只根據片面之詞，特此公開答覆。

排球聯會分發排球裁判費手續，是每一個賽會結束後，由該賽會主委核算各場比賽裁判費，清楚地把各裁判員祖任場數列表核算，然後交給排聯會會計、司庫負責過目，再交給裁判小組，並由裁判小組通知各位裁判員到排聯會領取。

（一）去年公開聯賽裁判費，雖經執委會屢次催促當禮義主委交出核算名單，但雷主委表示尚未齊集各場地負責者交來紀錄表，無從核算，本會雖急於分發，亦無能為力。故公開聯賽之裁判會主委未能及時核算之故。

最近，主委雷禮義經將公開聯賽裁判費核算清楚，交由排聯會計及司庫發出，同時，定於本月廿日上午十一時在排聯會所分發給各裁判。

（二）本年度學界排球賽乃學協會主辦，裁判費是由學協負責支付。因港區賽事結束後列單向學協收取裁判費者為陳大銓、陳華森，因所列數字學協會認為有出入。至於九龍區賽事，雖經學協會來函催促列單向該會收取，但因排聯會接管裁判主委楊書誠感覺核算困難，至今尚未向學協會領欵，故裁判費未能發出。

排聯會乃屬公衆社團不是主席一人主理，凡事須由執委會決定，並由主席執行執委會議決而已費未能如時分發，非主席及排聯會執委會之責，況且排聯會欵項存在銀行，並無利息，而聯賽每隊球隊報名費僅港幣三十元，所以祇夠賽會局部開銷，純係賽延遲分發裁判費，

港九排球聯會主席石振達啓（一九七六年八月廿五日）

「光華外援抵港」光華足球隊的三外援，昨晨已抵港。圖為抵港後，與光華職員合攝。左起：助教黃權韜、威利、主任李紹民、鍾士、雷史特、教練兼球員黃權益。（本報記者彭達亞攝）

市政夏恩士離港回澳洲 韓德遜返港

【本報訊】市政新外援夏恩士，由於不慎離鄉別井，已於昨日離港返澳洲。

市政會將安德遜已定於本星期五（廿七日）由墨爾砵返港歸隊，以便趕及廿九日（星期日）與印尼華立亞根作賽。

又：流浪韓德遜，亦已於昨晨回港歸隊。

伊朗決定主辦明年亞青盃賽

【大馬吉隆坡廿五日美聯社電】伊朗足總的一名職員沙里雅稱：伊朗將會於明年主辦亞青盃足球賽。

沙里雅出席星期日的亞洲足協會議；他說：亞洲足協先後邀請新加坡、泰國、及大馬主辦亞青盃賽，該等國家均聲稱需要在金錢上得到資助。

沙里雅稱：伊朗國家足球隊將代表亞洲出席明年三月西班牙嶺瑪德里球隊的金禧紀念比賽。嶺瑪德里已經邀請非洲、南美洲及亞洲的代表隊參加是項紀念足球賽。

與此同時，大馬已選出十五名球員參加韓國朴正熙盃足球賽，該比賽定九月十一至廿五日舉行。

世界體壇縱橫

中共冷落羅女子手球隊

△一支羅馬尼亞女子手球隊，目前正在大陸作一連串的訪問比賽，但是中共對她們卻十分冷落。除了安排賽事外，連正式的晚宴也改為午膳，且由一羣毛共嘍囉出面招呼。

△國際欖球聯會昨日發表消息謂：若澳洲不清繳欠下英國及威爾斯的比賽費用，在明年的世界欖球錦標賽中，英國與威爾斯將予以杯葛。

去年的世界比賽中，洲澳共欠下英國及威爾斯近十萬港元，至今澳洲仍未清付，所以引起英國及威爾斯的反感，並表示將呼籲世界各國杯葛澳洲。

加主辦奧運確實有醜聞

△本年在加拿大舉行的奧運會已結束了將近一個月。但在閉幕禮至今，魁北克政府曾經組織一個特定小組來深入研究籌備的經過及腐蝕的程度。

據該小組的報告書謂：在魁北克政府接手趕建各項工程之前，着實有一些不可告人的「醜聞」，但由於証據不足，所以祇有作罷。

不過，本屆奧運會也十分成功，因為現在已收到很多恭賀主辦成功的函件。

蘇奧運足球教練被指摘

△蘇俄的兩位足球教練勞班諾夫斯基及巴斯尼域治，由於受到當地的報界及蘇俄教練總會所批評及壓力，已辭掉國家隊教練之職，這些指摘是指他們在今屆奧運足球賽中，有失色的表現，其次是指他們不應祇注重基輔戴拿模隊的成員。

三好手退出美國網球賽

△前溫布爾頓冠軍的澳洲網球好手紐甘堡，提克的高迪斯及美國歌曼，均因傷病而退出美國的職業網球錦標賽，紐甘堡乃是手受傷，而高迪斯則因肌肉受傷，歌曼由於胃病發作。他們三人的退出，使到比賽失色不少。

韋定續効東方 昨天仍未抵港

【本報訊】東方足球部主任黃煥和昨夜由烏溪沙返回市區時向記者透露：守門員韋定原定昨午乘搭航機抵港歸隊，但不知何故，昨晚仍未見到埗，所以今晚將與航空公司聯絡查詢韋定的確實抵港日期。

至於東方在烏溪沙訓練的情形，黃煥和表示：昨日雖然天氣欠佳，但是晨操晚練仍然照常舉行，由助教文錦棠帶領，而且準備今午四時與中文大學友賽一場。黃煥和又表示：東方將於本週內與石智偉商談續約，如獲協議，即加盟東方。

利舞台 倫敦 美孚 影都 最受歡迎 暑期佳片 今天三院五場 請早
洲立遣冀獻 愛德華 紅絲緞 丁洲紅夢 拉美的樓 特麗七彩 上中文 最美麗的人物 最美麗的景色 最動人的故事 最動人的情歌
永恆的愛 FOREVER MY LOVE
特別介紹一代巨星泰倫鮑華之愛女純情玉女 泰蓮鮑華 英俊生角 范南度．雅倫 兩大青春巨星主演
淚酒相思地離魂鎖天別恨別己死香消生別長！惆惆！ 願天下有情人都成眷屬 同天下一聲哭
麗宮 最後今天 神話故事魔幻技巧特片王 神將福星 杜斯朗南施高城主演 明天獻映 鬼馬小超人
新華 新都 後天獻映 榮獲四項金像獎 有史以來最耗費最巨型的最大場面片之王王！ 優待觀衆不加座價 埃及妖后 CLEOPATRA 伊莉莎白．泰萊 歷士．夏里遜 李察．波頓 演員逾三萬三千 王帝代片監製 不可一世百雄主北討南征！妖后傾國傾城！
監製 葉志銘 JUMPING ASH 跳灰 最具爆炸性的電影！
香港 皇后 皇都 京華 國泰 大華 安后 帝后 九龍 麗聲 寶石 快樂 金門 帝國 寶國 國際 油麻地 萬年 好景 元朗 澳門 南灣
急不及待，快請飛樸京華快樂今天聯映 雨過天青 嘉禾雙綫 今天五場 盛大聯映 早場十二時半 深入毒窟暴露黑底 大膽寫實巨片
縱然從不睇國片 本片之後也將從此改變觀感 CID大員第一手資料 唐人街黑吃黑 追殺到香港 兩幫再衝突 粵語對白 份外親切
編劇 蕭芳芳 陳欣健
豪華．大華．華聲 暑期壓軸最佳電影 即日五場盛大獻映 火速定座 五場放映時間 12二點 兩點半 五點 七點半 九點 九點
猶太人的先知大師 出埃及的領袖人物 以色列的開國元勳 替天行道 逃離殘暴 奇蹟出現 高潮迭起
摩西 MOSES CFD
歐洲公司英勇歷史宗教巨星 神奇特技 偉大名片 畢蘭加士打 安東尼奎路（「六壯士」男角） 艾蓮巴巴（「大風暴」女角） 大量演員 大卡士 聯合演出 大場面 盛大大製作
盛大獻映 華納公司歌唱愛情巨片 下期 紐約凱聲 電影皇后柯德莉夏萍 電影皇帝力士夏里臣 聯合主演 場面偉大 歌唱妙曼 不朽巨片 百看不厭 世界文豪蕭伯納名著改編 MY FAIR LADY 窈窕淑女 榮獲八項金像 包括最佳影片 七十米厘巨製

賣金改方式價過低時會停沽
港金價回昇四元半
先淡後好走勢閃縮
加頂櫳息尾盤成六一七·八

【本報訊】國際貨幣基金組織第三次賣金期近，市場利好利淡消息均有。前市因傳出瑞士三大銀行將不再投標，使到全世界黃金市場，均告急轉下降。昨市則傳出利好消息，大意是國際基金組織因鑒於過來金價跌勢過速，故第三次賣金，將取消過去的荷蘭式投標，同時，將來出售價會在一百一十美元之間，如太低時，可不售出。此消息於中午傳出後，市場買盤轉盛，市價急轍回昇。查國際貨幣基金組織早有定章，如果自由市場金價過低時，可以暫停拍賣，或隨時改變方式者。因此，市場人心，多舉棋不定。

週三外圍行情，金價方面：倫敦報一〇四·八〇美元（跌一元八角），瑞士入價報一〇四·五〇美元，出價報一〇五·二五美元（跌一元七角半），巴黎報一〇〇·八〇美元（跌七角兩仙），加拿大期貨報一〇三·〇美元（跌一元一角）美國紐約報一〇三·一〇美元（跌八角）。英鎊方面：倫敦轉匯報一·七七五七美元（縮六錢八厘），美國告老士報一·七七五五美元（縮一錢）。

本港金市，前市尾盤為六一三·三，昨日上午開市報六〇九·〇，最高報六一三·二，最低報六〇八·二，收市價六一二·六，息價訂加息一元八角半，上牌現貨交收共一千兩，公價定六一〇·〇。

下午開市報六一二·六，最高六一八·五，最低六一二·六，尾盤六一七·八。整日波幅為一〇·三元，尾盤價與前市比較，升幅為四·五元。昨市走勢先淡後好，由於拍賣黃金期近，新聞傳說甚多，故市勢十分閃縮，但交投十分活躍。

美鈔報跌，大鈔報四·八九三，普鈔報四·八八三，美電最高報四·九〇〇，最低報四·八九七。

日元報升，大紙報一六九·二，細紙報一六八·二，台幣報一一九·五，西德馬克報一九四·〇，法國法郎報九七·〇，瑞士法郎報一九七·〇，荷蘭報一八二·〇。

外圍行情又普遍下跌
股市交投奇靜
走勢慢性靠淡
成交總值僅一千一百餘萬元

【本報訊】慢性靠淡已久之收股市，前市稍告止跌微昇，昨市由於外圍行情報淡，英、美均告下跌，人心又復呈歛弱，買賣兩閒，交投銳縮，走勢又復入牛皮慢淡局面。四會總成交額為一千一百六十四萬元，計：香港交易所佔四百零八萬元；遠東交易所佔四百六十四萬元；金銀交易所二百八十五萬元；九龍交易所佔七萬元。

昨市走勢，上午開市後，交易，卽多以前市尾盤價，無大上落，上午收三八九·九六，跌一·一六。恒生香港指數午後，市勢較穩，但仍無出色，恒生香港指數收三九〇·七七，全日指數與前市比較，多無甚上落。計：置地收六·五五元，跌五分。滙豐收一八·四元，無上落。怡和收一九元，跌一角，和記收三·〇二五元，無起跌。會德豐收二·二元，跌二分半。

本港股票週二在倫敦市場收市中間價如下：滙豐一七·九八元，怡和一九·一二五元，和記三·〇三五元，會德豐二·二三五元，置地六·五四元。

股市分類指數

股市分類指數，據遠東交易所公佈如下：銀行類一三四三·五四無起跌，公用類一四二三·〇三升三·九四，地產建築類二〇四六·六一跌一四·八二。工商企業類一七九〇·六二跌六·三二。倉塢類三六七九·五八升二〇·六九，酒店類一二九五·六六無起跌，紡織類一一六三·二〇升一三·一二，投資類二五四六·一一升一五·三七，橡膠類八六一·三六無起跌。

昨日外匯牌價（一律電滙計）

幣別		價	升跌
英鎊	出	八·七〇八〇	跌〇·〇〇四〇
	入	八·六四五	跌〇·〇〇四〇
美元	出	四九三·五〇	跌〇·五〇
	入	四八七·五〇	跌〇·五〇
加拿大	出	五〇五·八五	跌〇·五〇
	入	四九四·六〇	跌〇·四五
西德馬克	出	一九八·四五	跌〇·五〇
	入	一九三·〇〇	跌〇·四五
法國法郎	出	一〇一·四〇	升〇·〇五
	入	九七·五五	升〇·〇五
瑞士法郎	出	二〇二·一〇	跌〇·一五
	入	一九五·五五	跌〇·一〇
日元	出	一·七三三〇	升〇·〇〇二五
	入	一·六八二五	升〇·〇〇二五
人民幣	出	三九·四七	無上落
	入	三九·六七	無上落

本港股票市昨日成交報價表
（本表係以各証券交易所當日成盤篇據）

指數	上午	下午	升跌
恒生指數	389·96	390·77	升0·35
遠東指數	1930·36	1937·79	升1·23
金銀綜合指數	331·30	331·64	跌0·36
金指數	331·30	331·44	跌0·53
銀指數	357·01	357·22	跌0·05

四會總成交額：一千一百六十四萬元

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	18.40	18.40	18.30
海外信託銀行	2.525	2.525	2.525
友聯銀行	5.15	5.15	5.05
（公用類）			
港燈集團	4.20	4.225	4.20
九龍電燈	22.70	22.90	22.70
中華煤氣	16.60	16.60	16.60
電話公司	23.50	23.50	23.20
九龍巴士	3.95	3.975	3.95
油蔴地小輪	12.40	12.50	12.40
（倉塢類）			
九龍倉	15.90	15.90	15.80
均益倉	6.25	6.25	6.25
（航業類）			
亞洲航業	5.45	5.45	5.40
會德豐船務（A）	3.80	3.80	3.80
會德豐船務（B）	0.375	0.375	0.375
萬邦航業	4.45	4.45	4.45
聯達航業	4.625	4.625	4.625
華光航業	3.375	3.40	3.375
東方貨櫃	3.525	3.525	3.50
（建築類）			
保華	3.05	3.05	3.05
新昌	13.90	13.90	13.90
新昌（新股）	2.775	2.775	2.775
海港工程	0.91	0.91	0.91
青洲英坭	17.00	17.00	17.00
安達臣集團	1.02	1.02	1.02
（投資類）			
地鐵債券	5185.00	5185.00	5185.00

股名	收市價	最高價	最低價
怡和證券	7.45	7.50	7.35
新鴻基證券	1.59	1.59	1.59
（地產類）			
置地公司	6.55	6.55	6.50
高富置地	1.17	1.17	1.16
博富臨置業	0.51	0.51	0.51
啓德置業	1.03	1.03	1.03
永泰建業	2.775	2.775	2.775
啓明建業	0.75	0.75	0.75
安寧企業	1.45	1.45	1.45
捷聯企業	1.32	1.32	1.32
美漢企業	0.81	0.81	0.81
長江實業	5.85	5.90	5.85
恒生工業地產	0.37	0.375	0.37
大昌地產	1.01	1.01	1.00
兆安地產	1.00	1.00	1.00
嘉年地產	4.10	4.10	4.10
和記地產	7.15	7.15	7.15
亨隆地產	1.15	1.15	1.15
四海地產	1.16	1.17	1.15
大生地產	1.54	1.54	1.53
大寶地產	0.38	0.38	0.38
華光地產	0.79	0.80	0.79
合和地產	2.275	2.275	2.225
新鴻基地產	4.05	4.05	4.05
恒隆地產	3.70	3.75	3.70
建煌新記	0.70	0.70	0.69
南太平洋	0.74	0.74	0.74
兆景祥	0.51	0.51	0.51
新同慶	0.36	0.36	0.36
廖創興	0.97	0.97	0.97
利興發展	0.90	0.90	0.90

股名	收市價	最高價	最低價
泰盛發展	1.21	1.21	1.20
世界發展	0.42	0.42	0.42
遠東發展	0.81	0.81	0.81
新世界發展	1.44	1.44	1.43
太古昌發展	1.81	1.83	1.81
（工商類）			
怡和公司	19.00	19.00	18.90
怡和七厘半債券	102.30	102.50	102.30
和記企業	3.025	3.025	3.00
太古洋行（A）	9.25	9.25	9.15
太古洋行（B）	1.79	1.80	1.78
會德豐（A）	2.20	2.225	2.20
聯合汽水	9.80	9.80	9.80
邵氏公司	3.10	3.10	3.10
菲立斯	0.23	0.23	0.23
周生生	0.70	0.70	0.70
信昌	10.50	10.50	10.50
和寶	2.575	2.60	2.50
立興	6.10	6.10	6.10
寶光	4.60	4.65	4.60
碧瑤金礦	0.01	0.01	0.01
（百貨類）			
鱷魚恤	8.20	8.20	8.05
連卡佛（A）	20.00	20.00	20.00
大利	8.70	8.70	8.70
（紡織類）			
南聯實業	2.05	2.05	2.05
梅真尼	0.26	0.26	0.26
（酒店類）			
大酒店	10.90	10.90	10.90
海港公司	13.30	13.30	13.30
凱聯酒店	1.88	1.88	1.88

怡富國際基金
資產增長增近兩成

【本報訊】一九七六年六月二十九日止年度，怡富國際基金之資產淨值，每單位由港幣七元五角六分增至港幣八元八角七分（包括派予基金持有人之股息），計增加百份之十七點三。同期內，統計全球各地證券市場之「國際資金指數」上升百分份之四點八。

自一九七四年四月三日設立以來，怡富基金之資產淨值（包括分派之股息），共增加百份之三十三點六，而「國際資金指數」，僅上升百份之二。

一九七五年十二月三十日已登記之基金持有人已獲派中期息港幣五分，而於一九七六年六月二十九日已登記之基金持有人將獲派末期息港幣五分，全年股息合計為港幣一角，而上年度則為港幣一角五分。

怡富基金年報經於昨（二十五）日寄予基金持有人，年報透露，一九七六年六月二十九日，該基金之港幣四千七百萬元純資產分佈如下：美國佔百份之三十五點四，日本百份之三十七點二、香港百份之八點一、菲律賓百份之二點三，德國百份之二點八，荷蘭百份之一點五，現金及存款佔百份之十二點七。

怡富基金主席甜雙堅表示：「截至一九七六年六月二十九日止年度股價波幅遠較上年度為小。但外滙市場仍保持變化甚大。」「鑑於目前有利之貿易及通貨膨脹趨勢將持續一段時期，故本公司現年度之投資方針仍以證券為主。雖然一九七六年下半年之經濟復甦速度可能不及上半年，但此點正足抵銷利率及通貨膨脹率之急劇上揚，而利率及通貨膨脹率上揚正為近年來各地股市疲弱的主因。」

怡富基金乃無限額之基金，專供有意投資於各國證券之團體及個人投資。其宗旨在長期之資本增值，首次之最低投資額為港幣二萬五千元。

倫敦金價跌一元三角

【最後消息】倫敦金價頭盤報一零三·五零美元，尾盤報一零三·五零美元，與前市尾盤比較，跌一·三零美元。

英股衰疲 昨仍下降

倫敦股市星期三日下降四點六，成三五二點四。

紐約股市 繼續低挫

紐約股市星期三日繼續低挫，開市後一小時，杜鐘斯平均指數降三點零七，成九五九點八六。

貨運協會系統
促進世界貿易

【本報訊】遠東貨運協會今日出版的「事實與數據」論及世界貨運協會在今日海運事業中的作用及面臨的問題。

由於石油價格起價三倍，而原材料、人工、造船及碼頭費用和成本不斷提高，各貨運協會不可能固定的運費。有些付貨商則認為貨運協會應保持固定運費。由於各方面成本不斷提高，各貨運協會只能要求付貨商承擔一部分負擔。

貨運協會則通過提高服務水準，避免超重負載及使用先進技術盡量控制成本的高漲。

刊物指出，貨運協會系統得到許多國際機構的支持，認為世界貿易的發展離不開貨運協會。聯合國貿易及發展委員會認為，為了保證穩定的運費及正常貨運，確實需要貨運協會這組織形式。

談及不定期貨輪、專門貨輪及未加入協會的輪船公司時，該刊物指出上述貨物不可能像貨協輪船公司那樣提供多樣化服務。

譬如遠東貨運協會會員公司運有卅六艘貨櫃輪及一百多艘普通貨輪和半貨櫃輪航行歐洲及遠東。付貨商可根據需要任選貨輪。

刊物最後指出，貨運協會並非十全十美，但由於付貨商、船主及貨運協會和衷共濟，貨運協會將不斷解決困難，並構成世界貿易的組成部分。

節前補貨活躍
海味雜貨市暢
鮑魚貨疏市勢續向好

【本報訊】本港海味什貨近銷較前活躍，由於秋節前拆商補貨增加，但海味貨價除了鮑魚成盤繼續挾升之外，其他熱門貨稍後穩。

海味商表示：最近海味什貨銷售較活，這是受到秋節前一般補貨所支持，但今年海味什貨較多貨價高昂，供源疏短，這情況會影響到實銷減慢，雖然秋節海味什貨銷情未十分明朗，但貨價過高相信會使銷量比去年還退減。

最近，在海味市場大盤交投方面，鮑魚繼續以高價成盤，其中之日本網鮑三頭二每担成六萬元，三頭半，成五萬三千九百元，四頭半，五萬二千元，此外，日本吉品鮑，廿頭成三萬七千元，卅頭，三萬六千二百元，五十頭，三萬四千元，海味商說，日來鮑魚成價又比兩週前續升了百分之七，但比去年同期則上升百分之廿八。

日本魚翅，頂大牙揀貨，每担仍成二千元，但洗淨後市拆每担六千四、五百元，日本翅餅，每担一萬二千元。

日本冬菇，近價企穩，厚菇，每担七千五百元，上井菇，六千三百元，普通井菇，五千八百元。

墨西哥罐頭鮑，四打庄每箱一千二百元，澳洲一級貨，九百元，日本金冠湯鮑，一千八百七十二元。

海味雜貨批發商表示：秋節前海味銷售較有增加，同時，今年婚嫁酒席特別多，對銷情亦有幫助，因此，儘管貨價昂貴，但對今後幾個月市情很有信心，會進一步暢旺。

糖市跌勢持續
幼砂創新低價

【本報訊】本港糖市走勢繼續淡落，雖然粗砂仍是稀疏製價，持堅穩，但幼砂成價已越沽越低，目前本港幼砂市場稀有一些地區來貨號銷，影響價格逐漸下卸，從近勢來看，糖市低跌仍在蔓延。

食糖貿易商收到國際著名糖經紀商資料顯示，今年世界糖產收成最新的估計增達八千一百八十七萬八千噸，而世界食糖消費僅八千零四十萬六千噸，還估計食糖供銷就得多了二百四十七萬二千噸，還有的是七五年度收成的砂糖，因此，在世界糖供過剩顯現之下，也促成最近國際行情不斷的下降。

糖商表示：由於糖價連續下跌，糖商於早期訂入的期貨，現在貨到或未到者均受不同程度虧損，糖行亦鑒於糖市有新變動，早期認為低價已分別沽放至今年底收貨幼砂，例如在目前所沽南韓幼砂每担貨成一百廿四元，在十一、二月付貨，現在貨未到已虧蝕了貨價一成，但前訂的日本幼砂卻虧損一成以上，因為前訂日本幼砂每担一百卅五元，現在期貨一百一十九元，目前只有粗砂尚不受跌市影響。

本港金鈔外幣行情表

八月廿五日（星期三）

（九九K金）	
開市	609·0
收市	617·8
最高	618·5
最低	608·2
（美鈔）	
大鈔	4·893
普鈔	4·883
（美電）	
最高	4·900
最低	4·897
（通天單）	
最高	4·903
最低	4·900
（日元）	
大紙（萬計）	169·2
細紙（萬計）	168·2

（雜幣）	
正鎊	8·90
埃及鎊	7·00
澳洲元	6·04
加單	5·02
加元（大）	5·08
加元（小）	5·07
菲幣（大）	0·65
菲幣（小）	0·63
大坡紙	1·98
細坡紙	1·97
馬來西亞元	1·92
新勞車（百計）	46·00
葡幣（每元）	0·92
西德馬克（百計）	194·00
法國新法郎（百計）	97·00
瑞士新法郎（百計）	197·00
泰幣（百計）	23·00
台幣（千計）	119·50
荷蘭（百計）	181·50
印光（百計）	32·00

風雨影響米市
交投一片冷落
大盤僅成交七百餘包

【本報訊】昨日米糧行市，因為風雨交作影響，買家甚少落行，入口米商開盤沽出祇得七百餘包，市情一片冷落。

據米行人士指稱：現時大部分食米滯銷，因為品質太舊，比較適合買家需要的泰國香米及澳洲絲苗供應很少，大陸早造新米又因米質欠佳而又參差，買家不感興趣，致令米市受到影響。

昨日開盤沽出，洪字絲苗每担一百廿二元，展字絲苗每担一百一十五元，袋泉絲苗每担一百廿五元，天字絲苗每担一百廿九元，桂花粘每担九十六元。

美股市疲淡
下跌八點多

【紐約廿四日美聯社電】星期二紐約股市先揚後挫，市道走勢如坡式前進，尾市卻顯得異常疲弱。

杜鐘斯卅種工業股平均指數開市之初升兩點半，但收市前半小時跌了八點五，紐約證券交易所的下跌股票比上升股票多一點。

據經紀分析，早市買家顯得相當活躍，主要是承前市上升走勢，其後市勢卽出現呆滯，交投稀疏。

杜鐘斯卅種工業股平均指數跌八點五六，收市九六二點九三。而收市前一小時指數跌幅最多。紐約證券交易所的下跌股票與上升股票是四比三。

成交總額達一千六百七十四萬股。

紐約證券交易所普通股綜合指數跌零點三三，收五四點一五。

銀行同業拆息
近勢易降難昇

【本報訊】昨日銀行同業拆息尚無變動，活期拆息一厘七五至二厘，隔夜錢一厘三七五至一厘半。

美匯繼續軟落，銀行業內收交每美元兌四·八九八港元至四·九〇〇港元，賣出每美元兌四·九三五港元，買入每美元兌四·八六四五港元。

英鎊價格亦降，賣出每英鎊兌八·七八〇港元，買入每英鎊兌八·六一〇港元。

歐洲美元利率一個月期五厘一二五，兩個月期五厘三三五，三個月期五厘半，六個月期六厘。

亞洲美元利率，一個月期五厘二五，兩個月期五厘三七五，三個月期五厘六二五，六個月期六厘一二五。

據銀行界人士指稱：美匯價格續降，係貿易出口減少，港產品輸往美國的實單私價又續多，於是美匯價格被壓低。目前本港銀行的美匯頭寸過多，倘若近期內需求未能復增，仍有降無升之勢。

險過三關
今日又如何

恆益大廟自天而落，把鼓個港島「潮佬」住響牛山區，搞到一塌糊塗，某君自語道：「睇咁嘅時勢，股市恒生指數都成問題，點會有人關心到股市個價。」

×　×

恒生指數僅夠命大，從週一至週三，每次都以「險」字蓋頭，企穩在三九〇點關，俗語有謂：「凡事不過三」，但今次已過三關，且看今日的市況又如何，能否再過此第四天的一關。

×　×

倫會昨日成交額不算少，有四百零八萬元，但是成交的股數卻不多，看去整個黑板只有幾隻股落幾十隻股票，只不過在熱門股的交投股數寡撒大宗些，連平日難得有成交的海港，也有近萬股一手貨成交十三元三角。

×　×

最新會的客仔是怕風怕雨，見到昨日如此大的風雨，竟裹足不進，令最新會昨日全日總成交得七萬元而已，計算一下，七萬元只得經紀佣三百五十元，一百人平分每人只有三塊半銀，但最新會並不只有一百個經紀，故且，他們的皮費問題確是嚴重。

×　×

股市大淡友紛紛去炒金，大有斬獲者大不乏人，以作樂而忘返狀，因為在邊度是理想刮到食就去邊度是理所當然，因此，股市也因這班淡友轉移陣地，令股市僅能穩住腳步，雖然交投不淡，總比下跌為強。

棄股從金　淡友擇肥噬

本限額年度輸美紡織品
尚有一億餘碼剩餘
美國市場滯銷存貨仍多
近期尚難恢復大量訂購

【本報訊】一九七五至七六年度本港紡織品對美國輸出的限額使用期，尚有三十多天便告屆滿，當初一般廠商認為全部配額可以用完，但料六月至今，美國市場轉淡，不但影響美國客商停止來港訂購，並且在六至七月間取消很多訂單，預料到九月底，將有數千萬碼配額不能用完，第四季本港紡織品輸往美國亦未可樂觀。

昨據有關廠家消息：美國客商訂購紡織品經過兩個多月停頓後現在尚未見恢復，由於美國市場存貨仍多，估計今年底以前未能疏導，預料今後三、四個月內仍未能恢復增加來港訂購。今年第二季季初時候，一般廠家認為到九月底為止，對美國輸出的紡織品全部配額不但可以用完還要借用下一年度配額，並料由六月起，美國市場形勢轉變，因為上半年輸入過多，造成滯銷跌價，於是六至七月間，美國客商曾經取消一部分原定八至九月交貨的訂單。現在限額使用期尚有三十多天便告屆滿，估計尚有一億六千多萬碼配額未有訂單接入。

有關廠家指出：現行限額年度輸美紡織品配額總量八億八千七百四十五萬碼，截至七月底祇用去六億四千四百萬碼，本月份估計再用去八千萬碼，尚有一億七千多萬碼要在九月運出，預料有半數以上用剩。

美國市場吸購激增
塑膠用品外銷值
上半年約增七成

塑膠用品的產銷，今年來一直保持相當暢旺，外銷值和去年相比，增幅約在七成左右，行內人說，這是該業近兩年多來走銷最繁榮的時期。

塑膠用品是塑膠製品中相當重要的一類，自去年開始，其外銷僅次於塑膠玩具，而居於塑膠花樹之上。

本港生產的塑膠用品範圍極廣，包括傢俬、家庭日用品、塑膠地板、餐室內檯的室內裝飾品；手袋、海膠袋，以及其他雜類膠品。

今年上半年，塑膠用品的出口值為一億七千二百多萬元，比去年同期增長百分之六十八。其中日用品出口值為五千六百多萬元，比去年同期增長百分之一百二十；膠手袋出口值為三千一百多萬元，比去年同期增加百分之六十三；其他雜類塑膠製品出口值則為八千四百萬元，比去年同期增加百分之四十七。上述三種都是塑膠用品中最重要的產品，同時又是增長幅度最顯著的產品。

商人認為，今年塑膠用品外銷增長如此巨大與美國市場的迅速好轉大有關係。美國市場今年上半年扯購的港製塑膠用品共值六千三百多萬元，比去年同期增長逾八成，同時，此一數值亦佔了港製塑膠用品全部出口值的四成左右。

日晚報聯刊 特別分類廣告
每段二寸二格或四寸一格，每天日晚報合刊收費三十五元，連刊七天；收費七十元，連刊十四天。
上期收費　不折不扣

港青 神光英文中學
擴充班級續招F.1至F.5文理科會考班男女新生及插班生，本學年批准招收文理科會考班五班，報名日期：即日開始。考試日期校內公佈。校址：香港灣仔交加里七號（京都戲院對面）電話：⑤七五四四〇一至四（四線）

舖位 連閣
粉嶺聯和墟市中心馬路
廉售八萬九千元
首期一萬　餘分六年
周生生地產有限公司
電話：3-687261
本地盆電話：12-908217

香港工科學校 新班招生 9月7日開課
灣仔軒尼詩道274-288號二樓 H753341
彌敦道601號創興銀行大廈3樓 K305075
深水埗大埔道92-101號 K770405
西環皇后大道西501-511號2樓 H485447
電機工程　冷氣工程　電視電報　電子電腦　無線電　測量結構　計劃施工　建築繪圖　汽車修理　公路設計　機械繪圖
英專 P3-P6 F1-F5 英語初學 拼音會話　數學 F1-F5　工廠管理　英中會計簿記　時裝設計 廣告 室內設計

打風落雨都唔怕！
英國名廠 Creda
"貴達牌"
乾衣機
太古貿易有限公司

寫字樓招租
尖沙咀彌敦道100號東英大廈頂樓10000呎本年底出租適合寫字樓或電腦公司地點旺盛管理完善請電(三)六七三二九一或(三)六七三二九三生記租務處洽。

招租
（一）寫字樓及舖位
尖沙咀彌敦道東英大廈一樓商場舖位478呎
中環利源東街八號寫字樓約500呎。
（二）住宅
灣仔承業大廈洛克道46號740呎。
灣仔東生大廈莊士敦道28號377呎
請電生記租務處洽電話：③六七三二九一
或承業公司⑤二七一二七三

香港 聖伯特雅英文書院
招收76—77年度各級男女新生
班級：日校FORM1—FORM4
夜校A-B-C 班—FORM5
（會考班）
開課日期：9月6日
附註：本校設有新型視聽語言室，採用教育司署供應之各類儀器輔助授課。
校址西環卑路乍街56號電話⑤495427

世界電機工程學校
招生
電視進修日夜班
無線電及電視工程日夜班
先修日班
船舶電報班
先修班適合小學畢業及中一程度應屆畢業生全部由校介紹職業
校址：灣仔盧押道五號
電話：H二七六九六〇

鳴遠中學 招生
本校由天主教會主辦，香港政府津貼，為全日制中文中學，並設有男女學生宿舍，管理嚴格。現招收中學一年級新生三十名，（升中試合格學生免試。）
校址：九龍錦景村十一區
電話：三一四七五一〇二

亞比林哥 無綫電學校
無線電及電視全科日夜基本班
小六至中一程度
無線電及電視全科日夜深資班
中二或以上程度
船舶電台電訊科九月三日開學
無線電工程函授活期科
學費三十元包括器材書籍
校址：九龍深水埗保安道20至28號

香港商科語言書院
彌敦道607號 新興大廈三樓 K858443
彌敦道593號 創興銀行大廈5樓 K859364
彌敦道687號 嘉禾大廈三樓 K945747
灣仔軒尼詩道439香島大廈2樓 H796635
西班牙文　德文語會　英語拼音　日文文法　英語會話　電腦打孔　速記珠算　中英打字
TOEFL·GCE英文·CIF文員班·商科證書班
廣告美術班·特設英文專修班P.4—F.5 早午晚班

塗改四重彩疑案上訴審結
商瑞芝無罪省釋
商國樑押候宣判

【本報訊】兩姑侄涉嫌塗改一張單式五十二元四重彩票，意圖向馬會冒領三百卅二萬餘元彩金，分別被判入獄三年及兩年半之男子商國樑及其五十九歲之姑母商瑞芝，因不服所判，上訴高院合議庭，此宗上訴案昨已聆訊終結，結果合議庭法官宣判次被告女子商瑞芝上訴得直，將其原判入獄兩年半之刑期推翻，當庭無罪釋放，至首被告即其侄商國樑則押候宣判。

當商瑞芝聞判上訴得直，無罪釋放，即由親友扶持，向由英特聘來港代表其上訴之御用大律師沙樂致謝，跟着喜極而大哭起來。

代表兩被告上訴之御用大律師沙樂在其陳詞中特別指出，事實上控方並沒有足夠證供指證案中兩被告之控罪，尤其次被告女子商瑞芝，該涉嫌塗改過之四重彩票，原是其侄即首被告商國樑交與她代爲保管，至知悉已中彩後，才由首被告約她偕同到馬會領取彩金，故她對此並不知情。

大律師說，案中控方証供有很多疑點，雖然警方字跡專家証供謂，驗出該四重彩票之四個號碼二、十二、十三及三號，原由四個「一」字所塗改而成，究竟在如何情形塗改，何時塗改，都成疑問，至於認爲馬會投注站內有內應，這不過是原審法官的推測，控方從未提及，所以是並無証供支持其說。

上訴大律師最後强調指出，原審法官是根據沒有証供支持的推測及與案情事實有不符的証供來作出錯誤之裁定和不安全與使人不滿的判處，同時更沒有給被告人以機會解釋，這是屬於不公平的審訊，故請求合議庭推翻原判，或將案中全部証供資料審核，而將案重新審訊。

本案上訴人兩姑姪：㊀男子商國樑，卅三歲，報稱投資公司經理，住天后廟道，㊁商瑞芝，五十九歲，報稱建築公司女東主，住英皇道，同被控三罪：（一）一九七六年二月十四日至二月十六日，在本港地區僞造一張五十二元單式四重彩，意圖行騙；（二）二月十六日，在跑地體育路賽馬會行使一張五十二元單式四重彩，意圖行騙；（三）同時同地，利用一張僞造單式四重彩票，意圖騙取賽馬會彩金三百卅二萬八千一百，此案於五月卅一日由維多利亞地方法院史達士審訊結果，裁定兩被告三罪成立，判首被告入獄三年，次被告入獄兩年半。

兩被告不服所判延朱叔韶大律師特由英聘御用大律師沙樂來港，代表向高院合議庭提出上訴，合議庭法官由署理按察司碧克靈，副按察司麥基年及李安瀾聯合聆訊，檢察官史允信代表控方出庭。

代表兩被告上訴之御用大律師沙樂向庭列舉七點理由上訴，計開：㊀原審法官認爲是案之發生，馬會投注站有職員做內應，但這點並沒有證供支持，故其祇靠推測之判斷，殊有不公平之處；㊁認爲該中獎之票是首被告與馬會內應之人串謀塗改，亦無證供支持；㊂控方在本案開審，陳述案情時，從未提及馬會有內應之人，最後才指出該票已失去其票根，而該票根是有紅色圖案紋的，㊃違反一般公平審訊程序；㊄原審法官有沒有適當考慮案中真確事實與理由，尤其是有關首被告之供詞；㊅案中沒有足夠證供指證次被告有罪；㊆原審法官之裁定兩被告罪名成立，屬於不穩當和使人不滿。

七月份來港遊客
十一萬四千餘人
比去年同期增百分十六點四

【本報訊】香港旅遊協會發表的抵港遊客數字表明一九七六年七月份內，遊客來港總數爲一一四，〇二五人，較之一九七五年七月份的九七，九七〇人，增長百分之一六點四。

各大市場七月份來客均告上升，東南亞區証明是香港的最大遊客來源地。七月份內東南亞客佔香港遊客總額的百分之二七點一。該月份內東南亞客總數爲三〇，九二六人，比去年七月份的數字增長百分之二〇。日本遊客佔百分之二〇點八（抵港人數爲二三，七四八），比一九七五年七月上升百分之二點三。

一九七六年一月至七月的抵港遊客總數達八五八，五五八人，比去年同期增長百分之二一點一。

本年頭七個月內，日本遊客仍佔首位，其總數爲二五三，四二七人，比去年同期增長百分之一七點九，而佔香港遊客總數的百分之二九點五。東南亞客則佔第二位（百分之二三點一），其次則爲美國遊客（百分之一五點一），大洋洲來客（百分之二點二）。

理工佳視合辦
秘書實務課程

【本報訊】香港理工學院商業及管理學系與佳藝電視合辦秘書實務証書課程，將於一九七六年九月二十日開課，是項課程專爲未有秘書經驗之人士而設，修業期限共十個月，至明年七月底結束。

課程內容包括商業英語、打字、速記、辦公室實務及初級部記，每逢星期一、三、五晚上在佳藝電視台廣播（星期二、四、六晚重播）。註册學員須出席導修班（每週三小時），導修班在香港理工學院紅磡校址舉行。出席導修班百分之七十以上而考試及格者將獲頒授証書。課程主任並協助註册學員報考校外考試（如必修文速記、倫敦商會部記等）。本課程全期學費港幣四百五十元（包括講義，但考試費未計算在內）。該課程入學資格爲中學會考四科E級以上，包括英文（乙項課程）。

申請者可親到紅磡理工學院教務處或函寄回郵信封索取表格。截止接受申請日期爲一九七六年九月十五日。

公務員總數
十萬零四千
較去年減少百餘人

【本報訊】根據昨日出版的一九七五至七六年度銓敘科年報，於本年四月一日，公務員人數爲十萬四千一百五十七人，較去年同期減少一百三十四人。

全體政府僱員當中，男性公務員佔八萬二千三百八十七人，女性公務員則佔二萬一千七百七十人。其中享有長俸者有六萬零六十五人，非長俸公務員有四萬四千九十二人。在本地聘用的公務員有十萬一千五百八十一人，由海外聘用者則有二千五百七十六人。

政府公務員之中，隸屬各紀律部門之員佐級人員有一萬九千八百零九人，低級公務員則有三萬八千八百二十九人。

在上財政年度退休之公務員共一千四百五十六人。

銓敘司表示，政府對於增加公務員名額方面，係採取謹慎之態度處理。在批准任何新職位之前，各部門首長必須證明該等職位實屬必要，以便分擔職責及提高整個部門之工作效率。

聲色畫面俱佳妙
最受歡迎最暢銷

日立牌彩色電視機採用最新「妍麗」(IN-LINE)彩色電子鎗，螢光屏採用直紋式遮影板(SHADOW MASK)，無論聲、色、畫面均臻眞、善美的最高標準，適合本港環境，極受歡迎，銷量首屈一指。

妍麗 IN-LINE彩色電子鎗
臻眞善美最高標準

「妍麗」(IN-LINE)彩色電子鎗，配有特別擴闊的電子聚焦鏡，能將三原色(紅、綠、藍)光束，同步集中射至直紋式的遮影板(SHADOW MASK)上，不讓光束上下移動，而聚焦性遠勝於三鎗分別投射方式，遮影板的直紋式設計，透光性更强，故能使畫面更明亮清晰，形象更逼眞，層次更分明，彩色更自然悅目，絕無朦朧走色之弊。

●自動相位控制系統
保持彩色清晰穩定

CEP-183 18

享受舒適生活更愉快
歡迎用"日立"分期購買

HITACHI 日立牌

彩色電視日立牌
個個鍾意人人買

租用服務
怡彩有限公司
電話:5-765201

陳列室
●皇后大道70號地下 電話：3-041479
●彌敦道20號B地下 電話：3-723330
●九龍柯士甸道132-134號 電話：3-685221

香港日立有限公司
香港日立信販有限公司
九龍柯士甸道132-134號 電話：3-685221(8線)

服務中心 ●香港黃竹坑道72-76號聯發工業大廈 電話：12-240126
服務站 ●香港軒尼詩道190號地下 電話：5-734715
●九龍柯士甸道132-134號 電話：3-685221

警方找尋失蹤少女

【本報訊】一名少女於一個月前離家失蹤，至今下落不明，警方呼籲市民協助找尋其下落。

失蹤之少女名徐玫瑰，十六歲，是於七月廿一日離開其秀茂坪邨之寓所後失蹤的。

她約五呎三吋高，中等身材，尖面，大鼻及大口。

警方呼籲市民，如知道徐玫瑰之下落者，請撥電三—四五〇一六一內線廿六通知觀塘警署或向任何警署報告。

圖爲失蹤少女徐玫瑰。

六合彩頭獎無人中
二獎派彩十一萬

【本報訊】第十三期六合彩派彩昨日已揭曉，本期頭獎無人中獎，彩金十一萬四千六百二十五元撥入下一期頭獎獎金內。

多寶彩獎金已累積至卅一萬四千零十一元。

第二獎一個單位中獎；派彩十一萬四千六百廿六元。

第三獎十二個單位中獎，每注派一萬二千七百卅八元。

特別獎共五十四注中獎：每注派一百元。

安慰獎共六百五十五注中獎：每注派五十元。

本期可供派彩的獎券基金四十二萬零二百卅元四角。

第二獎中獎者，可於今日十時至下午五時前往體育路二號十一樓領獎。

第三獎以下者，可於今日中午前往投注站領獎。

水淹地陷風雨攔人
多宗案件押後審訊

【本報訊】昨晨熱帶風暴（愛倫）帶來滂沱大雨，法庭審訊的案件，亦遭受影響。

高院方面，（一）塗改四重彩上訴案，次被告女子商瑞芝，（按因上訴得直，已被無罪釋放）因在荔枝角女監獄服刑中，因大雨影響交通，要延遲一小時才能押解到庭，故合議庭亦延候一小時才開庭，（二）甲醇毒酒案七名男性陪審員，其中一住在青衣島的，因陸路交通中斷，乃電通知法庭，要轉由水路乘輪往觀塘再轉乘輪前來高院，結果至正午十二時抵達法庭，延遲了兩小時；（三）兩兄弟被控向實行及新界別墅行刼，此案因兩被告先後認罪，法官原押候於昨日下午二時半判處，因主控檢察官萬量洪住在香港仔，亦因交通阻塞，要通知法官將案再押候今日下午二時半才判處。

此外維多利亞地方法院審訊之灣仔署警員集體貪污罪案，亦因第八、九兩被告人因洪雨無法到庭而宣告押候一天。

永安公司
盤存大傾銷

【本報訊】永安公司採用ＩＢＭ３７０電腦系統在年中存貨，特於本月廿四號起舉行盤存大傾銷，各種貨品一減再減，平價發售，連日來永安公司各分店都出現人潮，選購人仕絡繹不絕，購買平貨，最好機會。

金銀貿易場顧問及首長訪問民政署長後合攝。

金銀顧問首長
昨訪民政署長

【本報訊】金銀業貿易場本屆理監事首長及顧問等，昨日下午三時，聯袂拜晤民政署署長黎樂庭、副署長徐淦、及總聯絡主任何國蘇。

理事長胡漢輝，首先介紹顧問何善衡博士、馬錦燦、何添、及副理事長葉少銘、應子賢、監事長馬錦煥與三位署長相見，并報告會務，署長對金銀業貿易場年來發展，在金融界及社會服務方面之成就，備加讚揚，並懇切表示希望該會將來與民政署繼續保持密切聯繫。

符氏宗親會
新職員就職

【本報訊】香港符氏宗親總會第七屆理監事就職典禮暨會員聯歡大會，日昨假有利酒樓舉行，灣仔民政司署副主任李偉業主持監誓，並頒發選任證書，到有各宗親會社團首長嘉賓會員六百餘人情況熱鬧。

理事長符國光致詞，略謂，本會創立已有十五年歷史，在歷屆理監事共同努力，海內外宗親支持，奠定基礎，本屆工作目標：（一）籌募敬老基金，以達到老吾老以及人之老之傳統美德，（二）擴大籌募獎、助學基金，（三）將竭盡所能，爲宗親服務，謀求福利。

詞畢隨舉行宣誓就職，民政署副主任李偉業主持監誓，並致訓詞，監事長符致聯致謝詞，旋成歡宴。

理監事職員：會長：符佩、符致輿、符强，理事長：符國光，副理事長符紹林、符炳炎、符綿昌，秘書：符炳炎，總務：符錦昌、符培，財務：符光明，會計：符麗楨，聯絡：符紹伊，莊務組主任：符紹林、符拾，福利：符滿元、符烈，康樂：符大鵬、符朝，理事：符紹登、符煥森、符國培、符致京、符佑昌，名譽理事：符照光、符海，監事長：符致聯，副監事長：符明進，稽核：符仁懿，審查：符穎廷，監事：符炳輝、符志豪、符和清。

符氏宗親總會新職員就職，符國光理事長領受李偉業與主任頒發選任證書，旁爲會長符佩。

僑港石龍中學校友
新職員就職聚餐會

【本報訊】僑港石龍中學校友會第四屆理監事，選舉工作已告完竣，現定于本月廿七日（星期五）下午七時，假座油麻地吳松街一百五十號新邦酒樓二樓，舉行週年同人大會暨第四屆理監事就職典禮，會後聚餐聯歡，餐券每位三十元，有抽獎及游藝節目助興，歡迎各校友偕同親友參加。

集一畫廊
吳昊版畫展

【本報訊】集一畫廊定於八月二十五日至九月四日舉辦「吳昊木刻版畫展」。

台灣版畫家吳昊，爲東方畫會創辦人之一，曾先後入選巴西聖保羅國際雙年展，西德、巴西、義大利、韓國、秘魯、日本等國際版畫展及得獎。展覽地址：中環雲咸街十一號四樓，歡迎參觀。

八八八
請支持公益金，捐欵寄香港郵箱第八八八號

冷汗 盜汗

汗乃人體氣血精液之變成，無論何種出汗之症，俱能消耗體內之寶貴氣血精液 [illegible]

江伯昭「增强養寶素」每盒售十六元

如蒙查詢本報廣告請電二八〇七〇八

總代理 大來行 電話3-378383

永安公司
新採用IBM [illegible] 電腦 [illegible]
年中盤存大傾銷
全部貨品 [illegible]減再減

竹架步要辦善後 懲色狼應用嚴刑

黃夢花說刑罰太輕難收嚇阻之效

本報特稿

本報記者何長發

「祇有嚴刑峻法才可阻遏色狼的肆虐和保障女性不受侵擾。」——市政局議員黃夢花在接受訪問時作出上述的強調。

黃議員認為色狼猖獗，原因在於香港法律不被尊重。本來法律是保障市民及防止市民犯法，與及使犯了法的人獲得應得的刑罰。祇有這樣，法律才會合理的存在。

他在接受訪問時表示：祇因本港法律判處的刑罰太輕，才使一般人忽視其存在性，所以色狼也存僥倖的心理，視法律如無物，甚而以身試法，幹出一些令人髮指的行徑。

從心理學的觀點來看，向女童施暴的男子一定是心理不平衡的人。

他們本身一定具有幾種情況，才使他們做出這些敗德敗行的事情來。

這些色狼可能在性能力上有某種缺憾，不能獲得正常的性生活，或者對女性有仇恨的心理，而產生一種變態心理，甚而對未成熟的女童尋求發洩，而反映自己的能力和安慰。

另一種情況便是一名男子在慾念高漲時，找不到適當的發洩對象，便在四週環境找尋目標以一逞獸慾。這種情形中受害的多是弱質的稚女。

但黃議員並不完全贊同這個觀點，他指出社會風氣、居住環境及傳播媒介三方面才是直接或間接的助長色狼的行為。

他說：以現今的社會風氣來看，歐風美雨的潮流吹襲下，時下的女孩子穿的衣服愈來愈暴露，對血氣方剛的青少年來說是一種刺激，他們在長期的積壓下，稍一衝動，便做出一些自制不了的行為。

另一方面，他指出香港居住環境太稠密，人與人之間距離縮短，在難以防守的情況下，也會使青少年在不知不覺中犯上錯誤。

不過，最主要的因素還是傳播媒介應負起大部份責任，黃氏認為電影這種媒介渲染色情，是導致青少年不能自我約束的關鍵，所以在種種耳濡目染的刺激下，致教年輕人不知何去何從。

對於警方近期採取行動掃蕩色情架步，黃議員認為是一項良好的措施。

他說：這樣可減少青年人接觸到色情事物的機會；不過，他主張掃蕩色情架步之時，當局亦想作出適當的處理善後的方法，讓有需要的人士得到正常的發洩，如軍人、海員、遊客們得到解決，若不然，沒有善後方法而大舉掃蕩，相信亦會有同樣的罪行發生。

黃議員還舉出一個例子來証明外國的色狼如何受制裁——閹割。

他打趣說，祇有這種嚴刑是最有效的阻嚇方法，不過使犯在人權的情形下，香港法例是不會施行的。

因為在外國，祇有當事人認為自己慾念太強，自動要求接受這種手術；或者祇有極少部份的國家才會採取這種強制性的嚴懲色狼的方法。

綜合來說，解決「色狼」問題，是要由社會、家庭及教育各方面同時施行，才可以獲得較完滿的解決方式；當然，推行這些運動是長期性的，現時最基本和急切有效的，便是執行嚴刑峻法。

相信黃夢花議員的見解也可代表全港市民的心聲，希望政府能設法補救，以解除女性受侵犯的陰影，和減輕有女兒的父母親們的憂慮。

灣仔警員與商人集體貪污疑案 特赦警長接受盤問 直承親自收片派數

【本報訊】灣仔警署多名警務人員，涉嫌集體貪污一案，昨續在維多利亞地院審訊，上午因雨影響，沒有開庭，並引致有幾名被告未能依時出庭應訊，直至下午二時半開庭後，仍由獲特赦令之證人前任警長郭炳榮出庭作證，接受辯方大律師盤問，全案昨日聆訊未畢，押候今日續訊。

證人郭炳榮，接受盤問時稱，收租佬「亞添」一未被僱前本人是在休假中，出外收規，然後分派，收規之事已轉由另一收租人「衛明」處理，負責收沙展數及「狗王」數，之後直至被拘捕日，本人每週仍會在衣櫃內，按期收到黑錢，郭炳榮稱，本人知道另一名收租人「亞明」，是另一巡邏隊沙展之馬仔，郭炳榮又在接受盤問時，承認從未有與第六被告楊寶泉及第七被告陳橋卓有黑錢來往，因他們是屬另一小隊之警長。

鞋蹄藏毒運偷入境 泰籍男子判囚七年

【本報訊】昨又一名泰國男子利用鞋蹄偷運毒品來港，為機場緝私人員檢獲，昨解往高等法院刑庭審訊，被告否認控罪，四男三女陪審團經退庭二十分鐘商議後，復出回報法庭，一致裁定被告罪名成立，副按察司康士文，判處被告入獄七年。

被告高溪．古方，廿四歲，泰國人，被控於今年二月廿一日，從曼谷偷運一二三四點八八公分混合劑，而內含有九一四點七一公分鹽酸嗎啡來港，時值約二萬三千一百元，若提煉成三號海洛英，價值約廿七萬元。

主控官述案情稱，被告於今年二月廿一日，乘機從曼谷來港，抵達啟德機場時，緝私人員循例行檢查，並無發現可疑物品，但感覺被告穿着一條非常長之長褲，遂著前入房作全身檢查，發覺被告所穿著之鞋，其鞋蹄之高度也比女仕們穿着者為高厚，引起懷疑，用刀撬開查察，發覺內藏一些可疑物品，後經化驗師報告證明為鹽酸嗎啡，遂予落案檢控。

「十元行賄」疑案 又一店東吃官司

被告准簽保候今晨審訊

【本報訊】第二宗「十元案錢」一案，昨解中央裁判署提訊，因控方檢察官未暇出庭，高富法官諭將案押候今晨聆訊，准被告自簽一千五百元保釋外出候審。

被告吳耀進，又名吳燿，四十八歲，晏順電器店東主，被控於七月十日，在皇后大道東行賄公共事業人員，給十元予一名香港電燈公司技工任迪匯（譯音），作為任不執行其職責，檢查皇后大道東卅二至卅四號B座一樓寫字樓電器工程報告之酬。圖為被告吳耀進。

棉總週日祝會慶 新職員宣誓就職

【本報訊】本月二十九日（星期日）為香港棉系產業職工總會成立二十二週年紀念，該會定是日下午七時，假座旺角瓊華酒樓四樓舉行慶祝大會，該會第二十三屆職員及各廠幹事會幹事宣誓就職典禮亦同時舉行。大會將由主席彭廣海主持，亞洲區紡織工人聯合會代表梁福基監誓，港九工團聯合總會黃耀錦頒發幹事選任書。會後游藝助興及聯歡聚餐。該會連日已接各方致賀函電甚多，預料屆時將有一番熱鬧。

讀者備忘錄

□天氣預測□

吹和緩間中疾勁東風，有驟暴及豪雨。午後天色漸好。

今日最高氣溫可升至攝氏廿七度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿五度，濕度為百分之九十六。

□潮水漲退□

高潮：上午三時五十四分。下午五時零八分。

低潮：上午十時卅五分。下午十一時十七分。

□截郵時間□

關島。	上午十時
斯里蘭卡、肯雅。	上午十一時
馬來亞、印尼、西澳洲。	正午
新加坡、沙勝越、台灣、毛里求斯、馬達加斯卡。	下午一時
南越。	下午二時
澳洲、斐濟、紐西蘭、法屬波里尼西亞、印度、伊朗、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、西德、芬蘭、瑞典、葡萄牙、西班牙、挪威、法國、奧地利、瑞士、利比利亞、義大利、阿剌伯共和國、美國東岸、南非、屬東非、尼日利亞、加納、桑比亞、南韓。	下午五時
沙巴、汶萊、泰國、寮國、緬甸、夏威夷、日本、美國西岸、中南美洲、加拿大。	下午六時

□暫停供水□

荃灣部份樓宇將於明日凌晨一時至六時暫停供水五小時，以使水務處人員進行測漏工作。

受影響者為咸田街與德士古道間之一段沙咀道，及聯仁街、楊屋道、咸田街及沙咀道部份樓宇。

觀塘偉業街 交通有更改

【本報訊】運輸署宣佈，明日上午十時起，九龍觀塘區，介乎勵業街與開源道之一段偉業街，將裝設路中央鐵欄，以禁止車輛掉頭。同時，偉業街與巧明街及與駿業街交界處，亦禁止車輛向右轉。

受上述措施影響之駕車人士，可自偉業街分別向西及東駛往勵業街及開源道之迴旋處，然後各依其所需之方向行駛。

屆時該區將設置適當交通標誌，以指導駕車人士。

新界離島災情嚴重

山泥傾瀉洪水氾濫 一婦喪生多人毀家

【本報訊】新界方面，豪雨所造成的災害，亦相嚴重，山泥傾瀉及洪水氾濫，造成人命及財產的損失，多個地區的居民，須要暫棄家園，遷往較安全的地方。

沙田下禾輋村的水浸情形仍然嚴重，大約有三百多名由該村撤離之居民，現正棲身於沙田鄉事委員會大堂。

大埔七咪附近，一名四十一歲婦人，在一宗山泥傾瀉事件喪生，此外在禁山方面，有多間木屋被水淹，有三成年人及六名兒童被暫時安置於大埔鄉事委員會，另外還有三名年老居民由於全身濕透，被送往大埔診所。

在深井，由於一間房屋塌下，兩戶人經已暫時遷往附近一間學校，該處亦據報發生輕微泛濫。

荃灣白田壩的一間屋宇發生部份倒塌，廿五名居民須遷往角咀道安置所暫時棲身。黃家園方面，由於排水系統全部堵塞，曾一度洪水泛濫，經過疏通後，洪水已逐漸退卻。

青山新墟附近亦有水浸，數間商店及附近之小販市場水深逾半呎。元朗區則並未接獲山泥傾瀉或嚴重毀壞的報告，但黃公村曾受水浸，雨勢中最大期間，紅毛橋有一百多名村民被洪水所困，稍後已由警務人員帶到安全地區，並安置在元朗警署。其他受輕微水浸的地方，已有十四戶人撤離居所，在羅屋的一宗屋宇倒塌事件中，有一名婦人受輕傷，已被送往馬會診所。

在沙頭角區，有一所房屋倒塌，附近兩處臨時建築物，亦有倒塌危險，十八名居民經已被送往安全地點棲身。

離島方面，大嶼山東涌之禾田大部份遭受水浸影響，據報該區其他農作物及牲畜家禽亦有損失。

梅窩橋包村一戶人家因其住屋之護土牆倒塌，十一名成員全部暫住鄰居家中。

長洲龍仔村六十七號又因山泥傾瀉引致後屋之護土牆倒塌，住戶被迫撤離。

坪洲水安街一〇一號附近據報發生輕微山泥傾瀉。

南丫島北約六間村屋之護土牆倒塌，但無人受傷。

大嶼山南約鹹田村之所有禾田，亦遭洪水淹沒。

菜農魚塘 損失慘重

根據漁農處報告，兩日來之連場大雨，對新界農作物造成嚴重損害。

該署人員經就各區受影響情形作出調查，發現約有一千五百畝低窪地及卅畝花園遭受水浸。

元朗北面之魚塘由於塘水滿溢，亦造成損失。

該署現已推行一項救濟措施，以便幫助損失之農民。

需要援助之農民及魚塘東主，可到漁農處新界各區分站，辦理登記手續。

該署發言人表示：當局將會於緊急救援基金撥出款項以協助農民。

他又指出，昨晨由本地輸送到批發市場的蔬菜，比平日減少百分之卅，而價格亦大幅上揚。

廉署調查員 四人遭解僱

【本報訊】四名廉政專員公署的調查員，昨日突遭廉署解僱。

廉署發言人今晨証實有四名廉署的二級調查員被廉署終止其合約。

廉署發言人解釋稱：廉署是引用廉政專員公署第八條第二節終止該四人的合約，廉署為本身利益着想，可以終止其僱員的合約。

出售毒酒害死四人 兩男子誤殺罪成立 分別判監五年七年

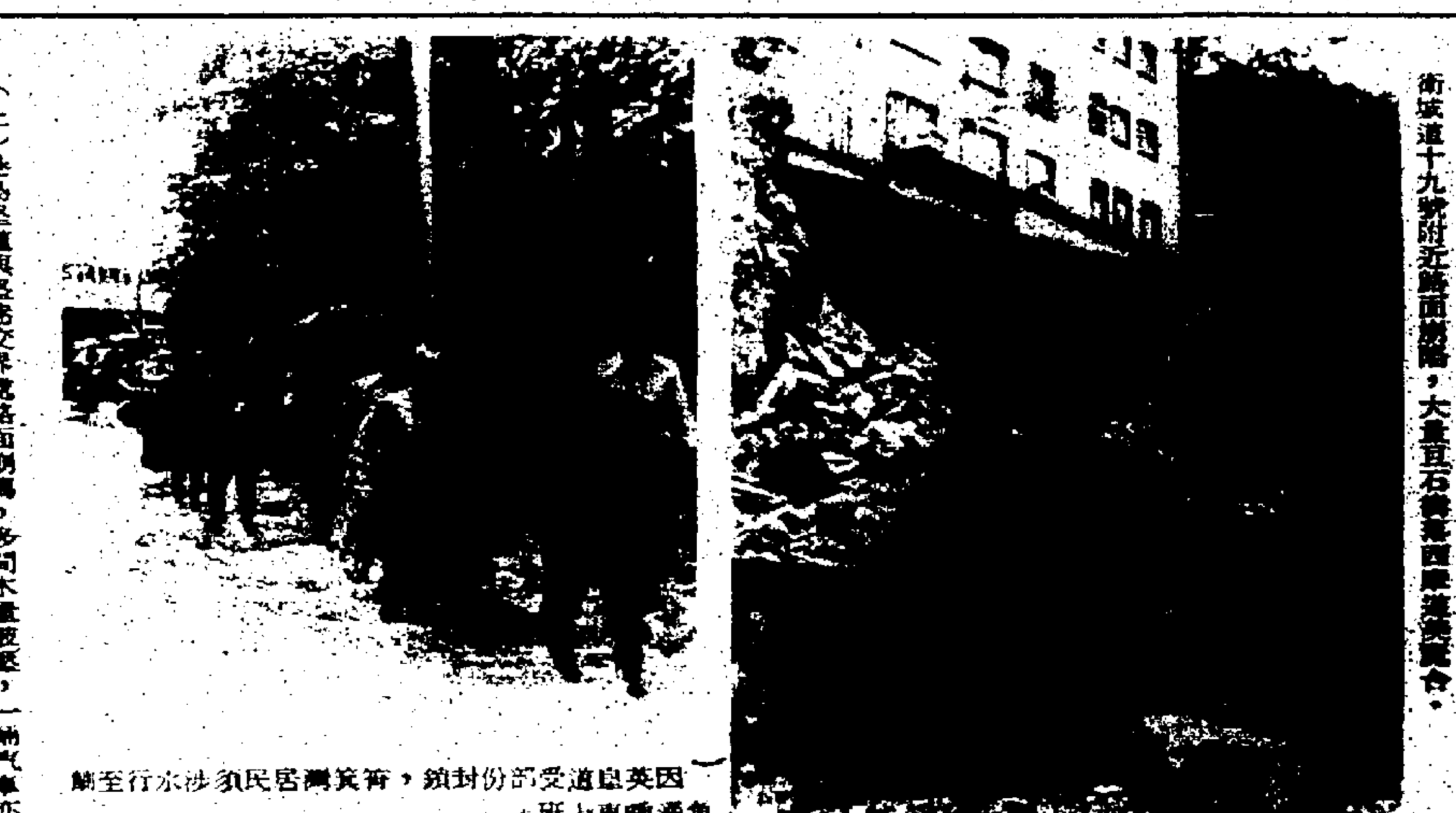
【本報訊】曾轟動一時之甲醇毒酒案，由於不少酒徒飲後斃命，警方嚴密追查下，卒拘獲兩男子，控以四項誤殺罪，在高院經過廿二天之聆訊，除控首被告第二項誤殺罪，因控方於審訊中途，自動撤外，至其他控罪，昨午審訊終結，陪審員在退庭商議五時半後，卒一致裁定所控首被告第一項，次被告第一二三四項誤殺罪俱成立，法官乃判首被告廖寬根入獄五年，次被告郭錦漢，三罪共入獄七年。

法官判處時指出：被告人為着圖厚利而製毒酒害了三條人命，等如不小心謀殺了人，罪難恕饒。

兩被告男子：㈠廖寬根，四十二歲，㈡郭錦漢，卅七歲，同被控：㈠七五年九月廿六日在九龍地區誤殺男子李國雄；㈡同年九月廿七日誤殺男子朱永財，㈣同年十二月四日誤殺男子葉耀華；以下祇控次被告，㈢同年十一月十一日，誤殺男子陳成，首被告由羅渣士大律師，次被告由黎克成大律師代辯，否認控罪，檢察官康威主控，案由高院審判專員邵祺聆訊，七名陪審員全屬男性。

案情透露：由於甲醇係工業原料，任何人均可在市面購得，警方查出次被告前往一工業原料公司購買一批甲醇時，該店職員曾問以作何用途，並告誡毒性劇烈，非常危險，會使人致命，次被告答謂用以製造化裝品，已知其毒性，但被告仍將其混以清水製成中國酒出售，實明知其足以害人。

雨災圖片特輯



衛城道十九號附近路面崩陷，大量亂石衝塞西摩道與衛城道交會。

（上）港島堅道與堅巷交界處路面崩瀉，多間木屋被壓，一輛汽車亦被山泥沖下。（下）花園道愛都大廈停車場部份崩塌，其中一部汽車搖搖欲墜。

大幅山泥從百呎高處瀉下，將停在勵德邨德全樓靠山處的汽車壓個稀爛。（記者張榮光攝）

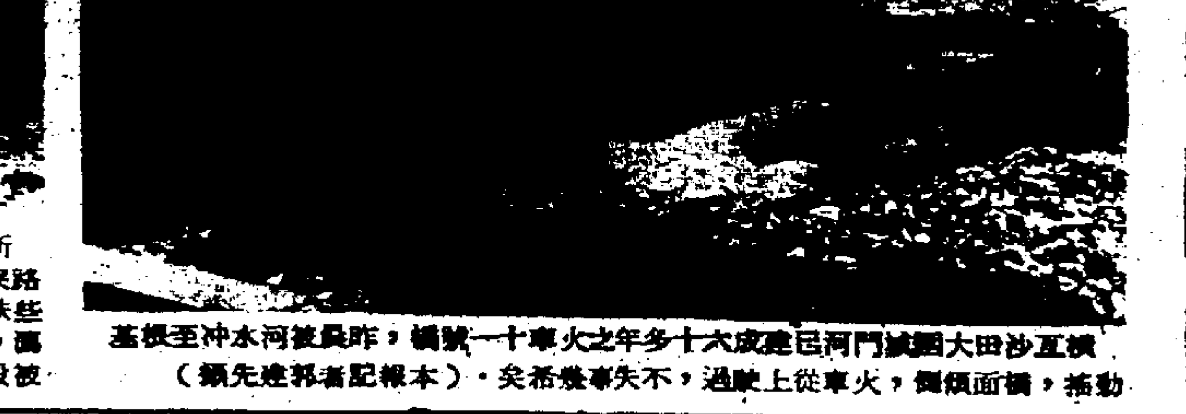
因英皇道受部份封鎖，箕灣居民須涉水行至鰂魚涌乘車上班。

消防人員協助秀茂坪邨受影響大廈中的商戶居民，撤出泥土碎石。

受愛都大廈停車場崩塌影響而需要緊急疏散的寧富奴道兩幢大廈。

鰂魚涌仁孚大廈附近路面水浸情形

新界沙田大埔道田心村段（上圖）馬路突然下陷，箭咀所指處為一輛貨車險些跌落二百呎火車路。緊接着，山泥橫瀉山下白石村，一婦人被活埋，三房子被毀。（本報記者郭達先攝）



橫跨沙田大圍門河已建成六十多年之火車十一號橋，昨被河水冲至根基動搖，橋面傾側，火車從上駛過，不失事者幾希矣。（本報記者郭達先攝）

（上）搶救人員在秀茂坪災場，進行發掘工作。（下）一名死者屍體被掘出後舁離現場。（本報記者趙不換攝）

一名死難者家人由救傷人員扶持離開災場時悲不自已。（本報記者趙不換攝）

港督麥理浩爵士親臨秀茂坪現場視察災情，並立即着令有關部門澈查起因。

板門店上共方首次認錯示弱

北韓不敢強詞奪理 再度宣讀遺憾聲明

【板門店廿五日合衆國際社電】美國今日要求北韓懲戒那些八月十八日在板門店休戰村用斧頭殺害兩名美國軍官的北韓守衛。

韓國休戰軍事委員會今日舉行第三百八十次會議時，美國提出上項要求，並同時要求北韓保証美國及南韓工作人員在休戰地區的安全。

以一名美國將軍爲首的聯合國司令要求召開是項會議，討論有兩名美國軍官喪生，四名美國人及五名南韓人受傷的襲擊事件。

聯合國司令部首席代表，美國海軍少將富萊頓稱：「我召開這個會議有一個目的，就是要告知閣下，我方要求懲戒那些負責謀殺兩名聯合國司令部軍官的人。」

富萊登繼稱：「我們堅持，在板門店聯合保安區的聯合國司令部人員的安全須獲得保証，雙方的行動自由須受到尊重，爲達到這些目的，你們向屬下發出命令，須避免與聯合保安區的聯合國司令部軍隊作身體上的接觸。」

北韓陸軍少將周京拒絕美方的要求，祇在會中宣讀北韓主席金日成對板門店事件表示遺憾的聲明，並說這項聲明已足夠說明一切。

隆重葬禮：美國西點軍校的士官生廿四日在背景中的小教堂裡做完追思禮拜之後，將覆蓋着國旗的包尼法少校的棺木安葬在軍校的墓地中。包尼法少校上週被北韓士兵所殺，當局依照榮譽軍人葬禮將他安葬。

北韓答非所問 建議兩軍隔離

聯軍要求懲罰殺人兇手

【韓國．板門店廿五日美聯社電】北韓星期三提議，分隔該國與聯合國司令部駐板門店休戰村的軍隊，以便避免發生類似兩名美國軍官於上週被殺的衝突。

北韓駐韓國軍事休戰委員會的首席代表韓周京少將建議，雙方的守衛應由貫穿南、北韓之間非軍事地帶中心的軍事分界線分隔。

該條分界線等分直徑約八百五十碼的板門站聯合保安區，並穿過休戰委員會開會的主要會議室的中心。韓周京提議北韓軍駐守分界線的北面，而美國與南韓軍則在南面。

韓周京並覆述他於上星期六日呈遞的一封金日成主席的電文，形容上星期三日的打鬥「令人遺憾」，並謂「雙方必須致力……令這類事件不會在將來再次發生！」

聯合國司令部駐休戰委員會高級代表美國海軍少將富萊頓把是項建議及遺憾的表示，稱爲「一項積極的步驟」，但他說這仍「不充分的」，並堅持要北韓更明確的說明。

萊富頓並促請北韓保證聯合保安區的活動自由，和通令它的守衛避免與聯合國司令部人員肉體接觸。

這是韓國休戰的廿三年歷史上，北韓首次對涉及雙方人員的事件公開表示遺憾。

追頒勳章：上圖八月廿四日，南韓駐美大使在包尼法少校喪禮舉行時，以韓國軍事勳章頒贈給包尼法遺孀馬西亞。坐在包尼法夫人身傍的，是他們的兒子白乃安，六歲，和少校的爸爸。

下圖一名美國士兵於八月廿五日在漢城的美軍第八總部，展示一段樹木，它是從導致兩名美軍在板門店休戰村被殺的那棵樹砍下。

北韓軍砍死兩美軍 美反應隊未能搶救

南韓軍官深感驚訝

【華盛頓廿五日美聯社電】美國國防部說，一支武裝的美國反應部隊，正常是駐防於非軍事區之南約一哩的地方，因爲距離太遠，去週於兩名美國軍官被北韓衛兵慘殺時，未能及時搶救。

此一事實是於美國國會議員格菲說，有三名最近離開南韓的陸軍軍官「於獲悉美國反應部隊未有走來援助被襲擊的美軍人員而感到驚訝」的。這支反應部隊正常是配備着M一六步槍和木棍」的話之後透露出來的。

同時，國防部說，它堅持美國軍隊在非武裝區內可以藉開槍來自衛的守則，和祇有在負責的軍官發出命令時才可以這樣做。

國防部發言人於被詢問於北韓以斧頭殺害了兩名美國軍官後，此等守則會不會改變時說：「此等程序，仍然有效。」

有等國防部官員，對於放寬嚴格的守則，可能會導致隨便開槍，會引起嚴重的衝突而表示關心。例如推擠，與用口沫相吐，也會做成嚴重後果。

格菲不肯說出這三名軍官的名字，他在一篇準備於星期二日向國會發表的聲明中說，他們也曾告訴他，在非武裝區內攜帶空槍的美軍，於發生「就地射擊」事件時，無法由遠離該區的地方取得軍火。

國防部發言人於答覆詢問時說，武裝反應部隊通常是駐防於休戰區之南兩公里的地方。

美國官員估計，反應部隊於八月十八日的打鬥發生時，在兩里之外，看不見打鬥的情形。這次襲擊事件祇發生了幾分鐘，美國的反應部隊不可能及時趕到。

出動B五二戰機與數百士兵 聯國軍砍掉白楊樹

北韓吃驚束手無策

【韓國板門店廿五日合衆國際社電】此間南韓軍方人員今日說：那棵曾在八月十八日進行修剪時導致兩名美國軍官被北韓守衛殺害的大樹，在聯合國軍司令部派人將之砍倒時，北韓方面實際上束手無策，因爲砍樹的過程進行得快而準。

軍方人員還表示，主要由廿名左右的美軍技師組成的聯合國軍司令部工作小隊，祇用十到十五分鐘，就將該棵四十尺高的白楊樹用電鋸和斧頭砍倒。

據說除了砍倒該棵大樹之外，工作小隊還毀掉了靠近大樹的北韓崗哨站，以回敬八月廿一日於休戰村發生暴力衝突時北韓士兵毀掉聯合國軍司令部一座哨崗的惡劣行徑。

軍方人士透露，聯合國軍司令部在採取突擊性報復行動時，曾佈置了一系列嚴密的保安措施。

根據早些時候的報導，三架以關島爲基地的B五二轟炸機和廿多架的在越戰中用過的「鬼怪」式直升飛機於聯軍司令部採取上述行動時一直在該地區上空盤旋，幾百名全副武裝的士兵亦在砍樹地點附近高度戒備。

南韓人士說，這一行動顯然使在邊境村內的許多北韓守衛大吃一驚。「板門店要比外界更深感砍倒大樹的意義。」

傳基辛格會與黃鎮接觸

平壤態度轉溫和 料乃受北平壓力

【板門店韓國廿五日合衆國際社電】南韓官方人士星期三表示：在休戰村兩美國軍官被殺的砍樹事件上，北韓已從粗暴態度退縮下來。

駐守在邊界的南韓官方人士說，他們很驚奇的聽到北韓在星期三的南北韓休戰會議上發出的溫和語調。

他們說：「我們相信北韓是完全退縮下來了。」

他們又說：「這很不尋常，他們一向善於辭令和官傳。」

南韓官方人士指出北韓的聲明中並未如過往慣例的諉過於聯合國。

他們又說：「這不是他們一向的作風，這清楚的顯明他們的退下來了。」

【漢城廿五日合衆國際社電】若干來自華盛頓之新聞報導認爲北韓態度之軟化是由於北平政府充當調停角色，北平並不希望美國由於板門店事件失却面子。

該等報導指出：板門店意外發生後不久，美國國務卿基辛格曾與中共駐美國「聯絡辦事處主任」黃鎮舉行會談。

【東京廿五日合衆國際社電】北韓的官方通訊社今日將板門店事件歸咎美國，並說美國藉此增強在南韓的軍力。「朝鮮中央通訊社」道出美國在南韓的三軍實力後表示：「美帝國主義頭子福特採取的這些行動顯示美帝國主義侵略者準備不惜任何代價發動另一次戰爭，而用他們在板門店的挑釁行動作爲藉口。」

迄今爲至，該社並無提及八月十八日兩名美國軍因伐木而在板門店休戰區被殺事件的「事件」。

該社稱，以五萬一千噸的「中途島」號爲首的美國行動部隊趕忙「進入韓國水域」，美國海軍陸戰隊第三師一萬三千人已由沖繩島的基地駐在南韓，據報美國本土亦出動了F一一一型戰鬥機。

在東京，六十一萬日籍韓人的親北韓分子在市中心日比谷公園舉行示威集會，支持北韓政府。

親北韓團體的人士稱，緊張局面始於「美國動」，出席集會有一萬五千人，其中包括日本共黨及社會主義黨派的代表。

示威者集會在街道遊行，並無暴力事件發生。

三木戀棧首相職位 不向福田太平屈服

【東京二十五日合衆國際社電】三木首相今日拒絕屈服於他的兩名主要對手要求他下台的壓力。

爲爭取留任而苦戰的三木首相，曾和副首相福田赳夫，財相大平正芳舉行過三個小時的會談，但是會談並未能解決執政之自民黨所面臨的危機。

第二次攤牌會談於今日在三木的官邸中舉行，自民黨政府中的兩名重要成員仍要求三木下台，但被三木拒絕。七十一歲的福田赳夫和六十七歲的大平正芳是六十九歲之三木武夫首相寶座的主要競爭者。

議會兩院中佔多數之三百九十名保守派自民黨議員均要求首相下台。福田在今日的會談之後表示，「自從我們開始會談以來，已經取得了一些進展。」

大平則表示：「我們正在等待首相對所提出之辭職要求的回答。我們三個人明日將不會舉行會談。」

自民黨內的反三木力量一直要求三木放棄首相之職，理由是他已失去了領導地位，而且自民黨在今年年底之大選前需要有一個「生氣勃勃和強有力的新領導。」

三木表示：「我絕對不會放棄首相的職位，也不會向任何老無意義之顯示力量的作法屈服。」

他在接受電視訪問時說：「我會自己決定自己的命運。如果我有了病或須承担某些政治責任，那又是另一回事。」

三木首相還表示，他將繼續付現對國家所致的誓言，繼續徹底調查一千二百萬美元洛歐賄賂一案。

連串餘震露宿逾兩月

華西成都三百萬人苦不堪言

【北平廿六日路透社電】日本人士今日說，華西成都在新的地震後，估計有三百萬人仍露宿街上。

該等人士從成都附近一個工作地盤用電話報導說，該市在星期一日發生強烈的餘震，但祇造成輕微的傷亡及損失。

在是次震動之前，四川北部接近西藏邊境的山區，曾發生了一次衛治特無限級數七點二級的較大地震，及一連串的餘震。

該等人士說，當地官員謂星期一日的地震的震源是在同一地區（離成都約一百卅哩。他們補充道，在官方的地震預測後，人烟稠密的四川北部的居民，經已在街上露宿達大約兩個月。

重慶市（成都西南）的法國人士說，他們感到星期一日的地震較上星期的地震更爲強烈，但好像較早時的地震，它看來並未在該市引致傷亡或損失。

該等人士說，重慶的一切如常，重慶市當局並沒有採取特別的措施或預防。

北平的一名外交官原定取道重要的成都至華北鐵路旅行，但他的行程已「爲了技術原因」取消，該條鐵路在四川北部經地震震源的卅哩內，相信它已在數處被切斷。

另一方面，在七月廿八日被河北省大地震波及的北平，有很多街道正進行大規模的重建工作，該市的一些損失最重的地區，及天安門廣場以北的舊屋的小巷，今日排列着磚塊及碎石，而工人隊伍在拆卸不安全的建築物和修補倒塌的牆壁。

在其中一條街道上，當地居民貼起大字報及公開信，感謝建築工人努力修補他們的房屋，及對曾到該條街道安慰各家庭的一個共黨中央委員會代表團表示謝意。

菲島再發生輕微地震

【馬尼刺廿五日合衆國際社電】今晚八點三十分，馬尼刺地區遭受了一次爲時十五秒強度在羅西—弗雷地震儀上三級的小地震。

非律賓地物觀測站說，震央最初是在馬尼刺東南東約二百零五英哩處的群島中心地帶，但表示目前測定震央工作仍在進行之中。

自八日前使八千人失踪與死亡，十七萬五千人無家可歸的菲律賓南部大地震發生以來，這是菲島地區第二次受到強弱的地震。

義大利又地震 震度三至四級 暫無傷亡紀錄

【義大利佛羅倫斯廿五日合衆國際社電】地震學家說，一次輕微的地震昨晚襲擊這個義大利中部的文藝復興城市，但並無損毀報告。

佛羅倫斯地震氣象台的官員說，地震是在早上十二時十八分（格林威治時間星期二日晚上十時十八分）發生，看來震源位於離該市八哩半的巴圖村附近。他們說，地震的強度爲義大利米開利制的三至四級之間。

雖然該等官員謂地震的強度，是應該令該區的居民感到震動的，但並無有關地震的損毀報告。

老處女幻想力眞唔簡單

外太空人會告知地球將發生地震

在戈壁義大利等地建立基地

【杜林廿五日法新社電】據一位家居此間的文靜的老處女高羅素說：來自外太空的人類，已在戈壁沙漠底下，和甚至在義大利，建立了基地。

高羅素女士說：她曾與他們接觸了二十年，他們對她說：「我們在地球的大敵，是人類之間，缺乏愛與了解。」她說：他們選她來向人類發出「選擇愛而不是戰爭」的緊急呼籲。

太空人於七月十日曾對她說：「地球上將有重大的慘劇發生，驚人的地震，將會使許多人喪生。」其後不久，中國大陸及菲律賓，便發生地震。

五月廿九日，高羅素曾被告知「將會有猛烈的火山爆發。」她確信這是指瓜達洛普島的蘇菲爾火山的爆發。

高羅素獲得所有鄰人的尊重。她既文靜，又有頭腦，決不是個歇斯底里或衝動的人。

她忽然開始與太空人接觸，而自他們那裡收到數千頁的電訊呢？她說：「在二十年之前，一名西藏喇嘛與我作心靈上的接觸。他向我解釋說，我可以與來自外太空的人交談。」

其後不久，她使開始跟他們談話，看見他們就好像看電視那樣。她已經繪畫過七十多幅太空人的超現實主義者的圖畫，他們有着苦行者的長長的面孔，大眼睛、長頭髮。

這些圖畫又有埃及法魯克王時代的景色，全部繪得非常精細。

高羅素女士雖然不曾受過科學教育，她的用打字機打出來太空信息，會有高深的技術名詞。

高羅素女士說，這些外空人的名字叫做「柏克」，住在一個名叫「里奧塞」的星球上。

這些「柏克」太空人在大西洋的深海下面，也有一個基地，這就是所謂百慕達三角形發生一連串海空神秘慘劇的原因，因爲船隻和飛機，與起飛和降落的太空船碰撞所致。

籌建中的「台灣世界貿易中心」

本報駐台記者：華彬

【台北通訊】中華民國對外貿易發展協會，計劃籌措新台幣十三億二千四百餘萬元，在台北市興建一個「台灣世界貿易中心」，以期更有助於台灣對外貿易工作的發展。

外貿協會表示，這個貿易中心的興建，主要是把台灣出口廠商集中在一起，以便於和國外進口廠商談生意，有助於台灣對外貿易量的增加。此外，近年來各國已紛紛設立世界貿易中心，並於一九六八年創立了「世界貿易中心協會」，目前已有三十八個國家的九十個世界貿易中心和貿易推廣機構，已參加了這個國際性的貿易組織，我國成立「台灣世界貿易中心」後，就可以和其他各國的世界貿易中心建立合作關係，對於貿易的「發展」，定可有所幫助。

外貿協會秘書長武冠雄對新聞界人士談到「台灣世界貿易中心」的籌設時指出，一個外國進口商，通常到台灣三、五天的時間中，因爲過於短促，最多祇能和十家以至上百家經營同類貨品的台灣出口廠商洽談，選購他所需要的貨品，但如果有了「台灣世界貿易中心」，數千家以至上百家經營同類貨品的台灣出口商都能集合在一起，每家如有一個貨樣展覽攤位，並配屬了外銷業務人員，那末，前來談生意的外國進口商，就可以在短短的三、五天，和更多的台灣出口廠商談生意了，這對國內外的進口商來說，當然是十分方便而有利的。

武冠雄並表示，「台灣世界貿易中心」將是一個提供展覽交易場所給台灣出口廠商租用的機構，但事實上，其所提供的并不止於此，爲了便利國外買主，這個貿易中心還備有和展覽交易場連接在一起的旅館，更爲了方便國外買主訂機票、換錢、寄信、打電話電報及印文件等，這個貿易中心，另將備有一座和展覽交易場連接在一起的辦公大樓，以便航空公司、旅行社、領事館、銀行、郵局、電信局、影印文件公司等租用房間在內辦公，同時，這座辦公大樓也有房間可以租給台灣的出口廠商應用。

談生意、做貿易的地點，最好是能兼顧買賣雙方的便利，因此，計劃籌設的「台灣世界貿易中心」建設的地點，也最好能位於台北市的中心地帶，外貿協會經邀請美國達拉斯世界貿易中心負責人來台實地察勘後，已選定了台北市「營邊段」的一塊國有土地（鄰近籌建中的中正紀念堂），並經該協會多方接洽，已獲行政院原則同意核准撥租其中一塊面積約三十萬平方尺土地，供作興建這個貿易中心之用，租用期間將可長達五十年，目前尚待研商租用條件及籌措興建費用後，即可進行各項建築工作。

計劃中的「台灣世界貿易中心」，將是兩座二十層及一座四層，相互可連接的龐大建築物，並將按其使用性質分成三大部門：

第一部門將是一個四層樓的展覽交易場，其中又將分爲房間部和攤位部。房間部將隔成八百至一千個房間，供廠商常年租用作爲貨樣陳列和接受訂貨之用，每一房間長二十英尺寬廿五英尺，可供一家廠商租用，臨通道的一面，全部用落地玻璃門窗間隔，使得在通道上往來的買主，可以一眼就看到房內的貨樣。至於攤位部，將是一個四面被房門部圍繞很大的廣場，供作每年舉辦二十次展覽交易會之用，在展覽交易會期間，可用活動陳設，佈置成寬十英尺長十英尺的臨時展覽攤位三百個。

第二部門將是一個供國外買主居住的旅館，以使前來台灣參觀採購的買主可以住在一起，並可隨時走到展覽交易場去看貨樣及和賣方洽談生意，這個和展覽交易場接在一起的旅館，將有二十層高，並需有五百個房間以及附屬中西餐廳及零售商店等的服務設施。

第三部門將是一個辦公大樓，也有二十層高，供與國際貿易有關的機構租用，如：銀行、領事館、商業部門、郵政局、電信局、海關、商品檢驗部門、公證公司、運輸公司、航空公司、保險公司、貿易公司等，由於這個辦公大樓是和展覽交易場及國外買主居住的旅館都連接，使得買賣雙方間的交易，可以很方便的進行。

外貿協會從民國六十三年三月份開始在台北圓山大飯店舉辦展覽會（或稱展覽交易會），先是在台北圓山大飯店沒有足夠大的場地，去年三月，借到了台北市信義路的延段前陸軍總部的舊房屋，加以改裝後可容納二百多家廠商同時參加展出，故改在新址舉辦展覽交易會，一共辦了二十次，每次展出時間平均爲五天，前往參觀的國外買主最少的一次是二百五十一人，最多的一次是八百廿七人，每次展出期間內接獲的訂貨金額約在四、五百萬美元左右，最多的一次達一千三百多萬美元，而展覽會閉幕後的訂貨金額還未計算在內，由於這種展覽會創辦未久，又因去年世界經濟不景氣，能有此收穫，已經是很不錯的了。

從展覽交易會創辦迄今的情形來看，這種拓展外銷的活動，實在值得擴大規模積極辦理，「台灣世界貿易中心」是以辦理展覽交易會爲主的一個機構，一旦建設完成，由於場地大，參加展出的廠商多，尤對國外買主有很多的方便，故對台灣對外貿易的拓展，必將有很大的助益。

處理巴博事件遭執政黨非議

泰國防部長辭職 社尼親自掌兵符

【曼谷廿五日路透社電】總理社尼巴莫今日稱：國防部長已經辭職，在新人選委出之前，暫由他親掌國防部。

前國防部長他威將軍係職業軍人，他昨日遞交辭呈。

社尼在黨中央委員會舉行會議後對記者稱，他已接受他威將軍的辭職，並由他暫代國防部長一職，社尼說另一名民主黨員將被委任此職，但他仍未知爲何人。

【曼谷廿五日法新社電】泰國總理社尼今日召見國防部長他威，與他舉行會談，試圖打消他辭職的念頭。

他威將軍在處理巴博事件上受到執政黨的「部分成員」嚴厲的批評後向社尼提出辭職。

社尼稱：他不希望這位部長辭職，同爲他可以與軍方溝通而且在十月將會進行一次重大的改組，屆時最高統帥和泰國皇家海軍司令亦在洛育海軍上將和陸軍總司令汶猜將軍將會退休。國務院事務部長索蒙則認爲他威的呈辭應照准，因爲泰國不能有一名「不全心全意」執行職責的部長。

索蒙透露稱：他威將軍提出三項呈辭的理由：（一）他從不願就任國防部長，但已故的克利將軍說服了他，（二）政府無法控制軍方，（三）民主黨的部分人企圖逐他下台。

索蒙指出如果他威將軍的辭職生效的話，國防部長一職仍由民主黨人出任。

他稱：社尼在此種情況下會成爲代國防部長。

越軍沿邊界增防 叛黨活動頻

【曼谷廿五日法新社電】泰國邊界警察司令維建昨天說最少三營的北越正規軍沿着湄公河佈防，面對着東北面泰國的那空帕儂府。

但他無表示該些軍隊是否在備戰中。維建又透露在寮國的北越正規軍已經組織一個大約三百七十人的政治團體。迄今他們除了開政治會議外，並沒有其他行動。

【曼谷廿五日法新社電】警方今日說，政府軍隊星期一日在南部策動他尼府的一場戰鬥中，擊斃一名游擊隊。

較早時，政府軍曾從一群游擊隊檢獲一些文件及制服，該群游擊隊是混在策動他尼府一條小村落的居民中。

同時，一幫爲數卅人的游擊隊於星期一日與政府軍在東北部的巫里蘭府，發生激烈的戰鬥，戰事歷時超過一小時，雙方均無損失報告。

台灣政治安定經濟繁榮

華僑投資踴躍 電子工業吃香

【台北廿五日法新社電】財政部今日報告說：台灣省的外國及華僑投資總額在今年的頭七個月中達到五千六百四十八萬四千美元。

其中外國投資爲四千二百零四萬二千美元，華僑投資爲一千四百四十四萬二千美元。

外國及華僑投資最着重電氣和電子工業。在七個月之中他們在這一工業中即投資二千二百一十八萬七千美元，佔投資總額的百分之卅九點廿六。

化學工業吸收了七百四十一萬八千美元的投資，佔其總額的百分之十三點一三；機械和設備製造業吸收了七百廿萬零四千元，佔其總額的百分之十二點七五。

投資額分配一覽表如下：

一、外國投資

日本人——二千零八十二萬八千美元。

美國人——一千一百七十三萬一千美元。

歐洲人——二十四萬一千美元。

其它地區——九百廿四萬二千美元。

二、華僑投資

香港華人——五百廿五萬五千美元。

日本華僑——一百卅七萬一千美元。

其它地區華僑——七百八十一萬六千美元。

並非豪雨·實乃爆水管：英國正遭受一百五十年來最惡劣旱災之際，一條城市地下水管於八月廿四日爆裂，損失了數以千計加侖的寶貴食水，更令汽車交通遭氾濫的情況。

獨立候選人麥卡錫指出

美兩個主要政黨未面對眞正問題

【康乃狄格州哈特福廿五日法新社電】獨立的總統候選人麥卡錫昨晚在此間指摘稱：美國兩個主要政黨都沒有面對美國的眞正問題。」

這位前明尼蘇達參議員在此間一個記者招待會上稱：這些問題包括過多的軍費預算，對付貧窮的方法錯誤。通貨膨脹，失業和他所謂「總統過份個人化。」

他稱：民主黨今年的政見非常相似共和黨在一九五二年所訂的政見，只是一項目的在吸引更多選民的「妥協」。

在一九六八年民主黨總統提名中失敗的麥卡錫，希望在四十到四十五個州裡獲得足夠的人數，在他要求參加十一月大選的請願書上簽名。最近的調查顯示出他能夠在即將來臨的大選中奪去百分之六到十的選票。

美總商會促華府恪守協防條約

【台北廿五日美聯社電】台北的美國總商會表示，美國應和中華民國維持相互協防條約以保護美國在台灣的經濟利益，與北平建立外交不值得犧牲與中華民國的關係。

一份準備提交美國政府的立場文件草稿中表示，美國的談判者應「堅決的」把上述兩個條件做爲與北平談判時的立場。

美國總商會的執行董事庇勃弟今日說，該份對中美關係的經濟利益進行了分析的文件將於明日提交美國政府有關部門。

該份文件說，代表美國在台灣之二百卅間企業的組織感覺到，美毛關係的正常化「可以通過談判獲得，但是這一行動不應犧牲中華民國人民或是美國在遠東的立場。」

庇勃弟還說，總商會的主要目標是「增進和保護」美國在台灣的貿易、投資和與中華民國的貿易關係。

沙達接納國會提名 再任總統六年

【開羅廿五日美聯社電】埃及總統沙達星期三日接納國會的一致提名，再度任職總統六年，並保証他將會繼續推行其外交及國內政策。

利比亞拘獲埃及間諜

【的黎波里廿五日路透社電】利比亞新聞社今天報導說，利比亞保安隊，已捕獲了一個埃及間諜與破壞團體的人員。

該通訊社說，這些人員曾奉命行動與投擲炸彈、散發傳單與散播反利比亞政府的謠言。

他們是奉的黎波里埃及及關係局之命行事的，該局是由埃及總領事指揮的，這總領事是埃及國家保安警察的警官。

該通訊社昨晚報告說，保安隊昨天在的黎波里國際機場拘捕了兩名持械的埃及人。

教署立案

安德烈博士·校監王吟平·校長伍楚生博士主理規模最大·師資最好

香港語言商科書院

英專部、早、午、晚各級新班

人人可讀 志者必成 招生

班級：由字母班至P．6 P．1—P5會考班。

報名：即日開始接受報名，上午八時至晚上十時。

開課日期：九月十日

本英專部特設獎助學金，資助家境清貧，品學兼優之學生。

校址：
正校：彌敦道603—609號新興大廈三樓電梯2字 3-858440
二校：彌敦道593號新興銀行大廈五樓電梯4字 3-859364
三校：彌敦道687—689號三樓電梯2字 3-945747
四校：軒尼詩道439—445號香島大廈二、三樓 5-796835

伊麗的「伊氏電影公司」招考「烏龍神探」新人之日，更邀來他在「大兒」的股東陳觀泰愛妻盈盈（右）與「大家姐」黃莎莉出席，協助作「監考官」，且特別要求黃莎莉多多照料盈盈，以免她動了胎氣，愧對老友「亞泰」。（錫光）

王羽被判入獄十月 林翠日內赴台探女

林珍奇鎖骨有碎骨須動手術

△因王羽以妨礙自由罪名被判入獄十月，王羽的律師已表示王羽會上訴，其前妻林翠馬上成爲記者訪問的焦點。

由於有某報章傳出林翠昨日赴台探望三名女兒的消息，不少記者紛紛撲去機場偵林翠芳蹤，而事實上，林翠卻與苗可秀於下午三時許相約於半島酒店聊天。

當記者發現林翠後，馬上趁前訪問有關王羽被判入獄的事，林翠顯得心情甚惡劣，對記者惡言相向，表示如果問拍片的事，有問必答，她與王羽已離婚多時，最好不要將她牽涉其中。

記者遂與她談及拍片的問題，林翠才稍爲緩和情緒表示，她目前正爲一部新劇本的編寫而忙碌，男女主角仍未決定，是一部文藝片，據估計，苗可秀是演員之一。

後來，林翠又對記者強調，她在週日仍在台灣下榻於統一飯店，與王羽、阿尊等人經常會面，林翠表示，王羽可上訴三次，才最後決定他應否入獄。

林翠稱，她的三名女兒在暑假仍在台北上學，故未能隨時來港，但是，林翠認爲，她日內將會赴台北，照顧女兒，林翠認爲，王羽被判入獄，將不會阻止三名女兒交給她撫養。

林翠最後仍懇請記者，請勿再將她與王羽牽涉上任何關係，畢竟，他們已離婚多時。阿尊昨晨八時返港，在家休息，因王羽入獄他心情亦甚惡劣。

△林珍奇在浸會私家病房昨天動了駁骨的手術後，仍在醫院休養，汪氏陪在左右照顧，據悉，林珍奇起的鎖骨，因照X光後，發現其鎖骨內有碎骨，必須先行動手術將碎骨取出後，才可動駁鎖骨的手術。林珍奇約在浸會醫院休養一個月，才可出院，其精神顯得甚憔悴，無精打采。

△蕭芳芳昨應商台「作者大時間」節目主持瑜璋之邀，進入商台接受訪問。芳芳表示，「跳灰」雖然甚賣座，她仍然不在乎觀衆的批評及指教，芳芳認爲自己尚年輕，可以接受失敗，而不會爲一次的成功而自滿。芳芳將在九月份赴美國，辦居留手續，並順道陪秦祥林飛歐洲，將可能以歐洲背景，編寫劇本，拍攝一部新片。

林翠不願再談王羽

神鵰收視率過百萬 何佐芝設慶功宴

「神鵰俠侶」收視率超過百萬，在最受歡迎及收視率最高的節目中，「神鵰」名次在第十四位，佳視上下工作人員都爲此喜訊而高興萬分。

佳視的首腦何佐芝，昨晚（廿四）日特假紅磡某酒樓，舉行慰勞宴，犒賞屬下員工。除「神鵰俠侶」工作人員外的演員及全體工作人員，佳視另一個大受歡迎的「追虎擒龍」片集的職演員，亦全體參加慶功宴，不下幾百人，筵開數十席，何佐芝並準備了兩箱拔蘭地，與員工共醉，並勉勵屬下員工，應該再接再勵，爲佳視的觀衆貢獻精采節目。

在香港的商業場合，有美酒、有佳餚之外，自然更離不開娛樂，員工老闆何佐芝派錢，員工皆大歡喜。米雪、林巧兒、何守信、丹霞、張敏婷、王錫光、曹達華、秦沛、黎詩敏等爲了趕錄「神雕」，席至半途，匆匆離去，可見工作精神可嘉。由下午四時許直到深夜，衆人始盡歡而散，適值滂沱大雨，大家截不到計程車，而淋濕一身，但是，仍未減歡樂之氣氛。

台南十日曬黑回來 凌波要狠狠搓廿四圈

凌波是唱歌方面的天才，她沒有正式學過黃梅調，但懂得欣賞黃梅調的歌迷，都認爲凌波的歌中氣足，有韻味。

凌波是靠在「梁山伯祝英台」中反串男裝而名噪一時，以後十年間，在影圈有其一定的地位，最近，凌波已幾乎不拍戲，單是走埠唱歌，已賺了不少錢。

凌波登台的酬勞相當高，通常兩個星期的時間，即可以得到十萬元的歌酬，比拍片更多，當然，也祇有凌波才可以叫受歡迎。

前天，凌波深夜由台灣返港，她說：「在台南十日，我曬黑了很多，我在台南，已經盡量避免的吸收太陽光，我不大喜歡皮膚黑，好像不乾淨，而金漢就不同，他說，男人要黑才性感。」

台灣的觀衆，對凌波一直很歡迎，凌波說：「台南的觀衆比較純樸、天眞，他們喜歡你，就眞的想把心掏出來，所以，捧場客不乏；有時候他們甚至送來很多禮物及食物給我，要我吃得飽飽的，他們很友善，能夠和我聊天，已經很滿足，很高興；有一些甚至告訴我，他們曾經看了十幾次「梁山伯祝英台」，使我感動。」

最近，李翰祥密鑼緊鼓籌拍「紅樓夢」，還準備要拍兩部不同型式的版本，而凌波與金漢的今日影業公司，曾準備再拍「紅樓夢」。

「這個計劃會不會改變？」

凌波說：「我不知道，要問金漢，因爲拍片的事由金漢全權處理，如果「紅樓夢」鬧三胞案，我相信我們會改變計劃。反正金漢一直以來，都喜歡拍文藝巨片及一些有意義的電影，拍不拍「紅樓夢」，並不是太嚴重的事。」

凌波的大兒子去了加拿大讀書，一星期必定寫一封信回家，凌波每次接到信，看到兒子成熟及長大了，也比前懂事，便會感觸到眼淚濕濕；兒子寫到開心處，她又高興的笑了。兒子一直有詳盡的計劃，凌波及金漢對孩子一直有良好的教育，並且要獨立生活。

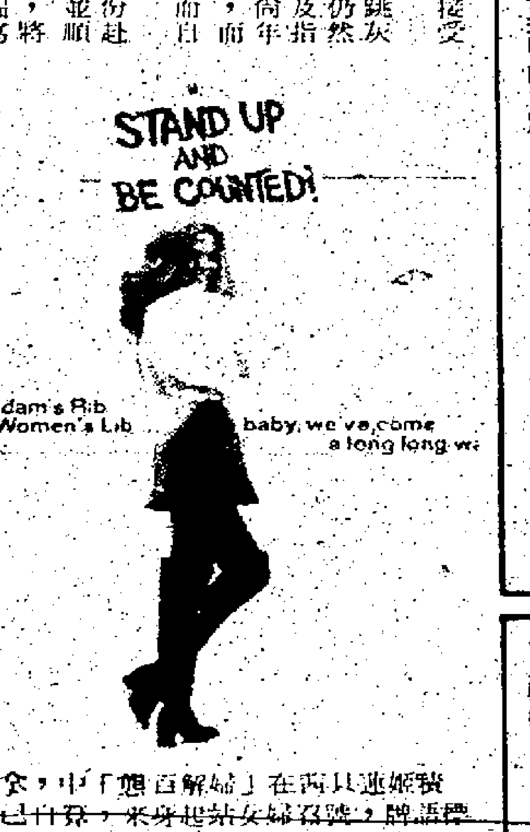
凌波返港後，她說：「我現在甚麼都不想，這幾天狠狠搓廿四圈，我已好久沒有打牌了。」

爲功夫名稱官司 陳少鵬古龍趕回

僑利公司昨（廿一）日接到港派主持人陳亦人所委託的律師來函，據稱：該派經研究後已作出決定，立即召在台拍片的陳少鵬及古龍（金童）回港，因「萬法歸宗一少林」片中的「迷拳十二形」與該派的「六合八法之三拳十二勢」的不同處和相同處，假如相同的話，將由陳亦人的好友陳少鵬（導演武術指導）和陳亦人的兩個弟子古龍及[illegible]下攪拍。

這宗港台影壇武館育兒的功夫名稱案件，影響到港台的武館及功夫名稱，不過，據一些權威人士意見，認爲現時港台的武館及功夫名稱並無註册或具有特權，數之不盡，而且各派功夫名稱並無抵觸之處，何況陳亦人與陳少鵬及古龍雖然導演在處理時有改篇之嫌，但與法律亦無抵觸之處，所以這宗案件定不會擴大，都有進帶的關係，在和諧的氣氛中解決。

公司認定不理會這宗功夫名稱糾紛的案件。



寶姬蓮具西在「婦解百態」中，舉起標語牌，號召婦女站起身來，加入婦解運動。

陳星由韓國來電致歉 因趕不及回港拍短片

陳星昨由漢城來電話給蕭芳芳，因未能趕及返港拍「跳灰」的宣傳短片和幫助宣傳而致歉，他原定是要在十九日那天便回港的，但在那邊拍片被拖，一拖便是一個星期，迄今仍未能回得來。

拍「跳灰」的陳星很敬重蕭芳芳的敬業樂業精神，和她對電影忠心不渝的感情，而且陳星是武林中人，向來重言諾的，所以答應了芳芳而不能及時趕回港來，一直耿耿於心，結果還是忍不住，要打個電話回來道歉，才算放下一椿心事。

蕭芳芳爲陳星的致歉而開心，她說如果每一個電影演員都有陳星的責任感，電影事業一定大有可爲的。

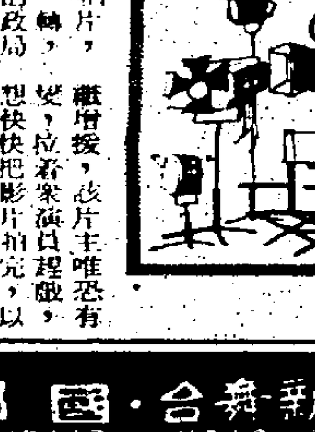
陳星在韓國拍片，被拖住不能回來一轉，是因爲近日南韓的政局不安，美軍南調部隊相繼增援，該片主唯恐有變，拉着衆演員趕戲，想快快把影片拍完，以免有變。

第一影室義演天地一沙鷗

「第一影室」爲香港藝術中心屬會，現應藝術中心要求，特安排名片「天地一沙鷗」首映義演籌款。「第一影室」爲推廣藝術，不遺餘力，是次義演時間爲八月卅一晚七時正及九時正兩場，地點爲大會堂劇院。「天地一沙鷗」一片由嘉禾機構泛亞公司免費借出。

「天地一沙鷗」原爲美國作家李察巴哈一部家傳戶曉、無人不知的小說，無論原著及中譯本都是轟動一時的暢銷書，成爲近年出版界一個史無前例的大奇蹟。「天地一沙鷗」現今能夠拍成一部成功的電影，更是電影界一項偉大的創作，由於片中全部演員就是一大群自由自在的海鷗，其中拍攝的困難可想而知。

這群參加演出的海鷗，事實上是從六千隻海鷗中精選五百隻，經過二十多個月的嚴格訓練，再從其中挑選最聰明可愛的一隻飾演主角海鷗積奈朗李察史東，這位小哲學家。故事是描述這隻小鷗學習飛翔技巧，爲了達到完美的新境地，不顧其他，長途追求眞理，打破一切困難，反對[illegible]。



徐小明今日歸來

徐小明有長途電話回來，報告他在星洲的情形，在夜總會登台，不少電視迷往捧場，走在街上，就有人追問索照，也有問香港住處，因此，徐小明對這次在星洲獲得的反應，對自己更有信心。

小明曾有電話問琴姐「你係得嘅」上映日期？當琴姐告訴他說已排好在中秋節上映，如今映期已排妥，希望小明早日回來，可以協助一下宣傳。小明知道中秋節映期是一年中黃金檔期之一，既已排好這個黃金檔期推出，小明覺得自己主演的第一部片必有好成績。

徐小明已定本月廿六日趕回來，一則是爲電影上映趕回來協助宣傳活動。其二，電視台也在催他回來趕節目，台前和幕後也在催他回來。

據譚炳文說：「徐小明是一個不容易看出的好戲之人。在拍「你係得嘅」這部片時，才讓我看出他的才能，首先，他的演出令我出乎意料的好，甚至配音也是那麼出色。此次，徐小明自己作曲作詞，唱得非常好，更使我大出意外，有一個鏡頭，竟可以連踢四腳，踢得利落有勁，令在場的人看了目定口呆。自此，我們那組戲的人都叫小明做「徐四腳」，「徐四腳」在我們朋友中很有名的。」

婦解運動如火如荼 法蘭高維治大不韙

△這十年來，自從比提菲莉丹的「女性神秘」一書出版後，婦解運動在西方世界，如火如荼的展開，爲爭取不平等權利，不再受歧視，不再給當成「性對象」，爲自己惡不平的激進婦女，不知作過多少的示威。

但影響婦女意識形態如此之大的婦解運動，雖然書出了不少，電影以此爲題材的，暫時祇有「婦解百態」一部。何以製片家不以這熱門新聞性的題材來拍成電影呢？因爲，婦解是個很引人議論的運動，他們怕開罪男人，又怕開罪女人，兩面不討好，電影沒人看，萬一給婦解分子痛罵「大男子思想豬玀」，可不是好受的。

拍過「偷戀隔牆花」、「兩對鴛鴦一張床」、「蝴蝶小姐」的製片來克法蘭高維治，是個勇士，他在大家採觀望態度、不敢碰婦解這燙手的熱山芋時，竟然拍了「婦解百態」，而且，還採取喜劇形式，他的理由：「大部分婦解分子，太過一本正經，板起面孔，缺少幽默感了。」

透過輕鬆的手法，以一個個不同環境、出身、思想的女人的生活，以及婦解思想對她們的個別影響，來反映這項不但關係女人，亦關係男人的運動，並能夠傳達出女人的心聲。法蘭高維治在拍攝時，怕婦解分子干涉，要求女主角們將情保密，並謝絕外人參觀的措施；看來並不必要，這部由積姬蓮貝茜、史蒂拉史蒂芬、李賓寄合演的婦解片，其中海倫栗迪明的主題曲：「我是女人」，是成國際性的婦解之歌。

影迷街

猛鬼屋怪事連篇 一家人備受困擾

△一對老年兄妹將一間大屋租給賓及瑪莉安夫婦，順帶要他們照顧在屋頂上居住的八十五歲老人的一日三餐，那老婦人是兩兄妹的母親，經常要睡眠休息。「猛鬼屋」開始的一段，就是這樣的。很奇怪，瑪莉安每天拿食物上去，都見不着那老婦人，敲門沒人應，門被鎖上而打不開，瑪莉安祇將食物放在老婦人的廳裡，那廳的長桌有多得數不盡的照片，照片中人生活背景及衣飾都各不相同。

賓、瑪莉安，他們的兒子大衛，賓的嬸嬸伊莉莎白一起住在大屋內，希望好好的度過一個夏日假期，但他們入住後，恐怖事件接一連三的發生，父子倆嬉水時，忽然賓很認眞的想溺死大衛，午夜時份，屋內的鐘全部自動移動至十二時正的時刻。賓似乎常幻見黑衣人的出現將他兒子帶走。大衛游泳之時，池水忽然波浪滔天，像海水受風浪吹襲一般，總之，恐怖事件連連發生。

在嬸嬸的葬禮過後，賓一家人受夠了屋內的怪事紛擾，爲了生命的安全，終於決定離去。臨走的一刻，瑪莉安好心的要再看看屋頂的老婦人及告別一聲。她上了樓頂很久，賓放心不下，也上去看，發覺老婦人的房門沒像平日般鎖上，他推門而入，見到一個穿黑衣的婦人背着他坐在椅上，她一轉過來，原來竟是突然老了、白了頭髮的瑪莉安。最後一幕，鬼屋的照片架上，又多了三張照片，是賓、大衛及嬸嬸。

金門
今天五場 梁普智・蕭芳芳導演 好評滿港九 跳灰 蕭芳芳 陳星 陳惠敏 主演 今早：方世玉

皇后・皇都・麗聲・黃金
今天五場獻映 最具爆炸性的電影！ JUMPING ASH 跳灰 蕭芳芳導演處女作 蕭芳芳・陳星・陳惠敏主演 盡情爆破黑社會內幕

紐約・凱聲 3 816656 5-768721
欲罷不能今天續映 不加座！兒童不宜 中途島戰役 BATTLE OF MIDWAY 查爾登希士頓 亨利方達 主演
下期獻映 榮獲八項金像獎！再版發行 全新印本 堂皇瑰麗巨片 窈窕淑女 柯德莉夏萍 力士夏里遜 主演

海運・百樂 H702412 K678091
今天五場請早 佐治薛高 韓蒂高 主演 俠盜大姐大鬼老千 THE DUCHESS AND THE DIRTWATER FOX 兒童不宜
海運午夜場：瘋狂飛艇龍虎鬥

新舞台・國都・聯邦 K719314 H713619 K862123
昨日擠擁笑聲震院 兩院今天仍映 七彩文藝新風格大喜劇 追球追求 陳耀圻導演創新作 林青霞 秦祥林 藍毓莉 領銜主演 兩院晚後午夜場 萬法歸宗一少林
超越最後兩映 七彩色情西片 香閨蕩婦 晚後開演 青春歌舞劇團

麗都・麗華・民樂・北河・英華
狂滿！全線五場續映 永華公司愛情長跑後更佳貢獻 林青霞 秦祥林 藍毓莉 主演 陳耀圻導演 追球追求 文藝喜劇大躍進是暑期壓軸好戲 午夜後晚場：萬法歸宗一少林

總統・華盛頓・帝國
今天請早 影評讚賞 渾身是膽 闖虎穴 長短火拚！ 臥底神探 THE HUNTER 尚保羅貝蒙多 百代巨片 兒童不宜
帝國今映 跳灰 兒童不宜 華盛頓午夜場：爆炸海神號

京都・新聲
第十四天 影評讚賞又讚又睇 全美賣座・香港賣座 最具爆炸性的電影 BLAZING MAGNUM 飛天神探奪命鎗 新聲今午夜場：戰火長天

龍華・恒星・福星・油麻地
今天獻映 追球追求 林青霞 秦祥林 藍毓莉 領銜主演 陳耀圻導演
今獻映 跳灰 蕭芳芳 陳星 陳惠敏

京華・快樂・金冠
今天五場 狂滿十四天 好評滿港九 JUMPING ASH 跳灰 飛天神探奪命鎗

家華・大華・華聲
今天五場獻映 歷史神奇特技巨片 畢加士打 摩西 安東尼奎 艾巴巴蓮 主演 先知先覺・替天行道・奇蹟出現

南昌 深水埗
今天仍映 文藝愛情動人電影 追球追求 林青霞 秦祥林 藍毓莉 主演 今天公餘場：玉女迎春入桃源

新華・新都
最後今明 聯美公司巨獻 占士堅主演 THE KILLER ELITE 血洒唐人街 不宜兒童 後天獻映 埃及妖后 伊莉莎白泰萊主演 新華今午夜場：追球追求

娛樂・樂聲・寶聲・英京
今天全線五場獻映 請早定座 邵氏出品寫實刺激動作巨片 無法無天飛車黨 凌雲 劉慧茹 李修賢 主演 飛車闖禍・飛車刺激

翡翠・荷李活・亞洲
今天全線五場獻映 請早搶飛 翡翠荷李活加映午夜場 飛車夠刺激・飛車夠衝勁 無法無天飛車黨 凌雲 劉慧茹 李修賢 飛仔飛女・亂搶無爲

文華・明珠
最後今天三場 明天獻映：神秘天外客 亂世兒女 今晚午夜場 文華：天王劍 明珠：燕娘

東城・域多利・國華・國賓
今天請早 苦肉計！反間計！連環計！ 臥底神探 THE HUNTER 尚保羅貝蒙多 鬼頭仔盡惡多端！阿爸借刀殺人！ 百代巨片 兒童不宜 域多利今早十點半：色情陷阱

倫敦
聲勢奪人 今天五場 泰倫鮑華 永恒的愛 大評最好 明星影展

姑爺仔

石人

涉涉又把徐嫂剪下來那張有關「癌症常識」的剪報也給芳姐看了。

「其實，秋霞早就知道她自己患了這個絕症，所以才索性亦這條命去拚了罷。」

「她太傻了，就是癌病，也應該有得醫的，祇要有點錢，相信總可以多活幾年。」

「她就是知道連醫病的錢也沒有，與其捱苦，不如早早了結，我知道她的心事。我早兩天已經向她表示過，祇要有我一天，能夠找到兩個錢的話，她原可不必擔心，但她究怕牽累我，唉，眞是！」

「人太好了，就是這個樣子。涉涉，想來人眞不必太好，痴痴顛顛的過一輩子，有得吃便多吃點，有得玩便多玩點，你說是不是？」

芬姐拚命抽着烟，像是有許多感觸，怔怔地望着大寶二寶，好一會兒，忽然又嘆了一口氣：

「其實，我也不比秋霞好了多少，祇是比她看的開，也就沒事了。」

「你不是很好？芬姐？」

「好鬼！一家不知一家事，你那裏知道，我這許多年來，家裏也養着個廢物。」

「你是說，你的先生？……」

「伊娃，你大概也想不到，我養了他十七年，吃我的，花我的，他還有臉在外面討小老婆，我拆穿了，還吃他又打又罵的。你說，我算不算是個苦命？」

「奇怪，那爲甚麼你又忍得下？」

「還不是爲了兩個孩子？孩子總不能沒有個爸爸的，要不然，我老早便離開他了。」

「芬姐，你倒是個偉大的女性，也難爲你負擔這麼一付擔子。」

「我才不偉大！」芬姐忽然笑了起來：「我是眞眞正正的看透了，他做初一，我便做十五，他在外面討小老婆，我便在外面軋姘頭，你知道，常來的阿鄭，便是我的好朋友。」

「他？」

「他可幫了我不少的忙，要不，憑舞廳的收入，怎麼活得了？我的開銷大的很哩，又是穿的，又是吃的，又是賭錢，一年到頭，也花的不少，但我可就一點不在乎，快活了再說。哼，要像秋霞今天一樣，苦了這許多日子，做人來幹甚麼，倒眞的是不如死了還要快活，你說是不是，伊娃？」（一〇六）

市聲

雲煙

陳基

七零：她在存心搗蛋

小菁在很不願意的情形之下，被露絲拖開，但是，知心裏有恨，對露絲說：

「今天，算我睹了眼，看錯人，但是，遲早有一天，我會向她採取報復的！」

露絲搖搖頭說：「有甚麼好報復呢！算了！她也不是有意的！」

「哼！你說她不是有意，我卻認定她存心搗蛋！因爲，她認識邵清逸，而且，兩人間似乎有點交情！」

露絲一聽，有點愕然，連忙隨口而出：「不會吧？」

「我剛才聽到她和其她姊妹說的，照我看，她是有意破壞，不然的話，她也不會這樣睹氣！」

露絲一陣沉默，木然無語，一時間，也不知怎樣說。

良久，她才慢吞吞的說：「如果邵清逸和美美有來往，我絕對不會要他！」

小菁咬咬嘴唇，對露絲說：「你要知道邵清逸是否和她有關係，那是最容易不過的事，明晚叫邵清逸到這裏來，不是可以知得一清二楚嗎？」

露絲認爲小菁說得不錯，點着頭道：「好，我就叫他明晚到這裏來！」

由於心事重重，露絲晚上並沒有到邵清逸家裏過夜。在邵清逸來說，自然覺得極端意外，所以，在次日中午，他便過來拍門找露絲，露絲睜開一雙惺忪睡眼，問道：「有甚麼事？」

邵清逸壓低嗓子道：「露絲，你到我那邊來，我有點事情跟你談！」

露絲打着呵欠，伸着懶腰，跟在邵清逸後面，進入他的住處。

邵清逸把門輕輕掩上。

「啊——有甚麼事？」露絲把手掌往在嘴邊，又打了一個呵欠。

邵清逸望着露絲，問道：「露絲，我不是和你說得清清楚楚嗎？希望你隨時到我這邊來！昨夜你沒有來，我輾轉反側，一夜難眠！」

「啊？——這爲甚麼呢？」露絲懶洋洋地問。

痛史

長篇歷史民間小說

第八回：走窮途文天祥落難　航洋海張世傑迎君

丞相，你想置身通顯之人，尙且如此，何況那無知小民，自然到處都高揭順民之旗，簞食壺漿以迎胡師的了。古人有言：『哀莫大於心死。』我們中國人人心一齊都死完了，如何不哀！我此去打算以賣卜爲生，到處去游說那些縉紳大族，陳說祖國不可忘，『胡元』非我種族，非但不能推戴他爲君，並且不能引他入中國與我混雜的。如丞相此去，可期恢復，固屬萬幸，萬一不然，我浮沉草野，持此論說，到處開導，未嘗不可收百十年後之功。」

天祥聽罷拱手道：「先生眞是深心之人，敢不佩服！」又顧杜、宗二人道：「我是受朝廷厚恩之人，不得不以死報，你二人既未受職，何不跟謝先生去，也可助謝先生一臂之力；這也是各盡其職，與委棄責任的不同。」杜滸道：「話雖如此，祇是師相此時無人作伴，好在謝先生這番話，弟子們都已聽見，從此祇要留在心上便是。」宗仁道：「弟子跟隨師相沒有幾時，何忍相離！弟子但願跟隨師相，以行師相之志，謝先生之志，少不得也要隨時留心。如今謝先生賣此志要行於草野，弟子們即秉謝先生之志，行之於陣上行間，豈不是好，又何必遠離師相呢！」謝枋得道：「伯成兄之言甚是，我們祇要立定了主意，到處都是可行的，並且幾個人湊在一處，到一處不過是一處，縱使游說動了，也不過是一處，何如大家分道而行，每人到一處，每人說動一處，就有幾處呢！」

天祥道：「我從鎮江亡命到此，不知向何處去爲佳，向望高明指示。」杜滸道：「正是，聞得謝先生深『易』理，何不指示趨向？」枋得道：「來文兄何以也出此言？豈不知大易的道理，處常不過論的是修、齊、治、平之道；處變不過論的在天人之理，何嘗有甚吉凶？世俗的人動不動以爲『易經』是卜筮之書，豈非誣蔑了『易經』麼？至於我變易冠服，以賣卜爲生，這不過的要掩着韃子的耳目，暗中行我的素志罷了。」（廿一）

風雨殘陽

文：高寒　畫：丹青

「妳是怎麼啦？小姐。」

「啊，沒有甚麼。」

「不，小姐的氣色不好，妳的內傷可能還未痊愈，還是有小婢服侍，小姐還是去歇息吧。」

「好，我祇是要瞧一瞧……」

她輕輕推開房門，向榻上投下一瞥。

瞧一瞧不過是看看黃鸝校傷的情形是否眞像小芹所說，但她這一眼瞧出，竟像木雕泥塑一般的發起呆來。

這並非黃鸝校的傷勢發生了甚麼變化，也不是東廂之內有任何意外發生，然而這位姑娘的目光卻無法收它回來。

那麼她到底瞧到了甚麼？說起幾乎令人不敢相信，她所瞧到的祇是入定中的黃鸝校而已。

難道黃鸝校身上有花？不，花會使人癡迷，却無法令人如此癡迷。

那是甚麼會使她如此？那很簡單，祇是一個情字罷了。

原來玉簪姑娘是爲情所累，「情」看不見，摸不着，是一個極端奇妙的東西。

一〇五

她輕輕推開房門，向榻上投下一瞥。

但一笑傾城，再笑傾國，那些不愛江山愛美人的君主，莫非爲了一個情字？這一個情字，不知在人間留下了若干可歌可泣，動人心弦之事。

祇是，玉簪姑娘與黃鸝校才是初識，她縱然有情，也不會如此之深。

要是認眞追究原因，她該有兩種解釋。

第一，玉簪姑娘自小就隨着萬緣師太在深山中習藝，除了一些粗俗的樵夫獵子，很少見到年青英俊的男人，她現在情竇初開，又巧遇天縱英姿，儀表絕俗的黃鸝校，她埋藏心底的那股情焰，怎能不一發而難以遏止！世間一見傾心的男女，就是這麼造成的。

其次，萬緣師太精通佛理，認爲萬事都有因緣，她對愛徒的終身大事，也付諸一個緣字，所以才別出匠心，在玉簪姑娘的府衲之內放置緣簽。

玉簪姑娘自然知道緣簽的作用，也自然知道巧中緣簽之人就是她終身依靠的丈夫。

她有父親，但是長年難得一見。

她有師父及婢女，可惜她們全是女人。

在同性相斥，異性相吸的原則下，她逐漸傾向於未來的丈夫，在長久的思念之中，未來丈夫的份量在她的內心日深加重，幾乎就要呼之欲出。

不過那祇是夢想。

祇是夢想一旦實現，那種喜悅就不是筆墨所能形容的了。（一〇五）

山川人物

王石谷騎牛還鄉

岱宗

王石谷畫名播於海內，動於京師。康熙南巡，欲求丹青妙筆，繪圖紀之，特召全國畫師，共同繪製。一時畫師雲集京師，石谷爲衆望所歸，主持繪事。一幅巨型畫圖，佈局構圖，煞是苦事，而石谷沉著應付，分別佈置山川、城郭、鑾輿、室宇，圖繪指揮圖形，指揮描繪，最後加以點染，千里山河，鑾輿車蓋，盡在圖中。圖成，康熙一覽，大喜，恩眷有加，御賜「山水清暉」四字。時石谷在京六十初度，有爲寶伯寶詩云：「今年懸弧日，一身客京師；畫筆動天子，羈留心匪怡。南巡圖易奏，策杖欲何之？」石谷不欲爲官，奏准旋鄉。

石谷出都之日，公卿設筵祖餞，朝貴有以「清暉閣」扁額贈之。禹之鼎並畫「石谷先生還鄉圖」爲贈。此圖繪石谷坐牛背上，後隨一書僮，肩行篋卷軸。王阮亭題詩云：「送君歸去烏目山，想見昔人清淨還。來往騎牛澗谷中，往往神光射牛背。」石谷還鄉，依年譜載在康熙三十七年，時年六十有八矣。石谷享壽八十有六，逝世之後，邑人建祠以祀之，還鄉圖刻石立於祠中，所有公卿大夫題贈詩篇亦刻石列於祠中。

石谷自主持繪南巡圖後，留京數載，求畫者，絡繹不絕，因而酬酢繁忙，繪畫應酬，日夕不倦，故在京時繪製甚多，雖屬尺幅，莫不拱璧同珍。

石谷歸鄉後，屏棄應酬，坐對虞山勝景，潛心描繪點染，更爲精妙。如邵松年古緣萃錄有云：「石谷之畫，早年秀潤，中年沈着，晚年蒼老。」此實得於山川鍾靈毓秀之助。

山川形勝，足以孕育奇才：長江如帶，是以助長李常之筆；虞山似錦，故能精構石谷之圖。石谷家常熟，琴河橫於東南，虞山位於西北。有桃源春霽，湖田煙雨，秦坡瀑澗，劍門奇石，三峯松翠，星壇七檜，湖橋夜月，吾谷楓林，如此佳景，影響石谷畫藝至大。

桐陰畫論有云：「自唐、五代、南北宋，至元明各家，其用筆各有門戶，耕煙翁（石谷）集其大成，眞不愧爲畫聖。」錢山臥遊錄有云：「耕煙翁天性超俊，學力深邃，能合南北二宗於一手。」石谷初得圓照提拔，復得烟客指引，而且閱覽宋元名蹟，匠心獨運，以元人筆墨，寫宋人邱壑，更雜以唐人氣韻，斯爲大成。石谷有云：「凡作一畫，用筆有粗有細，有濃有淡，有乾有濕，方爲好手；若出一律，則光矣。」又論佈局云：「繁不可重，密不可窒，要伸手放腳，方寬閒自在。」

太原王氏家乘有石谷像，其贊曰：「圖繪之興，本乎天命。獨生耕煙，時惟畫聖。遠追摩詰，近超鷗州。南田斂手，奉常與游，名並楓泉，身隱虞麓。清暉瞻言，琳瑯滿目。瞻言遺像，丕煥丹青。霑霈萬古，式此典型。」

等待陽光

雨萍

「怕學非所用，就擱一兩年，學過的東西就會全忘掉了。」

爸爸搖搖頭：「女孩子還是以家庭爲重，妳今年二十三了吧？」

「快二十五了，爸爸！」

「哦，哦，看我的記性！這一點我怎麼都比不上妳媽媽。她每個人的生日都記得，我連你們幾兄妹的年齡都記不住。」

「我們家裏人多。」

「人多，但沒一個管用，個個都祇會張開嘴巴要吃的，祇會伸開大手要錢！」

他的氣漸漸上來了，面泛了紅色。離家五年，祇在信上知道一點情形，與實情況我胡塗得很。

「先說妳大哥，他——」他嗆咳着，四個孩子，不，就連同失蹤了的二姐，死了的五弟在內，他和媽媽最愛的還是大哥。所以一提起，他就沉不住氣。

「妳還沒上大學，妳已經知道他。這個不肖子，甚麼不好學？學吸毒！」

我咬住嘴唇：大哥是不肖，但社會要不要負點責任？而家庭要不要負點責任？

「我早當他死了！」他忿忿地加上一句。

「也許大哥還會改過。」

「改過？他會改過？」他嘿嘿地笑，一聲笑都帶着淚水：「妳再說，我都要替他羞死了！這個人，哼，書唸了一肚子，又爲人師表，自己卻給兒女和學生做個壞榜樣！」

「我想，我們可以再給他機會。」

「給他的機會還不夠？前前後後，在家裏、在醫院，至少戒了十幾次，沒一次成功！就成功了，不到幾天，他又再吃！」

「我接到他幾封信，他催我回來，他這次眞的下了決心。」

「決心！他這個人連自尊心、羞恥心都沒有了，還提決心！」

「說不定這次是眞的。」

「我告訴妳：我沒錢給他亂花！我的錢裏是有血有汗，花的冤枉我不甘心！」

「我會替他想辦法。」

「妳？妳剛回來，那來的錢？」

「我會盡我所能。」（四四）

「我早當他死了！」他忿忿地加上一句。

光芒

黃思騁

斯立齊壽辰前一天的晚上，葛飛霞從片場回來的時候已經很晚了。她沖完涼，隨便在冰箱裏找點東西吃，就悄悄地走到床邊，但他似乎沒有睡着，他在說話了。

「現在幾點了？」

「三點多了。」

「我一直都沒有睡着。」

「爲甚麼，這一向你不是睡得好好的嗎？」

「不錯，可是前幾天大哥打電話給我，提醒我明天是父親的六十大壽，要我去祝壽。我本來不想去，可是他橫勸豎勸，一定要我去。我當時答應了，可是事後又不想去；所以爲這件事失眠。」

「哦，你爲甚麼不早對我說？」

「我們那裏有談話的機會，早上我起身的時候，正是你睡得最濃的時候，晚上我睡覺的時候，又是你在片場拍戲的時候。」

「你現在作了決定沒有？」

「我還沒有作決定。」

「如果你去，我以爲就是沒有志氣，」葛飛霞說：「你想一想吧，你病得要死的時候，他們袖手旁觀，不在意你是死是活。後來你母親不但不同情我們，反在我身上幹下這種傷天害理的事。現在你去賀壽，意義究竟在那裏呢？」

「假如是我母親做壽，我早就一口拒絕，因爲是我父親做壽，我不能不考慮。」

「你父親還不是一樣，難道他關心過你了。」

「可是假如我不去，差不多是斷絕關係的了，祇差沒有登報。」

「現在我們還怕甚麼，憑自己的努力賺錢。」

「我父親的弱點就是懦弱，他對你並無多大成見。」

「我以爲他是有能力幫助我們，難道你母親眞能去吞他的眼？他幾次見死不救，當然還是由於不滿意我這個媳婦。」（四三）

殊砂井

高庸

門後傳來冰冷的語聲，道：「三手婆婆，別問我是誰，也坐着別動，我手中正有一具無影針筒對着你，無影針筒的厲害，想必你比我知道得更清楚吧！」

三手婆婆心頭微凜，道：「你是甚麼人？想幹甚麼？」

那人道：「我是甚麼人這不關重要，重要的是這具無影針筒，你還記得這東西嗎？」

三手婆婆一怔，道：「無影針筒怎麼樣？」

那人冷哼道：「你曾用這個東西，殺了本幫三名屬下，難道就忘了？」

三手婆婆駭然失聲道：「那你是天魔幫的人？」

那人道：「不錯，我就是天魔幫刑堂堂主余夢龍。」

三手婆婆一提拐杖，便想站起身子，余夢龍喝道：「坐下！不許動，否則，別怪我射你一身蜂窩。」

三手婆婆眼不能見，祇得緩緩坐下，一雙白內障眼連連翻動，冷笑道：「姓余的，用不着吃我老婆子眼睛瞎，天魔幫已經有人來冒充過一次了，別以爲我會再上當。」

話猶未畢，突聽「卜」地一聲機簧響，三手婆婆的拐頭上已中了一枚毒針。

余夢龍道：「就算我是假冒的，這支無影針筒總不是假的，你用它殺了本幫三名屬下，今天也要死在毒針之下。」

三手婆婆祇聽那機簧聲音，就知道針筒絕不假，但她心念轉動，却淡淡一笑，道：「你手中雖然有無影針筒，未必眞敢殺我。」

余夢龍叱道：「我爲甚麼不敢？」

三手婆婆道：「你若敢下手，早就可以下手了，又何必跟我說這許多廢話。」

余夢龍冷哼道：「並非余某人不敢殺你，我是奉了幫主命諭，留你活口，但是，你若抗命不從，我一樣有權將你當場格殺。」（九六）

[illegible]

這些，都是在長安時代的往事，然而，在戶內，在一個柔情如水的妻子身邊，在懷抱嬰兒的此時，他會神往，一段段的往事細節，都會在回憶的池水中浮起來，水波漾盪着，愛的思念隨着漾盪，他在理性上認爲應該結束，可是，情感的水塘是波動不休……

嬰兒在父親懷中哭了，他顚動她，而此時，小檀自室內出來，自丈夫手中接過孩子，輕輕地托抱着，轉交給孔嫗。不久，嬰兒的哭聲歇了。

「我不會抱孩子，」商隱於妻子回身出來時說。

「這孩子好壞，奶媽說，不該時時抱她的，」小檀漸漸走近丈夫，相看，依依地。

在不久前，他止神遊於妻子之外的情愛往事。因爲，當妻子表現依依之時，他感風了，於是，他垂下頭。

「義山——」她又挨近了一些：「剛才，羲叟說，我們可以一起到漢中去……」

羲叟，是義山的弟弟，現在正努力讀書，今早，他們兄弟曾談到同赴漢中之事，義山也曾隨口見承。

這是偶然談及而不是計劃，因此，在妻子提及時，他無法正面答復，迂迴地說：「我在想，和你同往，羲叟也到那邊去讀書，多點照應，祇是路太遠了，再者，我到漢中，可能不會久住，明年春天參加吏部考試，又會回到長安，服官取錄了，那末，多數會在長安服官——」

「嗯——」妻子漫聲應，隨後，微含怨意：「那樣，如我們不同行，又會有半年不相見了，義山，你不在時，何寂寞，我一個人，何無趣——」

「希望，我能在長安安定，我們移家關中，朝夕相處，」他說到朝夕相處，便聯帶想及了締婚王氏之事，那人，他就有一封信致轉點，以字裡行間能問得過，個若自己和王氏婚姻有成，那末，和燕婚就難以朝夕相處了。轉念及此，有妻子，中心油生了愛的愧疚，忽然，他覺得自己不應該有別婚的念頭，小檀如此好，何忍相欺？於是，他握住了她的雙腕，由衷地：「小檀，我們來日方長，不爭於一時……」

「我的思念很亂，我知道男子志在四方，可是，我在家，又牽掛你，義山，男人和女人不同，男子在外面，接觸多，不愁寂寞，女人在家就不同了……」（六〇）

影壇

一一六：頂多祇能够兩次

吳導演

吳導演微笑道：「玉大姊不但這麼說來，祇文章寫得好，而且還是美容專家，怪不得你如此皮光肉滑了，而且，還這麼堅挺……」

玉觀音當然知道吳導演是指她的胸圍，所以，她笑道：「也不是我誇張，香港有很多女明星、女肉彈，根本就不能跟我比！其實，一副健美的身段，可是三兩年時間可以造出來的，小吳，你說對不對？」

玉觀音說着，把手伸過去，換着小吳的面兒。

玉觀音經過一夜休息後，雙眼灼灼投注在她的胸前，精神大爲恢復，所以，她接着一個撲前，抱着小吳的腰部。

小吳順勢摸着玉觀音的頭髮，然後，用手指輕柔柔地在玉觀音的背上移走。

「嘻——」玉觀音擅擅的忍不住笑了起來。

這時，她的手也開始在吳導演的腰附近撫弄着，可是，吳導演卻久沒有動靜。

玉觀音似乎不耐煩的說：「小吳，你怎麼啦？不聽使喚？」

小吳很尷尬地苦笑了一下道：「玉大姊，我知道我自己最大的能耐頂多祇能够兩次，如果你有興趣的話，過兩天再來找你吧！」

玉觀音一聽，當場氣得頭上出煙，悻悻然說：「算啦，你一表人材，那想到你如此窩囊廢，兩次就奄奄一息，眞沒出息！我看，你簡直是不時沒得太多了，否則，像你這樣一個獨身男人，絕對不可能三次也提不起勁！」

小吳面上的笑容很苦澀，似笑非笑的說：「玉大姊，天地良心，我的確沒有說，大概是因爲我的工作太多吧，所以，在這一方面提不起勁！我不騙你，自從我擔任性事以來，就不會超過兩次！」

玉觀音看着他，冷冷地搖頭，坐起來，擦了一下頭髮道：「算了，算了，我也不一定要你來，時間也不早了，我該起床寫稿了，告訴你，我除了香港兩三個專欄之外，還爲星馬的報紙寫專欄，所以，我每天坐在寫字檯的時間也不少，最低限度也要三個多小時！」

小吳聽得玉觀音轉移話題，心裡大喜，連忙接上腔：「哦——原來玉大姊還寫星馬的專欄，怪不得別人都說玉大姊的文章好呢，如果不是文筆好，就不可能連外埠稿也寫上了！」

播音電視節目

香港電台：六·〇〇 粵語新聞及天氣報告　時代曲　七·〇〇 粵語新聞　香江之晨　新聞天地　八·〇〇 每日公衆活動報告　蔬菜價格報導　九·〇〇 新聞報告　太平山下漫步　少年故事「包……」　十·〇〇「除假期」　我爲你點唱　十一·〇〇 新聞報告　民間故事　「三鬼三進」　十二·〇〇 時代曲　不由你不笑　「覇位」　粵語新聞　本地及外來生牛及生豬批發價格報導　一·〇〇 準備玻璃球　新聞報告　下午旋律　金色年華　二·〇〇 歌曲時間　話劇　閒話家常　三·〇〇 食經　廣播劇「孔雀屏」　四·〇〇 青春交響曲　新聞報告　五·〇〇 唱片騎師　天氣報告　六·〇〇 新聞報告　新聞天地　大城市小故事「飛來艷福」　七·〇〇 新聞報告　新聞之窗　二人行　世界電訊　八·〇〇 新聞報告　漁民一週　廣播劇「五羊風雲（一）」　九·〇〇 新聞報告　我爲你點唱　古今奇談　「中人魂」　十·〇〇 轉播倫敦新聞　詩林詞苑　粵曲重溫「高君保私探」　粵語新聞　愛曲夜眠　天氣報告　粵語新聞　轉播愛曲夜眠　四十五轉唱片三又三分之一　點播小說「追求」　九·〇〇 名曲雅集　十·〇〇 大江南北　十一·〇〇 新聞專輯　懷想曲　十二·〇〇 新聞報告　天氣報告　廣播完畢

商業第一台：六·〇〇 新聞報告　天氣報告　時代曲　清晨雅趣　新聞報告　轉播清晨雅趣　生活的旋律　廣播劇「香港怪現象」　新聞報告　熱線寄情　一身是膽　「色魔」　新聞專輯　新聞報告　十八樓C座　小說「義父」　祝壽祝婚節目　午間劇場　「晚霞」　健康第一號　新聞報告　七彩廣播劇　新聞專輯　藝員選曲　新聞報告　天氣報告　一·〇〇 廣播完畢

商業第二台：七·〇〇 新聞簡報　天氣報告　你的早晨　八·〇〇 新聞報告　轉播你的早晨　輕快的節奏　九·〇〇 英文數學講座　十·〇〇 粵語流行曲　新聞報告　十一·〇〇 名劇選播「因果」　股市行情報導　十二·〇〇 新聞簡報　旋轉十二時　新聞專輯　一·〇〇 股市行情報導　新聞簡報　二·〇〇 年青人時間　新聞報告　股市行情報導　七·〇〇 時代曲　八·〇〇 新聞報告　英文數學講座　大衆國語　九·〇〇 新聞報告　時代曲　日用英語課程　十·〇〇 樂苑花絮　十一·〇〇 新聞報告　唱片唱不停　新聞簡報　天氣報告　十二·〇〇 廣播完畢

佳藝電視台：六·〇〇 節目預告　卡通片　喇叭喇　佳視新聞　觀點與角度　神鵰俠侶　八·〇〇 追虎擒龍　節目精華　義父　九·〇〇 教學電視（一）初級中文（二）室內設計（三）基本會計學（四）初級日語　洪熙官與方世玉　十二·〇〇 全日播映完畢

麗的電視中文台：六·〇〇 早晨節目　八·〇〇 粵語長片「月向那方圓」……英、方艷芬主演　新聞及天氣　節目介紹　「狼人變地球」　卡通片集　三·〇〇 齊福探案　鮮林嫂　四·〇〇 下午茶（婦女節目）　新聞及節目介紹　麗的影院「行正桃花運」何非凡、鳳凰女主演　六·〇〇 兒童樂園（小露寶）　七·〇〇 今時今日第一綜及天氣報告　麗視劇場　八·〇〇 觀點與角度　驚心動魄　九·〇〇 十大奇案　今時今日第二綜及經濟新聞　十·〇〇 粵語長片「寒江關」

麗的電視英文台：兒童世界　五·〇〇 矛盾博士卡通片集　新聞及天氣報告　六·〇〇 觀點與角度　千面笑匠　星空新探　七·〇〇 不是冤家不聚頭　古士拉西特輯　八·〇〇 新聞報導及天氣報告　盡忠職守　九·〇〇 創業　十·〇〇 美國我見　十二·〇〇 午夜電影「劫後餘生」　全日播映完畢

無綫電視翡翠台：太空三虎將　新聞報告　新聞報告　十二·〇〇 七彩「功夫」片集　午間新聞　七彩「包青天」片集　一·〇〇 粵語長片「武林三鳳」下集　家妮、丙奇主演　三·〇〇 翡翠劇場「玉娘」　新聞簡報　粵語長片「生死同心」由林鳳、胡楓主演　卡通片　五·〇〇 七彩「七海小英雄」片集　六·〇〇 七彩「誤入爲出」　翡翠劇場「書劍恩仇錄」　七·〇〇 新聞及天氣報告　觀點與角度　八·〇〇 七彩「無花果」　九·〇〇 七彩「歡樂今宵」　十·〇〇 七彩「影視廣告」　七彩「獨行俠」片集　十二·〇〇 英語片「死亡怪手」　粵語片　東廠怪俠　「毒天使」　全日播映完畢

無綫電視明珠台：八·〇〇 新聞報告　七彩「芝麻街」片集　英語長片　四·〇〇「傳奇人物」　五·〇〇 新聞及天氣報告　六·〇〇 觀點與角度　七彩「動旅新聲」片集　七·〇〇 七彩「天佑吾家」片集　歡樂青春　罪惡剋星　八·〇〇 新聞及天氣報告　九·〇〇 首映名片　十·〇〇 最後新聞報導　七彩「新聞晨早」　十二·〇〇 七彩「環球旅程」片集　七彩「刑警零零七」片集　一·〇〇 播映完畢

分類廣告　醫藥

濟民婦科　臨牀實習・特快通經・經驗豐富

岑國良　祖傳四代中醫　耳鼻喉疾病

朱約翰　外皮

惡疾

女醫　張麗芬　婦科

中國實學　葉友芳　婦科

善補靈藥

女醫　朱玉華　婦科

女醫　張仲英　痔　宜家易

何重新　哮喘

風濕　痺痛

蔡德芬　耳鼻喉

竹林氏　胃病

尚有分類廣告刊十二頁

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天四元），不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分城街十八號本報廣告部　電話：七九三零七・二零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道三二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一二三至一五三號民眾大廈台灣民生物產有限公司

租售

荃灣樓售 德貿大廈四樓GJKH 明光大單位 一流新裝修 分期付款 電二五八〇〇六

彌敦道樓 彌敦道九七三號 五樓H座 向南單邊 有裝修 分期

洛克道新樓 四佰號四樓 兩房廳 新裝修 可分期 交吉 售九萬伍仟 ⑫431297

高息旺舖 荃灣楊屋道碼頭對面舖位 月租三千二 售37萬 自由收

新樓出售 元洲街四房廳 裕大大廈四樓新裝修 商住均合 ③619602

唐樓平售 售旺角荔枝角道315號 新唐樓急售 電③887628

元朗福德樓 三房二廳 售七萬餘 出租買賣 歡迎委託 電⑫776056 王興記

益漢二樓 北角糖水道 近電車總站 交通方便 從速 H622613 H220445

招租（香港）

大單邊碼頭旺舖租 免頂手 月租適合 有意請到西營盤

吉屋出售 高尚住宅 向南二房二廳 售四千二百元 美孚

大單邊旺舖 月租千餘元 中環干諾道中一二八號 對正港澳碼頭

招租（九龍）

橫門招租 旺角街市街70號 大閘門 水電齊合 晚洽

旺舖出租 黃大仙 方便有意者 十二時至晚九時 電257268 沈秋洽

出讓

靚櫃出讓 玻璃櫃 頭櫃 汁機 ②五一二〇七

公寓平讓 冷氣 有意請電 K裝修

梯口平頂 現做紙盒門 包租 可住 街88至90號

電視平讓 十二吋 大批 清貨 德名道

福特車讓 小型 九座 午六至八時 電③

石屋廉讓 石屋 適住宅工場 K367463

聘請

旺舖平頂 旺角 有意 電話③八一〇二六七

眞光大廈 第三街 100號 單位 入伙 商住 電H260492

聘請幼師 北角 誠聘 電話 五四二五

凍肉人材 聘 肉公司 請有經驗 待遇從優 紅本報信箱101

誠 聘 商行男女 初級職員 中四學歷 薪金 電話 K358

徵聘女工 手工藝 招生 職女工 至廣東道647 三樓

商店見習 請見習 工作 年十七歲 八時 尖沙咀

請男見習 九龍 有意 七晚 九時 二八 電

津校教師 新界 聘請 英文 數學 教師 合格 到應

女售貨員 會計 有意請 電話 ③8474700

消防公司 聘男女外勤推銷 十名 ... 工程部 五九八號A三樓

800女傭 假日 兩天 飲食 ⑤730019

牛扒之家 中西餐廳 請女侍應 有意請 電⑫394164

聘請職員 大商行 業務需要 增聘各部男女職員 中學程度 年齡20至45歲 有意者請 郵箱K986人事科

聘請教師 學校 聘請 地理、化學、及小學教師數名 應徵者請列履歷 電話 函本報中區廣102箱

釘裝散工 急聘男女散工 時份 請於日內到本港北角魚涌華南工業大廈 印刷部 面洽

待聘 / 徵求

誠聘職員 某大機構 為擴展業務 誠聘男女職員 中學程度 不拘 有意請 電H二四四六二六

聘請助教 中學 誠聘 助教 請 函 本校

陸氏賬稅 按月理賬 報稅 申請 ③239767

帳稅劉君 會計 經驗 電H438172 H437844

理帳報稅 電⑤614459 洽

專業補習 中學 各科 補習 電K850772

業精於勤 中學 補習 英中理大

稅帳 各業 K314066 K317207

經驗豐富帳稅 按月十元 電H174508 朱君

收買酸枝 高價收 古玩 七三九六〇 大電器行K

收買酸枝 高價收買 古玩 古書 金木 電⑤456783 皇后大道中311號 合成行

專買酸枝 字畫 古玩 九龍 K八〇〇二七 大明電器行

高價徵求中學課本 NT431660 聯合書店

幸福婚姻 服務 公司

美滿婚姻 服務公司

遺失

聲明 遺失 茲遺失 九四〇五 特此聲明

尋人啟事

尋梁月桃 梁月桃 ... 本女 ... 電話 ...

尋訪 尋人啟事 劉達治 ... 地址香港九龍 ... 林活 ... 六十號八樓

僑港羅定同鄉會通告

承讓聲明

梁氏宗親會 獎助學啟事

遺失啟事

商業

民衆工程公司 承包一切裝修工程 油漆 飾泥 造木 傢俬 鐵器 ... 電話⑤ 七九一七一八

金賽博士聲帶

最高價收音響電視 ③798428 ③866920

改衣定做

精修 冷氣雪櫃洗衣機 西德 ③460489 ⑫768161 ⑫212123晚

退沙米機

油印 打字謄寫

電視雪櫃冷氣 全修理工程公司 噴油換邊清洗冷氣 電K204650

電視 25元修 包工連 保用一年 K895418 麗視行

承接塑膠

2/12 羊毛MIXED 歡迎定購 常備供應 明華公司③614892 ③618133

尋 吳文輝

智明女士 掌相命 祖傳哲學

精修 冷氣雪櫃洗衣機 電視機 恒藝 ③614817

台灣豪華團 台證$120 九天$1350 七天$1240 五天$1150 逢星期六出發 特快台證 廉價機票 百貨配售 邵氏大廈610金門旅遊公司 彌敦道684號 K942821 946441 假日照常辦公

特平機票簽證英美加包機

台北 540	日台 1100	菲律賓 760
曼谷 750	雪梨 1880	耶加達 1690
東京 880	倫敦 1650	三藩市 1480
星馬 1450	巴黎 1750	溫哥華 1700

主辦台灣曼谷菲律賓日韓星馬泰豪華團 香港中環德己立街12號業豐大廈208室 安全旅運社 ⑤222822 ⑤222851

美加平價機票 移民學生旅遊包機 美加 特快 成功旅運公司德輔道中嘉華銀行大廈506 電話：5-440550 448271 特平 李行華外寄專

東京 $870 台北$535 星馬$970 曼谷$380 美加1580 澳洲$3600 電⑤254733

入台證 10天辦妥$140 中環萬宜大廈211室 遠東機構 ⑤266108

往台灣 可帶合法百貨 機票$525 台證$99 可帶免稅納稅合法百貨用品價廉簡便 旺角彌敦道607新興大廈1817室 得其利公司 電話K851245 K849562

新到 草帽・新潮草袋・草籃・大甲涼草蓆

台灣民生物產有限公司　九龍總店：尖沙咀東英大廈　旺角分店：荔枝角道廿二號　灣仔分店：莊士敦道二十號　北角分店：英皇道一三五號

搬運

歐美 有限公司 電⑤741282 或⑤720363

漏水 本公司 防水 ... 保證

鷄眼夾 批發

世運金幣 22K

瑞香園 貨倉有限公司

遊艇平沽

貓狗鷄

遊河 璐明公司 遊艇最多 歷史悠久 5-446239 5-779098

指點迷津 你有路 解疑決難 誰其我舍

樂天居士 五十餘年經驗

老農見居士 七十三歲 相掌命卦 流年財運氣色

七彩瓷相 H737033

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

東聯搬運公司 九龍938620 香港568960 939172 775936

立榮搬屋 香港783183 780179 荃灣840811 888434 土瓜灣310866 308818

立勝 專門搬屋 885280 773544 703300 848810 772755 703332

龍運搬屋 K-957351 K-958805 三十元

合勝搬屋公司 單人房50元 雙人房80元 小家庭120元 九龍938549 944557

德信公司 搬運 九龍655945 017437 636132

招生

德信烹飪學校 九港 天下滿李桃△球全滿譽△獎八辦創 正校：油麻地彌敦道四七七號二樓 分校：旺角道50－56號新旺大樓四樓 分校：銅鑼灣仙街1－5號四樓 查詢：③303062 ③968771 ⑤703667 校長：鄧之（英國烹飪學會會士）

達海烹飪學院 粵西燒點打油薄豆腐麵西腸 菜餐烤心麵器餅腐花飽餅粉 灣仔軒尼詩道273號4字 電話⑤746377

德誠烹飪學院 全港烹飪比賽本院學生易寶秀小姐榮獲亞軍 旺角彌敦道554至556號 電話③849248

半島烹飪學校 灣仔天樂里三號三樓A 電話⑤745973 專業烹飪教授：郭子文主理

德法烹飪學院 旺角彌敦道494－496號 冷氣課室新型冷氣 電話K306427

大新 30元 九龍3-947889 946740 新界12-235323

工商日報分類廣告 除客戶刊有地址或電話號碼，無須經由本報收轉者外，本報信箱 W13 W15 W24 W25 B23 B161

三年制之中醫全科學府 香港中醫藥研究院

遊艇班 **洞玄術** **英人教授** **英美人仕** **英人小姐** **小姐英美** **世界氣功**

蝕白癬 **陳銳堉** **馮風中醫** **醫藥** **調酒餐廳**

文理補習班 香港教育司署註冊 F.577 F.1至F.7 H719949 H794168 K800820

青年會游泳初班 **西婦會話** **會計** **帶聲理英人主婦英** **現代英語** **聯音琴室** **英人會話**

吉隆坡的國際機場大廈，大馬政府自詡為亞洲之最大者，實際上外型雖大，而設備落後，應稱之為「大而無當」。（白書）

馬場耳語　老馬

放寬限制馬牌仍恐滯銷

賽馬日，擁馬牌者，大有人在，但馬會發售四十元一枚的來賓入場券，上季卻出現「爛市」現象，在四十多天賽馬中，從沒有一天售罄的，包括農曆新年，除了特別節日外，其他的日子，經常祇能售出三四千枚，而馬會方面可供發售的卻有七千枚以上。

此種情形，乃由於用牌限制嚴格，一般人不願太麻煩別人，索性不買馬牌，要看賽馬，付十元入場費到公眾看台。另外，有些會員不替任何人購馬牌。但卻有一種樂於服務的會員，因交遊較廣，往往就因祇限購三枚，而變成不足使用。

馬會今季施行新法，將限制放寬，每一會員最多一次可購四枚馬牌，但馬會發出此項通知時，重申前議，聲明代人購牌之會員，對於使用馬牌者在場內如有非法活動，購牌者是有責任的。

每一枚馬牌在申請購買時，要寫明使用者的姓名和地址，假如該人臨時因事不能入場，亦不可將馬牌轉讓他人，否則該承讓者一經被發覺，購牌者便有責任。

馬會又再發出警告，上季曾有人將購馬牌高價出售與人，被查出後，已被取消會籍，因為此等馬牌，多數流入外圍馬集團，馬會與警方對外圍馬之緝查，今季將更為嚴格，由於出例修正，對非法外圍賭馬，加重處罰。

售馬牌之地點分別為：港島天星碼頭廣場投注處，威靈頓街五十八號投注處，北角電氣道二七六號華凱大廈投注處，油麻地西貢街永安置業大廈投注處。以往中環德己立街及北角砲台山道口兩個辦事處，今季將不售馬牌。

馬會今季雖然放寬購馬牌的限制，但由於賽期增密，一般消費力減退，馬牌的銷數將不會有顯著增加，蓋一般人為經濟着想，多已轉向公眾看台。

購馬牌除由會員簽証之外，更有兩條途徑可循，遊客可以持護照，直接可以向馬會行政大樓九樓購取。如屬本港商行，而要招待客人的，亦可致函馬會洽購，馬會對這一類求購馬牌，通常是批准的。

食蟹方便買蟹難

中公

在香港食蟹，是最方便的，除了在本港範圍出產的鹹水蟹外，有來自澳門的淡水蟹，到了秋天，可吃的蟹尤多，可稱為「蟹季」。

買蟹確是要有點學問的，所以俗語有「西瓜與蟹，唔識莫買」，如果沒有一點常識，每每會買到「水蟹」。因為從外表看，牠與肉蟹及膏蟹是完全沒有分別的。是澳門蟹欄的伙伴，在把一大籮分類時，也要逐隻拿在燈光下照一下，才能知道牠體內有沒有膏，有沒有肉。而這一照亦要講經驗。

鹹水蟹的肉雖然沒有淡水蟹的多，但供應量穩定，價錢也較平，一般食物店做蟹肉食牌，習慣上多用鹹水蟹來拆肉。尤其是潮州菜館，飾棚上掛着一隻隻燴熟的鹹水蟹，引得過路的老饕垂涎欲滴。

鹹水蟹在港九許多地方都有出產。二十多年前，鯉魚門還是寧靜的小村落時，在「嶺南新邨」碑樓對開的海灘，每晚夜候，便有蟹爬上來，引得一些小孩子，拿着手電筒來捉蟹。不過這裏的蟹，是細隻的多，孩子們把捉得的細蟹給鴨吃，大隻的給家人吃。自從鯉魚門成為鬧市，蟹也不再爬上來了。

鹹水蟹的種類很多，除有關行業的人能加以分別外，普通人祇能籠統的稱之為「花蟹」，因為牠背上的花紋，有紫色，紅色等，花花綠綠，以此名之，鹹水蟹和淡水蟹的最大分別，便是前者的一對後腳是槳形，便利划水，後者則是圓而尖的。即使兩者給熟都變成紅色，也是一見就可分別出。

淡水蟹幾乎全部是由澳門運來的，有人去香港仔、鯉魚門、流浮山吃海鮮時要吃淡水蟹，以為是這些地方出產的，實在是錯誤，因為這幾處地方的蟹，都是從中環街市運去的。

德國雅廸省油

車　司馬空

德國雅迪汽車公司原為聯合汽車公司，為戰前四家德國汽車公司的組織，戰後這一家汽車公司製造配二衝程三個汽缸引擎的汽車，後來失敗後為平治收購。並且由平治代為設計汽缸頂形狀可引起擾流的現象的引擎。

這一家汽車廠的四環標誌便是表示四家德國汽車公司聯營合作之義。平治本來計劃利用這一家汽車公司生產「平治的副牌」汽車，車身比較小而且是較為經濟的車型，但是後來改變了主義，把這以四家汽車廠之一的雅迪為名的汽車公司，轉售給福士。現福士已利用雅迪的設計而製成了百適等以福士為牌名，其實設計相同的汽車。祇後期的小型福士，設計方才不同。雅迪汽車可以說去改變福士的路綫，停製配汽冷式引擎甲蟲型汽車的政策中，扮演一個甚為重要的角色。正因為由福士收購的原故，最早期雅迪的廣告宣傳字句，註明了「平治設計，福士製造」以為標榜。

雅迪八〇型其實就是後來被採用作為福士百適型的汽車。最初期的福士所配用的引擎，仍鑄上雅迪的字樣。然而雅迪豈非與福士競爭市場嗎？事實上並非如此，因為雅迪牌汽車的裝備，較為豪華，與福士的百適型不同，當然雅迪汽車的售價也比福士同型的汽車為昂。

雅迪汽車不但快速，而且耗油極為節省，尤其是早期推出的，配一四七〇CC汽缸容積的八〇GL型，平均每加侖可行車三十二哩。後期的八〇GT型，因引擎的汽缸容積加大至一五八八CC，而且改配雙化油器，以增強性能，故耗油稍比較多，但平均每加侖仍可行車三十哩。現這車已為八〇GTE型代替，其最高時速可超過一百哩。但其耗油量卻並未增加，成績可以說是能令人感到滿意了。

雅迪GL型配用兩個較大的蘇力士型雙喉化油器，於每分鐘六〇〇〇轉時可發出一百匹馬力，但是GTE型，則配用特殊的噴注汽油的設備，以代替化油器，雖然汽缸的壓力較低了一點，但以每分鐘六一〇〇轉速，可發出一一〇匹馬力，而且所能發出的扭力也增至一二〇磅呎（每分鐘五千轉）。其他改良的設計包括循環量較大的潤滑油泵，以便把大量的潤滑油，噴注於以有齒膠帶傳動的活瓣凸輪及搖桿上，以減低磨耗。

半窗靜地帶

拜星

本港黃金價格，一路全面瀉跌，僅及年前高價時的五、六成。婦女對購買金飾特感興趣，金飾生意興隆。

保險箱裡的金飾，輕了一半，卻是在所不計的。

×　×　×

週來發生多宗非禮強姦案，受害者包括稚童，色情是否從某方面泛濫出來，這是值得深思的。

×　×　×

美國下屆總統，目前是共和黨的福特，和民主黨的卡特角逐中。「特」乎「特」，亦馬公也。兩特爭持，真正是「風馬牛不相及」的。

招待會乘機宣傳

校園內外　清風

這次招待日的口號是：「認識中大，擴闊視野，建立友誼。」

是一個陽光猛烈的早上，九時半，在中大崇基嶺南體育館內，擠滿著千多個新同學。綠茵上，鑼鼓喧天，兩隻矯健的南獅在打滾，儀式正式開始。

在介紹各院系的院長時，博得同學們陣陣的笑聲，原來校內各領導階層的人仕，都已趁著暑期，分別到英國，日本度假去，要不就是去外國考察，深造，或是開會，總之，赴會的全是代表，這也是始料不及的。

跟著百人舞蹈，約百位中大同學，手拿著繽紛的氣球，在廣濶的運動場上翩翩起舞，由於排練時間倉卒，故表演滑稽，但單看他們於前一晚排練至凌晨，而一大清早又要準備好迎新的工作，這份衝勁，這份熱情，已經值得我們的新同學感覺欣慰。

猛烈的陽光，加上歡笑聲，加上拍掌聲，還有雄壯的歌聲，整個中大校園就洋溢著青春的氣息，汗水流在每個同學的面上，滲透每個同學的衣襟，大會也算照顧週到，為在場同學準備了紙扇，既可扇涼，又可作紀念，真是一舉兩得。

下午在崇基禮拜堂的文娛匯演，卻又是另一番景像，社工隊的朗誦是在宣傳針灸的萬能，國是學會的相聲在說唐山大地震，甚麼自給自足，甚麼「一方有難，八方支援」，救援隊伍湧到災區，糧食，醫藥源源運到，還把外國的好意救援，說成接受便是「食嗟」。

在會中，我們還接觸到甚麼「社會主義」，「反擊右傾翻案風運動」，這一切，對於我們大部份新同學，都覺得有點不大對勁，他們是代表學校的立場嗎？還是……

第一次走進中大，就接觸到這既陌生又嚴肅的問題，我私下覺得，他們就像要向我們宣示，或者是灌輸一點甚麼似的。在這本來應該輕鬆的日子（啊！我們今天才第一次見面），你不會覺得有點不是味兒嗎？

庸人多厚福四柱五行平勻

大全文欽

人類社會愈文明，權利之爭愈複雜，事實上，人與人之間，由於其關係的演變，至為微妙，由於利害所影響，彼此間常會變友為敵，或化敵為友，而國與國之間，歷史的演變，亦屬如此。

談到人的命運問題，宿命論者，自然認為其一生的休咎，往往有一個定數，權利地位，所能享的，「上天」早有安排，不求而自來，但強求亦不得。

可是，反宿命論者，則認為人可創造命運，而不能為「命運所支配」，故富貴可求之，貧賤亦自招之。

其實，這兩個相對性的見解，大可一句俗語概括，那就是「盡人事以聽天命」。

筆者以為，所謂「天命」，應視作客觀環境，因人類社會是合群的，而且錯綜複雜的政治、經濟生活中，其周遭的人，有聰明才智愚庸之別，亦有品性純厚，樂於助人的君子，及險詐損人利己之徒，因此，在你參謀事業的進程中，其成敗勢必繫乎客觀環境，命理所謂「貴人」與「小人」，遇貴人自當得其助力，事半功倍，遇小人則本多阻撓，徒勞無功。

我們常見在某種事業的競爭中，許多頗有才具的人，雖千方百計而頓挫，但不庸之輩，往往會「冷手執個熱煎堆」，收其漁人之利。

俗語有謂「庸人多厚福」。

人類天生的智或愚，天賦聰慧，這種人到底很少數，至於看來愚庸之輩，除非是白痴，否則這種人仍多蘊藏着智慧，所謂「大智若愚」，在複雜的競爭環境中，慢慢才顯出其過人之處。

才華出眾的人，最易犯了「做態」之病，因而樹敵多，挫折的可能性亦大，所謂庸人，處事多無驕急之弊，深藏不露，以誠待人，厚道而多助，自然福有攸歸。

「庸人多厚福」的命運怎樣看法？大體上應是四柱五行平勻，人的八字，是從年、月、日、時算出四柱，干支各四，以日干為日身，再看其他七字的五行多寡，強弱，旺衰，能否配合，以定休咎，若五行平勻，無刑冲破害，便是福命，譬如命中為水，碰上火金交戰，金賴水洶，火得水激，當是坐收漁利之機。

廣州開放自隋唐

羊城心影

中國對外海上交通，廣州地位最重要，可與福建泉州並稱，浙江杭州亦可加入，合為三州，祇說廣州的「史跡」，外人由海上來此通商，寄居及落籍，該由隋、唐時代談起。從前「羊城八景」之一的「波羅浴日」，有南海神廟，曾由唐代文豪韓愈撰「碑記」，該廟所以值得重視，不祇因有韓文遺石在此，更因廟中碑碣如林，有不少寶貴文獻，陝西省的西安城有「碑林」之稱，如在廣州尋「碑林」，當於該廟求之。廟前有波羅樹及遠客達奚司空遺像，此人傳係浮海至此登岸，船去，失落不得歸，遂死，被附會為神，立像望海，以留紀念。此為廣州對外交通頗為珍貴的史料，雖真相難明，然「南海神廟」係與唐代文獻有關。隋唐時代阿剌伯人在廣州的遺跡，最著為光塔。此塔能在之街，今名光塔街，附於清真寺門之內，回教徒入中國，今人多注意由西北之陸路，實則由海道至粵及閩，別有一路，為數亦繁。廣州市郊流花橋側，有回教墳，俗稱響墳。教主謨罕默德之舅斡歇斯，亦葬此。此歷史悠久，保存至今。梁啟超著「中國歷史研究法」一書，提及唐代黃巢之亂，賊黨在廣州殺死阿剌伯人以萬計。由此足徵，廣州在唐代已有海外遠客來此聚居，其數盈萬。廣州固不待清末「海禁大開」，始有西洋遠客萃集於此也。廣州是一個「開放的城市」，尤為與海上交通有長遠歷史關係的城市，史蹟昭彰，但由清末以至民國，未有人認真以「鄉土史料」灌輸與新起的下一代耳。光塔與海珠路接連，由海珠路至十三行及懷遠驛，此一三角地帶顯係由隋唐至宋元明清歷代外客聚居之處，十三行係由十三個西洋商行而得名者，懷遠驛亦為昔之迎賓館耳。

病態摧殘異性

文鑑

從近年許多的姦殺案件，不禁令人聯想起這世界上有不少的男人，往往病態式地去摧殘異性。據臨床醫學家甯格氏所著「愛與恨」一書曾說：一個三十五歲名叫忠特的男子，他對女人幾乎一見鍾情，而進行閃電式結婚。精神病專家認為：這種人很可能患有下列病態中的一種：㈠性低能心理變態；㈡精神上的衰弱；㈢生理上的轉變期；㈣同性戀的傾向；㈤希臘神話中奧迪柏斯弒父妻母相似的畸形詭惑。

總之，他們絕對是有病態的人就是了。「愛與恨」指出：「所謂大情人唐璜，他在若干年的時光中，曾先後勾引而又遺棄了無數的女性，與其說他是戀愛、毋寧說是一種憎恨的結果，而他的亂交，也就是無法得滿足的一種病徵、……」它並舉例如下：

一個名叫比爾的「拈花友」，自青年時期起就知道怎樣向女人進攻，學會一套對女人獻殷勤，勾引女性的工夫，到處留情；其實，他那種浮誇其性的生活，顯然是厭惡婦女們的一種求自辯的反應，而演成了很複雜的變態心理。

此外，還有一種奇癖，以誇耀其風流艷福為榮的。據蓓寧博士的紀錄中指出：有一個富商，携着他的所謂夫人，遊歷歐洲，給她穿上名貴的貂皮大衣，並購買汽車和各種珠寶贈給她。但令人不解的是，他對夫人卻從未曾要求真個銷魂。而他之所以裝模作樣，目的在掩飾他自己的無能。

精神病學家佛洛特的門徒芬納基博士，在其「精神病心理分析」一書中所說：「唐璜在諸多婦女中追求他的母親，但是他始終找不到她。」這種下意識的自己不自覺地追求母愛，便叫做「唐璜主義」。

所謂「唐璜主義」者，並不像普通的男子先與女人有親熱、愛撫，柔情以及忠貞地互相信賴，他們的心理顯然失去了平衡，希望滿足一種空虛，反而成了一種畸形的發展，有時候很可能會演變成同性戀的。

還有一些中年男子，有時因為陷於變換時期的內分泌不平衡，對於女性有着高度的興趣，或野心勃勃，或流於自作多情。倘若作客他鄉而因內心感到空虛時，則更易發作。所以真正的偉大情人，不是上文所說的一般變態的男子，而是一個心理保持平衡常態的，並且忠於他的妻子的丈夫。是故，一般傳奇式或銀幕上之所謂大情人，並非代表着優越的男性，反而需要精神療治專家，去照顧他們才行。

陳德華

論韓戰

管闚

北韓又攪事，斧斬美國軍官二人，美國已經加派飛機軍艦赴韓，而北韓又傳已動員戒備，個個都怕又再爆發戰爭，而美國股票也因而下跌。其實，此乃市場太敏感之故矣，德公唔相信打得成，即打得成，對於美國之經濟，亦唔會有打擊。有人問點解？因為中共已有晒林彪也。

當年韓戰，中共派軍支持，話係志願軍、義勇軍，現在中共自己尚未攪得掂，亦冇晒個林彪，睇住北韓會腳軟者。正在個口閉河之時，尚未聞到左派之反應，但係德公推測，亦祇不過得個鬧字而已。而且佢地絕對有可能反應得咁快者，因為此係大事也，必定要向上面請示，以前凡係發生大事，甚至芝蔴綠豆之事，佢地亦要向上面打探過應該點樣講，方才敢出聲。

不過北韓咁樣做法，中共暗中歡喜，德公睇佢地必定拍掌贊成，而且必定做蛇鼠一窩，恐天下不亂也。北韓砍死兩個美國佬，而美國即刻要派飛機軍艦去，正好拖住美國佬隻腳。

故德公又再估一估，呢一次事件，有可能係蘇俄所指使者。

若果此係真事，德公估中咗，則中共若拍手贊成，未免有幫蘇修之嫌。蘇修乃佢地之大敵也，以前佢地美帝不停口咁講，現已住口，祇鬧蘇修矣。若果蘇修指使北韓砍死兩個美國佬，則中共應該唔贊成。佢地成日話敵人贊成者佢地就要反對，而敵人反對者，佢地就要贊成。現在北韓與美國對敵之情形，使到中共好難做，故德公又再估一估，中共祇會做的表面工夫。

事實上，中共內部分裂，已成為蛇無頭之象。直至現在，尚未正式有一個頭頭，有人之話得事。現在出頭個一班人之中，有好多係以前之反動分子，係黨內之敵人，佢地現在祇不過係作出個狀，其實好多地方黨委，早已借啲豐耳陳聾耳仔，唔聽佢地話。

反過來講，美國佬亦硬唔起，尤其是最近幾個月內，正當競選期間，邊一個敢話打就打喇？而且現任之總統，冇的士氣，聽晒包圍佢之師爺說話，冇啲主動咗。因此，德公覺得，呢一個世界，都係住在香港好一的，有得嘆世界則先嘆世界，天跌落來當被冚可也。

捐血救人

請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理

電話：二八二〇二壹